

System do obróbki strumieniowo-ściernej w osłonie wody EcoQuip 2™ EQs, EQc i EQ na przyczepie

3A8287E

PL

System do obróbki strumieniowo-ściernej w osłonie wody przeznaczony do usuwania powłok i przygotowywania powierzchni. Wyłącznie do zastosowań profesjonalnych.

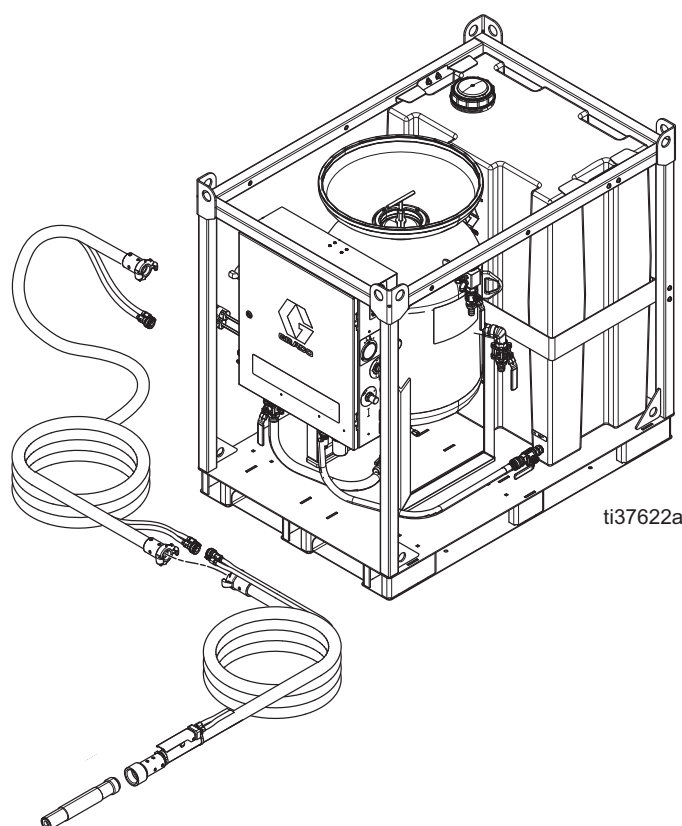
Maksymalne ciśnienie robocze 175 psi (12,06 bara, 1,2 MPa)

W celu uzyskania informacji na temat modeli i aprobat, zachęcamy do zapoznania się ze stroną 4.



Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami i instrukcjami zawartymi w niniejszym dokumencie przed rozpoczęciem korzystania z tego urządzenia. Należy zachować niniejszą instrukcję.



Spis treści

Instrukcje powiązane	3
Modele	4
Informacje dotyczące zmiany serii	5
Zestawy	6
Ostrzeżenia	7
Identyfikacja komponentów	10
Układ sterowania MediaTrak	11
Montaż	12
Uziemianie (wyłącznie systemy z certyfikatem ATEX)	12
Podnoszenie systemu	12
Wybór sterowania węzłem piaskarskim	13
Strumieniowanie powierzchni na wysokości	13
Kontrola węzła zaciskanego	13
Podłączanie węzła strumieniowania i węzła powietrza	14
Podłączanie zasilania wodą	15
Ustawienia	16
Napełnianie zbiornika wody	16
Napełnianie zbiornika materiałem ściernym	17
Zwiększanie ciśnienia w zbiorniku	18
Eksploatacja	19
Procedura usuwania ciśnienia	19
Regulacja ciśnienia strumieniowania	20
Regulacja materiału abrazyjnego	20
Uzupełnianie materiału w zbiorniku	21
Ustawianie zaworu pomiarowego materiału ściernego	21
Optymalizacja zaworu pomiarowego materiału ściernego	21
Ogólny przewodnik zastosowań	22
Przewodnik doboru dysz	23
Przewodnik Ciśnienie strumieniowania a przepływ powietrza	23
Korzystanie z funkcji przepłukiwania	24
Standby (tryb gotowości)	25
Wyłączenie	25
Opróżnianie zbiornika	26
Zabezpieczenie urządzenia przed mrozem	27
Czyszczenie zbiornika wody	28
Wykorzystywanie miernika dozowania wody	28
Rozwiązywanie problemów	29

Naprawa	34
Wymiana baterii modułu DataTrak	34
Wymiana bezpiecznika modułu DataTrak	35
Wymiana węzła zaciskanego	36
Części	37
Lista części do modelu EQs	37
Modele EQc EQ200T / EQ400T	41
Lista części do modelu EQ200T	43
Lista części do modelu EQ400T	45
Części skrzynki obudowy	47
Części obudowy	51
Węże strumieniowania	53
Systemy i akcesoria do strumieniowania ściernego	55
Węże strumieniowania z przewodem/węzłem kontrolnym 50 ft (15 m)	55
Węże strumieniowania bez przewodu/węzła kontrolnego 50 ft (15 m)	55
Węże/przewody sterowania z węzłem piaskarskim	55
Dysze	55
EQ200T (sprężarka M58 Kaeser)	56
EQ400T (sprężarka Atlas Copco)	56
Inne akcesoria	56
Wspólne części zamienne	57
Schemat rur systemu	58
Wymiary	59
Modele EQs i EQs Elite	59
Modele EQc	59
Modele EQ do przyczep	60
Zalecenia dotyczące instalacji sprężarki zestawu do przyczep (279960, 279970)	61
Wymiary obszaru montażu przyczepy	61
Parametry techniczne	64
EQs Elite	64
EQc i EQc Elite	65
EQ200T Elite	66
EQ400T Elite	67
California Proposition 65	67
Standardowa gwarancja firmy Graco	68

Instrukcje powiązane

Tłumaczenie instrukcji obsługi na język angielski	Opis
3A3489	System do obróbki strumieniowo-ściernej w osłonie wody EcoQuip EQm
313840	DataTrak™
333397	Pompa
335035	Zestaw wlotu powietrza
309474	Niskociśnieniowe regulatory ciśnienia płynu
3A3470	Zestaw stojaka węża
3A3838	Zestaw kontroli ciśnienia dyszy
3A3839	Zestaw uchwyty przedłużającego dyszy
3A3970	Zestaw dozownika wody

Modele

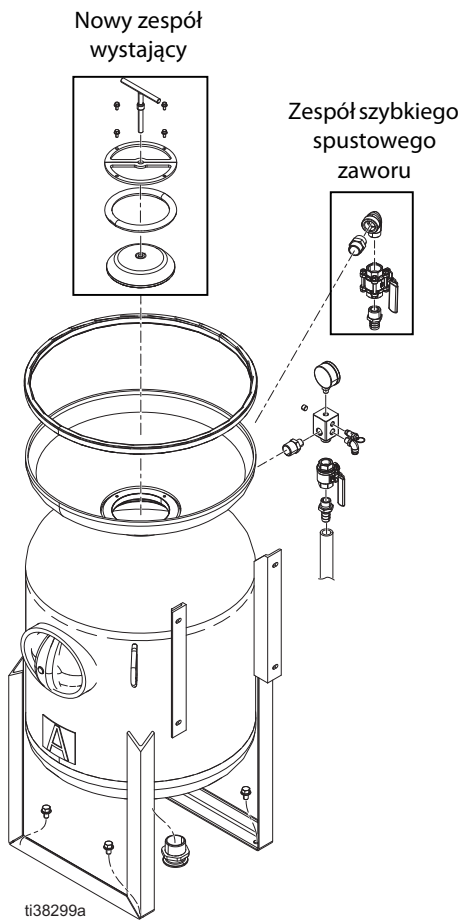
Systemy EcoQuip 2 Vapor Blast					
Model	Numer katalogowy	Seria	Sterowanie strumieniem powietrza		Aprobaty
			Pneumatyczne	Elektryczne	
EQs	262960	D	✓	✓	CE
	262961	C	✓		CE  II 2 G Ex ia h IIA T3 Gb X
EQs Elite	262970	D	✓	✓	CE
	262971	C	✓		CE  II 2 G Ex ia h IIA T3 Gb X
EQc	273200	D	✓	✓	CE
	273201	C	✓		CE  II 2 G Ex ia h IIA T3 Gb X
EQc Elite	273204	D	✓	✓	CE
	273207	C	✓		CE  II 2 G Ex ia h IIA T3 Gb X
EQ200t Elite	279990	C	✓	✓	Tier 4 – ostateczna
EQ400t Elite	279980	C	✓	✓	Tier 4 – ostateczna

Informacje dotyczące zmiany serii

Zbiornik ciśnieniowy EcoQuip został ulepszony o nowy zespół wyposażony w elementy wskazujące oraz zespół szybkiego spustowego zaworu kulowego, upraszczające procedurę napełniania i opróżniania zbiornika.

Systemy serii D bez certyfikatu ATEX
(262960, 262970, 273200, 273204)

Systemy serii C mające certyfikat ATEX
(262961, 262964, 262971, 262974, 273201, 273209, 273207, 273210)



Zestawy

UWAGA: Zestawy uwzględniają wąż piaskarski ze strumieniem powietrza sterowanym elektrycznie lub pneumatycznie oraz zestaw narzędzi.

Zestawy systemu EcoQuip 2 Vapor Blast						
Model	Zestaw	System uwzględniony	Sterowanie strumieniem powietrza		Wąż piaskarski	Dysza
			Pneumatyczne	Elektryczne		
EQs	262962	262960	✓		100 ft, średnica wew. 1,25 in	Nr 8 (zwiększona wydajność)
	262963			✓		
	262964	262961	✓			
EQs Elite	262972	262970	✓		100 ft, średnica wew. 1,25 in	Nr 8 (zwiększona wydajność)
	262973			✓		
	262974	262971	✓			
EQc	273202	273200	✓		50 ft, średnica wew. 1,25 in	Nr 8 (standard)
	273203			✓		
	273209	273201	✓			
EQc Elite	273206	273204	✓		50 ft, średnica wew. 1,25 in	Nr 8 (zwiększona wydajność)
	273208			✓		
	273210	273207	✓			

Ostrzeżenia

Poniższe ostrzeżenia dotyczą instalacji, użytkowania, uziemiania, konserwacji i napraw niniejszego urządzenia. Symbol wykrzyknika oznacza ostrzeżenie ogólne, natomiast symbol niebezpieczeństwa oznacza występowanie ryzyka związanego z daną procedurą. Gdy te symbole pojawiają się w treści instrukcji lub na etykietach ostrzeżenia, należy odnieść się do niniejszych ostrzeżeń. W stosownych miejscach w treści niniejszej instrukcji obsługi mogą pojawiać się symbole niebezpieczeństwa oraz ostrzeżenia związane z określonym produktem, których nie opisano w niniejszej części.

 OSTRZEŻENIE	
 	SZCZEGÓLNE WARUNKI UŻYTKOWANIA (wyłącznie systemy z certyfikatem ATEX) - Uziemić wszystkie urządzenia w obszarze pracy. Patrz rozdział Uziemianie (wyłącznie systemy z certyfikatem ATEX). - Wszystkie etykiety i materiały oznaczające należy czyścić wilgotną szmatką (lub jej odpowiednikiem).
 	RYZIKO NARAŻENIA NA DZIAŁANIE PYŁU I OKRUCHÓW Stosowanie tego sprzętu może skutkować uwalnianiem potencjalnie szkodliwych pyłów lub toksycznych substancji z używanego materiału ściernego, usuwanych powłok i zasadniczego obiektu poddawanego strumieniowaniu. - Urządzenie powinni użytkować tylko doświadczeni użytkownicy, zaznajomieni z obowiązującymi państwowymi regulacjami dotyczącymi bezpieczeństwa i higieny pracy w przemyśle. - Korzystać z urządzenia wyłącznie w dobrze wentylowanych miejscach. - Zakładać maskę oddechową, dobrze dopasowaną/sprawdzoną i zatwierdzoną przez stosowny organ, przeznaczoną do stosowania w warunkach zapylenia. - W zakresie utylizacji toksycznych substancji i pozostałości postępować zgodnie z rozporządzeniami i/lub przepisami lokalnymi.
 	RYZIKO ZWIĄZANE Z URZĄDZENIEM POD CIŚNIENIEM Rozlana ciecz z urządzenia, wycieków lub pękniętych części może przedostać się do oczu lub na skórę i spowodować poważne obrażenia ciała. - Po zakończeniu natryskiwania/dozowania i przed przystąpieniem do czyszczenia, wykonywania kontroli lub serwisowania urządzenia należy wykonać procedurę usuwania ciśnienia. - Dokręcić wszystkie połączenia doprowadzania cieczy przed włączeniem urządzenia. - Codziennie sprawdzać węże, przewody, rury i złączki. Natychmiast naprawiać lub wymieniać zużyte lub uszkodzone części.



OSTRZEŻENIE



RYZIKO ZWIĄZANE Z NIEPRAWIDŁOWYM UŻYTKOWANIEM URZĄDZENIA

Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.

- Nie obsługiwać sprzętu w stanie zmęczenia lub pod wpływem substancji odurzających lub alkoholu.
- Nie przekraczać maksymalnego ciśnienia roboczego lub wartości znamionowej temperatury odnoszących się do części systemu o najniższych wartościach znamionowych. Patrz rozdział **Parametry techniczne**, który znajdziesz w instrukcjach obsługi sprzętu.
- Nie używać tego sprzętu bez ograniczników węża i szpilek łącznika na wszystkich złączkach węża powietrznego i strumieniowania.
- Nie obrabiać strumieniowo niestabilnych obiektów. Duża ilość cieczy wypływająca z dyszy może potencjalnie przesunąć ciężkie przedmioty.
- Nie przekraczać nośności otworów do podnoszenia.
- Nie wolno używać sprzętu ustawionego na niestabilnym podłożu. Należy zachowywać odpowiednią postawę i równowagę.
- Używać cieczy i rozpuszczalników zgodnych ze zwilżanymi częściami urządzenia. Patrz **Parametry techniczne** zawarte we wszystkich instrukcjach obsługi sprzętu. Zapoznać się z ostrzeżeniami producentów cieczy i rozpuszczalników. W celu uzyskania pełnych informacji na temat materiału, należy uzyskać Kartę charakterystyki bezpieczeństwa (SDS) od dystrybutora lub sprzedawcy.
- Nie używać 1,1,1-tróchloroetanu, chlorku metylenu, innych rozpuszczalników zawierających węglowodory halogenkowe lub płynów zawierających tego typu rozpuszczalniki w ciśnieniowym sprzęcie wykonanym z aluminium. Użycie takich rozpuszczalników lub płynów mogłoby wywołać reakcję chemiczną z możliwością wybuchu.
- Nie opuszczać obszaru pracy jeśli urządzenie jest podłączone do zasilania lub znajduje się pod ciśnieniem.
- Należy wyłączyć wszystkie urządzenia i postępować zgodnie z **procedurą usuwania ciśnienia**, gdy urządzenie nie jest używane.
- Codziennie sprawdzać urządzenie. Naprawić lub natychmiast wymienić uszkodzone części wyłącznie na oryginalne części zamienne producenta.
- Nie zmieniać ani nie modyfikować urządzenia. Przeróbki lub modyfikacje mogą spowodować unieważnienie certyfikatów oraz zagrożenie bezpieczeństwa.
- Upewnić się, że urządzenie ma odpowiednie parametry znamionowe i że jest zatwierdzone do użytku w środowisku, w którym jest użytkowane.
- Urządzenia należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. W celu otrzymania dodatkowych informacji należy skontaktować się z dystrybutorem.
- Węże i kable należy prowadzić z dala od ruchu pieszego, ostrych krawędzi, części ruchomych oraz gorących powierzchni.
- Nie zaginać ani nie wyginać nadmiernie węży oraz nie ciągnąć urządzenia za wąż.
- Nie dopuszczać, aby dzieci i zwierzęta znalazły się w obszarze pracy.
- Należy przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów BHP.



RYZIKO POPARZENIA

W czasie pracy powierzchnie urządzenia i podgrzewane ciecze mogą się nagrzewać do wysokiej temperatury. Aby uniknąć poważnych oparzeń:

- nie wolno dotykać gorących cieczy ani urządzenia.



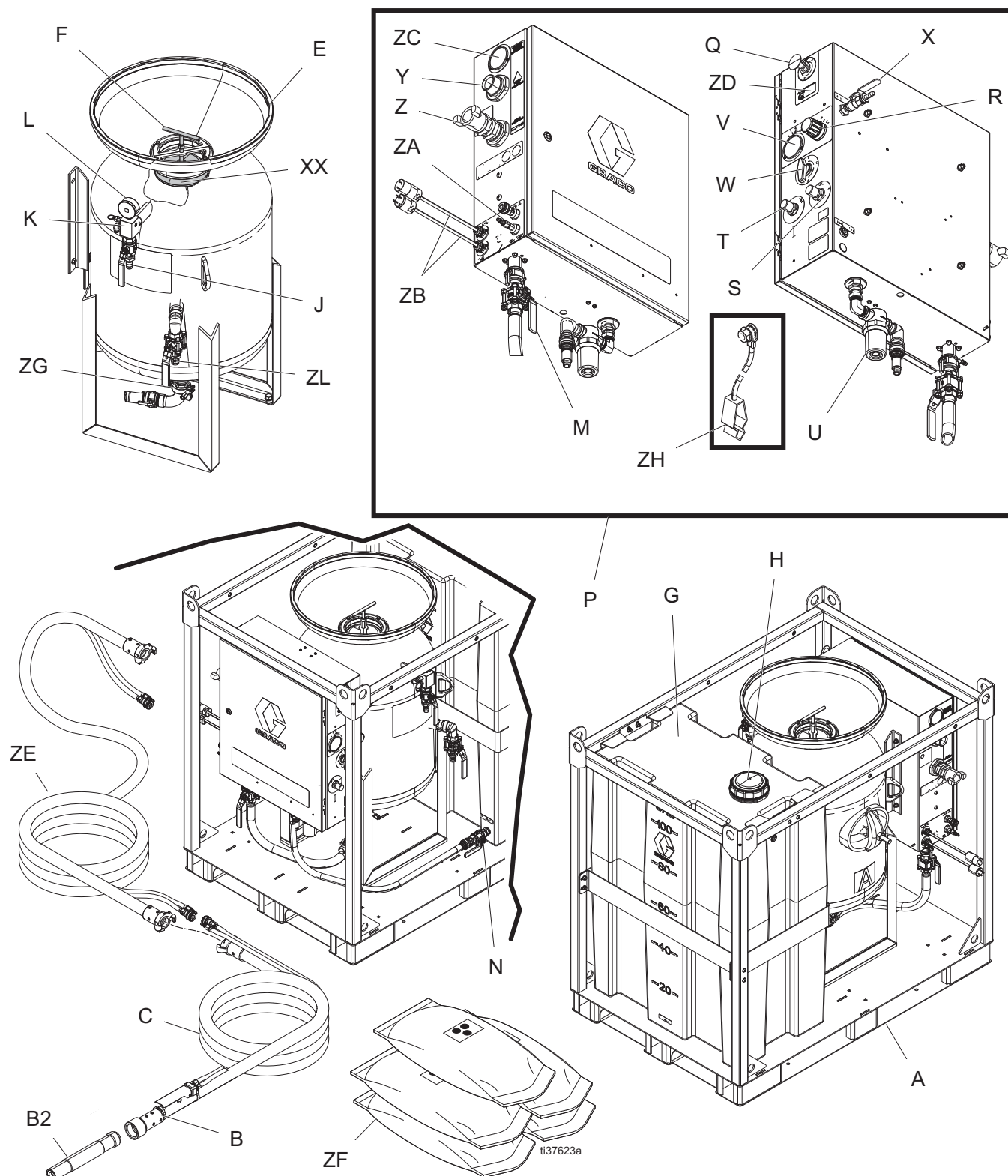
RYZIKO POŻARU I WYBUCHU

Znajdujące się w obszarze roboczym łatwopalne opary pochodzące z rozpuszczalników mogą ulec zapłonowi lub eksplodować. Zasady zapobiegania pożarowi lub eksplozji:

- Urządzenie należy stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych miejscach.
- Materiał ścierny wydobywający się z dyszy strumieniowania może powodować iskry. Jeśli w pobliżu dyszy strumieniowania lub do płukania albo czyszczenia są używane palne ciecze, trzymać dyszę w odległości co najmniej 6 metrów (20 stóp) od par wybuchowych.
- Uziemić wszystkie urządzenia w obszarze pracy Patrz rozdział **Uziemianie (wyłącznie systemy z certyfikatem ATEX)**.
- W obszarze roboczym nie powinny znajdować się niepotrzebne przedmioty, w tym rozpuszczalniki, szmaty i benzyna.
- W obszarze pracy powinna znajdować się sprawna gaśnica.

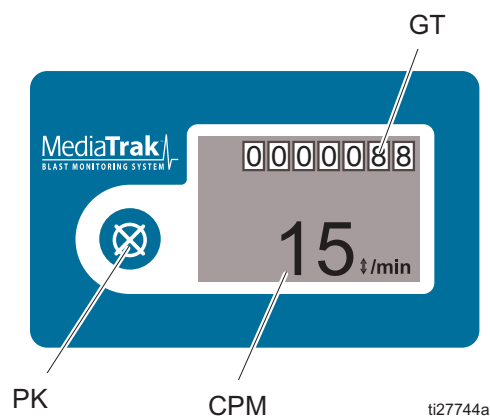
 OSTRZEŻENIE	
 	RYZIKO ZWIĄZANE Z CZĘŚCIAMI RUCHOMYMI Ruchome części mogą ścisnąć, skaleczyć lub obciąć palce oraz inne części ciała. - Nie zbliżać się do ruchomych części. - Nie obsługiwać urządzenia bez założonych osłon i pokryw zabezpieczających. - Urządzenie pod ciśnieniem może uruchomić się bez ostrzeżenia. Przed sprawdzeniem, przeniesieniem lub serwisowaniem urządzenia należy wykonać procedurę usuwania ciśnienia i odłączyć wszystkie źródła zasilania.
	ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ Podczas przebywania w obszarze pracy należy nosić odpowiedni sprzęt ochronny, który pomoże zapobiec poważnym obrażeniom ciała, w tym urazom oczu, utracie słuchu, wdychaniu toksycznych oparów oraz oparzeniom. Środki ochrony osobistej obejmują między innymi: - Środki ochrony oczu i słuchu. - Ochronna odzież, obuwie i rękawice - Maska oddechowa (respirator), dobrze dopasowana/sprawdzona i zatwierdzona przez stosowny organ, przeznaczona do stosowania w warunkach zapylenia
	RYZIKO ODRZUTU Dysza strumieniowania może odbić po włączeniu strumienia. W przypadku nieodpowiedniej i niepewnej postawy ciała można upaść i doznać poważnych obrażeń.

Identyfikacja komponentów



Legenda:

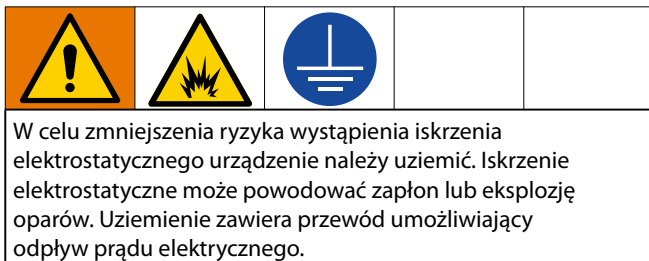
A	Podstawa
B	Przełącznik sterowania strumieniowaniem
B2	Dysza strumieniowania
C	Wąż strumieniowania
E	Zbiornik
F	Uchwyt
G	Zbiornik na wodę
H	Pokrywa zbiornika wody
J	Zawór spustowy zbiornika
K	Zawór nadmiarowy ciśnienia
L	Ciśnieniomierz zbiornika
M	Zawór kulowy materiału ściernego
N	Wlotowy zawór kulowy
P	Skrzynka sterownicza
Q	Wyłącznik awaryjny
R	Regulator strumienia powietrza
S	Zawór dozujący wody
T	Zawór dozujący materiał ścierny
U	Filtr wlotu pompy wodnej
V	Ciśnieniomierz strumienia powietrza
W	Zawór rozdzielczy
X	Zawór kulowy spłukiwania
Y	Przyłącze zasilania powietrzem
Z	Przyłącze strumieniowania
ZA	Przyłącze regulatora powietrza
ZB	Złącze sterowania elektrycznego (wyłącznie systemy bez certyfikatu ATEX)
ZC	Ciśnieniomierz powietrza zasilającego
ZD	MediaTrak
ZE	Opcjonalny wąż przedłużający
ZF	Materiał abrazyjny (niedołączony)
ZG	Rozdzielacz wylotowy zbiornika
ZH	Przewód uziemiający oraz zacisk (wyłącznie systemy z certyfikatem ATEX)
XX	Uszczelka
ZL	Szybki zawór spustowy

Układ sterowania MediaTrak**Legenda:**

PK	Przycisk zasilania
c/m	Cykl/Tempo
GT	Licznik całkowity

Montaż

Uziemianie (wyłącznie systemy z certyfikatem ATEX)



Systemy: Stosować dostarczony przewód uziemiający i zacisk uziemiający (237686).

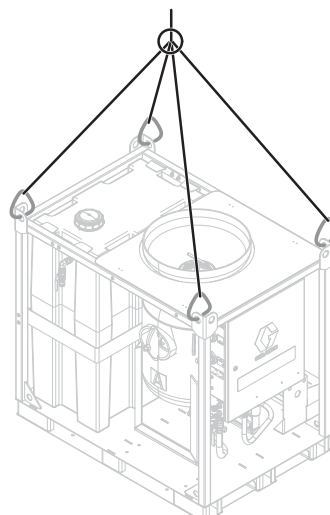
Węże powietrza i materiałowe: W celu zapewnienia ciągłości uziemienia stosować wyłącznie oryginalne przewodzące węże piaskarskie firmy Graco o maksymalnej długości całkowitej wynoszącej 150 ft (45 m). Należy sprawdzić rezystancję elektryczną węży strumieniowania. Jeśli całkowita rezystancja do uziemienia przekracza 29 megaomów, należy natychmiast wymienić wąż strumieniowania.

Sprężarka powietrza: Przestrzegać zaleceń producenta.

Podnoszenie systemu

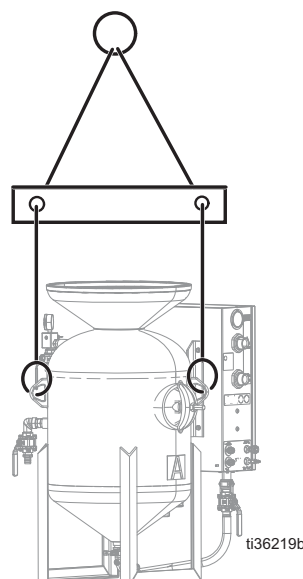
- System należy podnosić wyłącznie przy użyciu wszystkich dostępnych punktów podnoszenia. Podczas podnoszenia systemu EQs łańcuchy podnośnika muszą znajdować się pod kątem co najmniej 45 stopni° względem płaszczyzny poziomej.
- Przed przystąpieniem do podnoszenia systemu konieczne jest opróżnienie zbiornika wody oraz zbiornika wody i materiału.
- System należy unosić za pomocą sprzętu, którego udźwig odpowiada masie systemu. Patrz **Parametry techniczne**, strona 64.
- Należy podnosić system jedynie używając otworów do podnoszenia pokazanych na odpowiedniej ilustracji.

Modele EQs i EQs Elite:



ti28153a

Modele EQc:



ti36219b

Wybór sterowania węzem piaskarskim

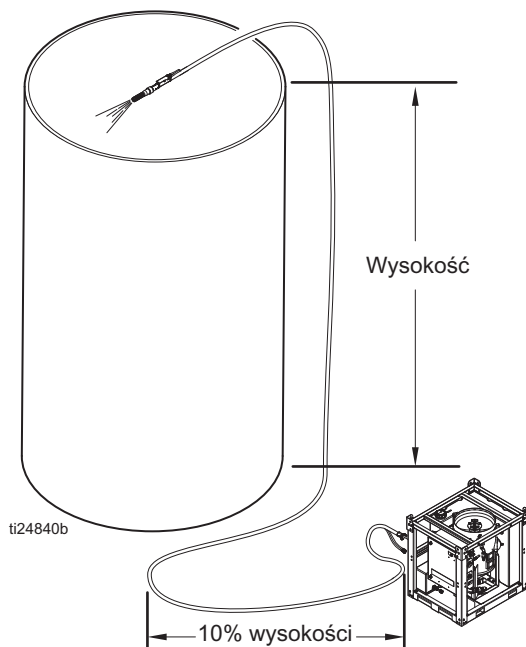
Upewnić się, że jest stosowana prawidłowa metoda sterowania strumieniowaniem. W przypadku węży, których długość nie przekracza 150 ft (45 m) możliwe jest stosowanie elektrycznych lub pneumatycznych przełączników sterowania strumieniowaniem. Strumieniowanie za pomocą węża o długości równiej 150 ft (45 m) lub większej wymaga zastosowania elektrycznego sterowania strumieniowaniem.

Strumieniowanie powierzchni na wysokości

INFORMACJA

Podczas strumieniowania powierzchni znajdującej się wyżej niż urządzenie należy dopilnować, aby długość węża strumieniowania pozostającego na podłożu była równa 10–20% wysokości. Wąż na podłożu zapobiega możliwości powrotu znajdującego się w wężu materiału ściernego do wewnętrznych rur panelu, co mogłoby spowodować uszkodzenie głównego regulatora powietrza po wyłączeniu przełącznika piaskowania.

Przykład: Podczas strumieniowania 50 ft (15 m) nad poziomem podłoża przed punktem, w którym wąż zwisa pionowo z góry, na podłożu powinien się znajdować co najmniej 10-stopowy (3-metrowy) odcinek węża.



Kontrola węża zaciskanego

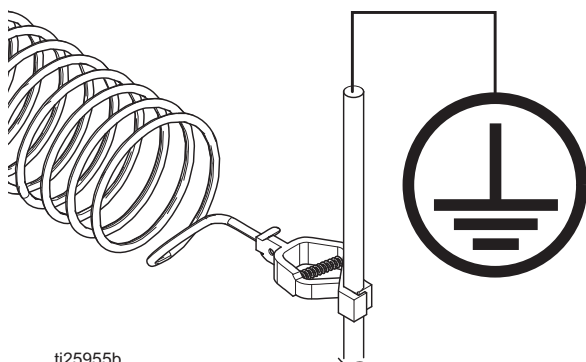
Wąż zaciskany należy kontrolować przed rozpoczęciem każdej pracy lub co miesiąc, sprawdzając czy na jego osłonie zewnętrznej nie pojawiły się „pęcherzyki”. W razie stwierdzenia obecności pęcherzyków na osłonie należy wymienić wąż zaciskany (patrz **Wymiana węża zaciskanego**, na stronie 36). Na wypadek awarii, w miejscu wykonywania prac zawsze należy dysponować zapasowym węzem zaciskany. Patrz **Systemy i akcesoria do strumieniowania ściernego**, na stronie 55.

UWAGA: Istnieją trzy główne czynniki, które mogą mieć wpływ na żywotność węża zaciskanego (skrząc ją): używane media ściernie (szorstkie/ostre), szybkość wyzwalania strumienia (wysoka) i ciśnienie powietrza wlotowego systemu (wysokie). Jeśli konfiguracja użytkownika obejmuje jeden lub kilka z tych czynników, należy sprawdzać wąż zaciskowy na początku każdej pracy, a następnie co tydzień, pod kątem wystąpienia oznak awarii (pęcherzyków).

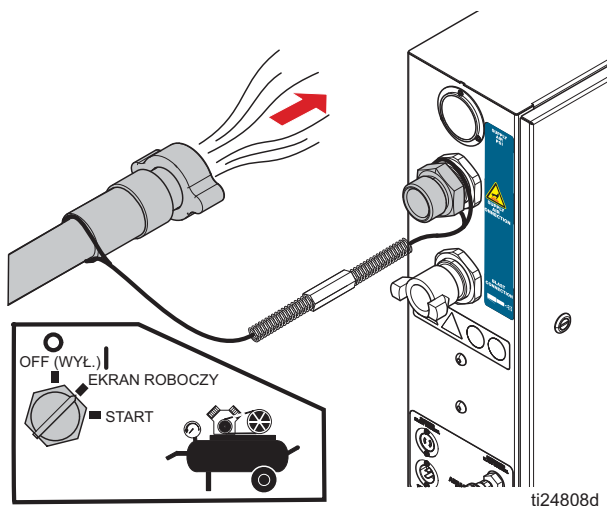
Podłączanie węża strumieniowania i węża powietrza



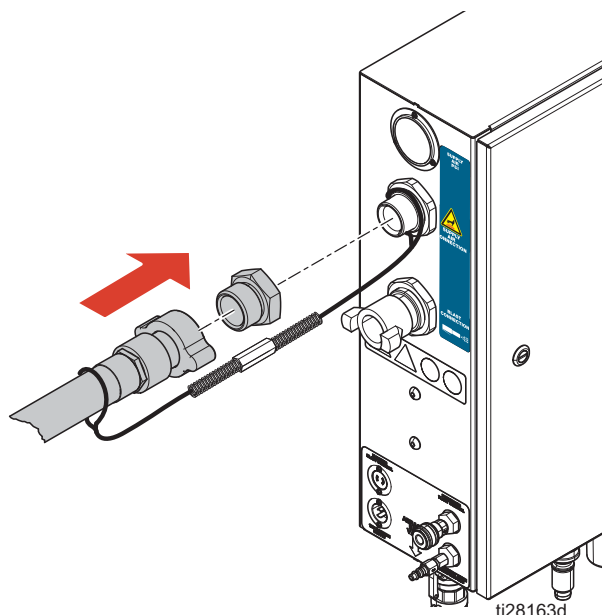
1. **Wyłącznie modele z certyfikatem ATEX:** Podłączyć przewód uziemiający do zewnętrznego kołka masowego na obudowie, a następnie podłączyć zacisk do punktu prawdziwego uziemienia.



2. Zawsze spuszczać powietrze z węża zasilającego na 15–20 sekund przed podłączeniem węża od sprężarki (albo zakładowego źródła sprężonego powietrza) do panelu. Upewnić się, że wąż jest wolny od wszelkich zanieczyszczeń.

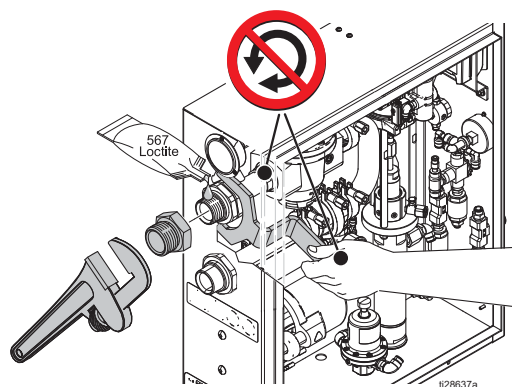


3. Podłączyć wąż doprowadzający powietrze o odpowiednim rozmiarze do wlotu powietrza i zainstalować sworznie łącznika. Patrz **Parametry techniczne**, strona 64.



INFORMACJA

W razie dopuszczenia do obrotów instalacji strumieniowania może nastąpić uszkodzenie połączeń przewodów układu sterowania strumieniowaniem. Aby uniknąć możliwości uszkodzeń, należy użyć klucza dostarczonego w zestawie, aby przytrzymać nakrętkę instalacji strumieniowania wewnątrz obudowy podczas zakładania łączników wlotu powietrza i przewodu strumieniowania.



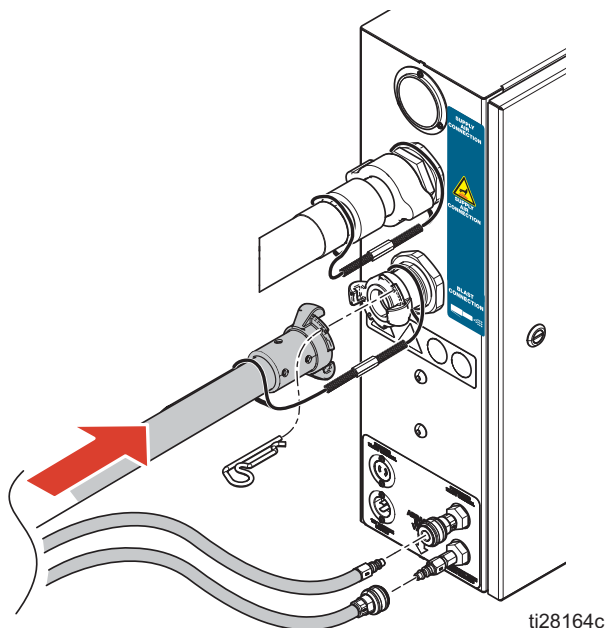
4. Otworzyć zawór dostarczania powietrza do sprężarki (maks. 1,2 MPa, 12,06 bara, 175 psi).

UWAGA: Upewnić się, że zasilanie powietrzem spełnia wymagania dotyczące odpowiedniego przepływu powietrza. Patrz **Parametry techniczne**, strona 64.



Brak pełnego zabezpieczenia węży piaskarskich może spowodować ich rozłączenie podczas pracy. Aby uniknąć doznania poważnych obrażeń spowodowanych latającymi zanieczyszczeniami, zawsze należy montować ograniczniki i sworznie łączników węży.

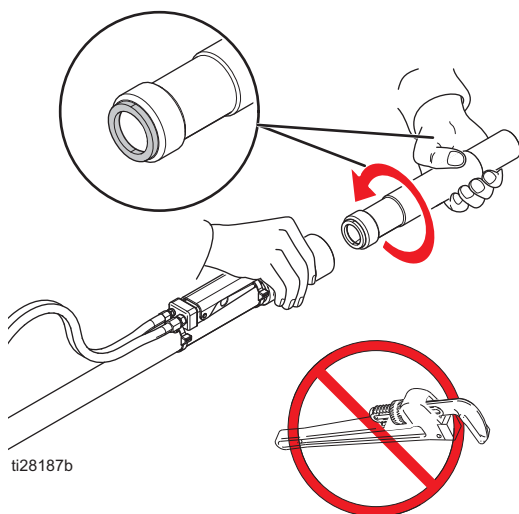
5. Podłączyć wąż strumieniowania, ograniczniki węża, węże sterujące i założyć szpilki łącznika.



ti28164c

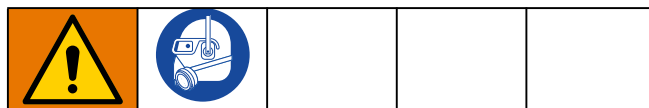
INFORMACJA

Podczas instalacji dyszy nie należy używać klucza. Może dojść do uszkodzenia uszczelki. Aby uniknąć uszkodzenia uszczelki, należy zawsze dokręcać dyszę ręcznie.



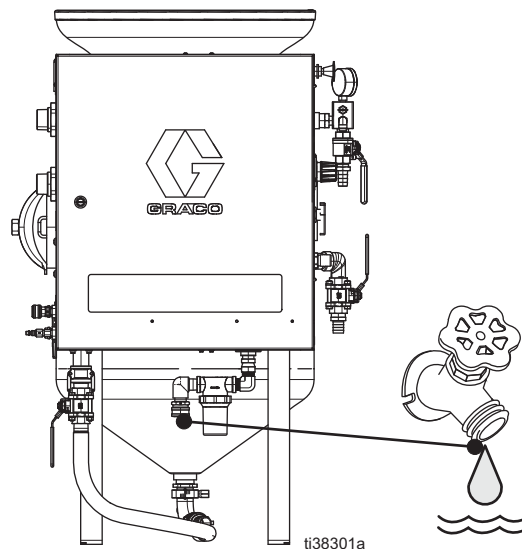
ti28187b

Podłączanie zasilania wodą



UWAGA: Wąż do wody należy podłączać tylko w przypadku systemów EQc.

Podłączyć wąż doprowadzania wody o minimalnej średnicy wewnętrznej 3/4 in (19 mm) do przyłącza węża ogrodowego na wlocie pompy.



ti38301a

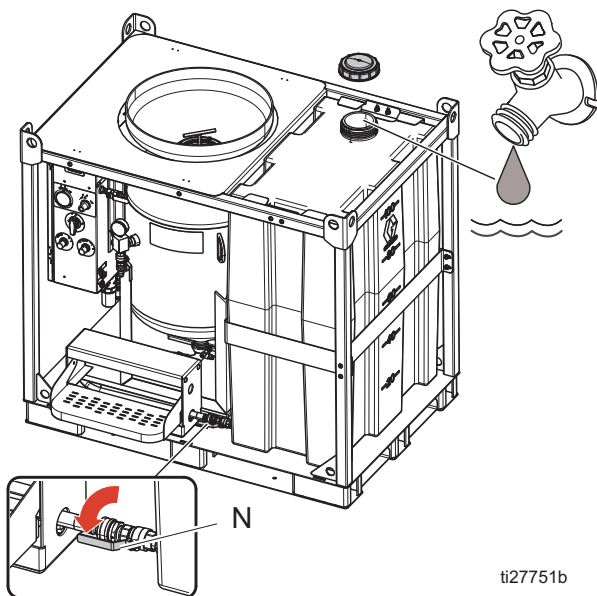
UWAGA: Maksymalne ciśnienie źródła wody wynosi 100 psi (6,8 bara, 0,68 MPa). Minimalny wymagany przepływ to 11 litra/min (3 galon/min).

Ustawienia

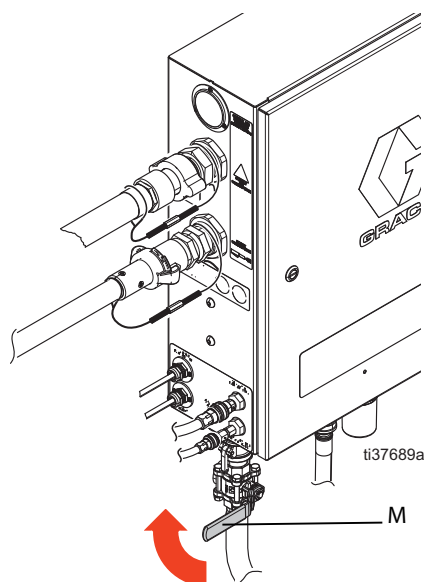
Napełnianie zbiornika wody



1. Zbiornik wody należy napełnić wyłącznie świeżą wodą, a następnie otworzyć wlotowy zawór kulowy (N).



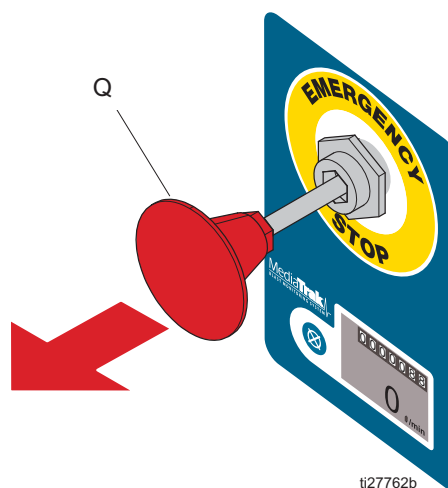
2. Zamknąć zawór kulowy płukania (X) i zawór kulowy materiału ściernego (M).



3. Obrócić zawór rozdzielczy do pozycji OFF (WYŁ.).



4. Wyłączyć wyłącznik awaryjny (Q).



UWAGA: Pompa wody nie będzie działać przy aktywowanym wyłączniku awaryjnym.

Napełnianie zbiornika materiałem ściernym



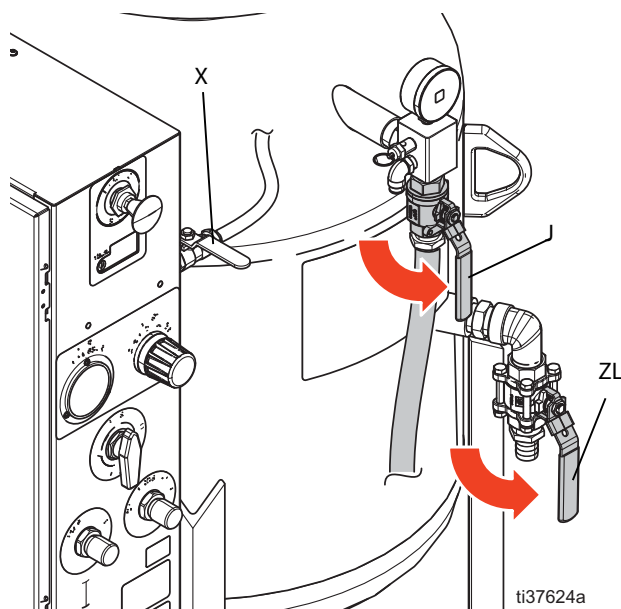
1. Upewnić się, że tłok uszczelniający zbiornika (F) znajduje się w położeniu dolnym. Jeśli tłok znajduje się w położeniu górnym, w takim przypadku konieczne jest wykonanie **Procedura usuwania ciśnienia**, opisanej na stronie 19.
2. Upewnić się, że wykonane zostały wszystkie czynności opisane w sekcji **Montaż**, na stronie 12.
3. Zamknąć zawór kulowy przepłukiwania (X) i zawór kulowy materiału ściernego (M).
4. Obrócić zawór rozdzielczy (W) w pozycję OFF (WYŁ.).



ti27766a

Rys. 1: Obrócić zawór rozdzielczy w pozycję OFF (WYŁ.)

5. Otworzyć zawór spustowy zbiornika (J).



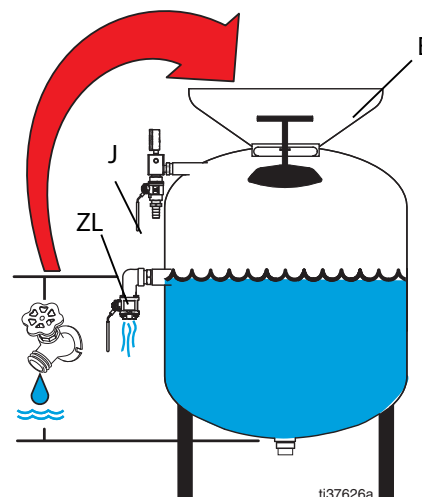
ti37624a

Rys. 2: Otworzyć zawór spustowy zbiornika

6. Otworzyć szybki zawór spustowy (ZL).

7. Przygotować zbiornik na przyjęcie materiału:

- **W celu napełnienia pustego zbiornika:** Napełnić zbiornik (E) wodą, mniej więcej do połowy, do momentu, w którym woda zacznie wypływać przez szybki zawór spustowy (ZL). Zamknąć szybki zawór spustowy.
- **W celu napełnienia zbiornika podczas pracy:** Otworzyć szybki zawór spustowy (ZL) w celu spuszczenia wody do momentu, w którym zbiornik będzie napełniony do około połowy. Zamknąć szybki zawór spustowy.



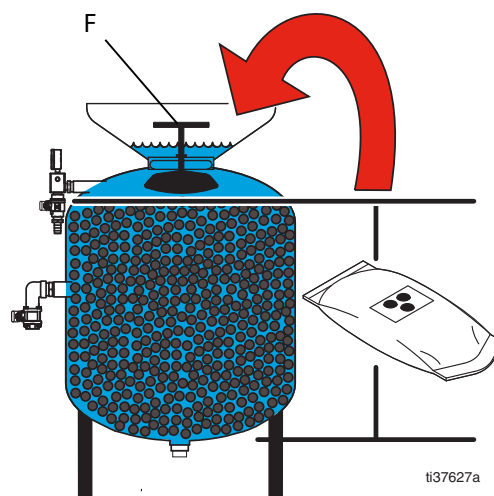
ti37626a

Rys. 3: Napełnić zbiornik

8. Dodać do zbiornika materiał ścierny.

UWAGA: Poziom materiału powinien utrzymywać się na poziomie kilku cali poniżej tłoka uszczelniającego zbiornika (F). Nie należy przepęniać zbiornika materiałem abrazyjnym, ponieważ wpłynie to na szczelność tłoka uszczelniającego.

UWAGA: Dopóki poziom materiału abrazyjnego będzie znajdował się poniżej tłoka, poziom wody będzie mógł przewyższać poziom tłoka uszczelniającego zbiornika (F) bez wpływania na wydajność.



ti37627a

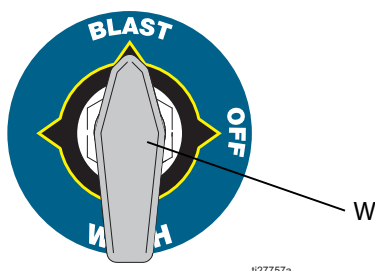
Rys. 4: Dodawanie materiału abrazyjnego

9. **W przypadku systemów wyposażonych jedynie w zbiorniki wody:** Jeśli napełnienie zbiornika wody (G) nie przekracza połowy, należy go napełnić dodając świeżej wody.
10. Za pomocą węża ogrodowego lub zaworu przepłukiwania (X) spłukać materiał ścierny do zbiornika i usunąć wszelkie pozostałości materiału ściernego znajdujące się na tłoku uszczelniającym zbiornika (F) oraz uszczelce tłoka uszczelniającego zbiornik.
11. Zamknąć zawór spustowy zbiornika (J).
12. Rozpocząć napełnianie zbiornika wodą do momentu aż poziom wody przekroczy wysokość, na której znajduje się tłok uszczelniający zbiornik (F).

Zwiększanie ciśnienia w zbiorniku

Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała u operatora, ciśnienie w zbiorniku zawsze należy zwiększać przed otwarciem zaworu kulowego materiału ściernego (M) lub aktywacją przełącznika sterowania strumieniem powietrza (B).				

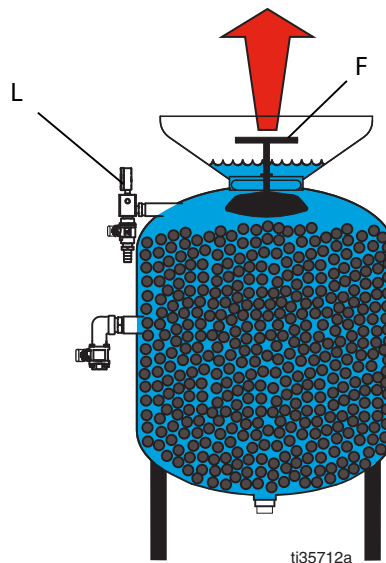
1. Upewnić się, że tłok uszczelniający zbiornika (F) znajduje się w położeniu dolnym, a jego górna część nie jest zanieczyszczona materiałem ściernym.
2. Sprawdzić, czy zawór kulowy przepłukiwania (X), zawór kulowy materiału ściernego (M), zawór spustowy zbiornika (J) i szybki zawór spustowy (ZL) są zamknięte.
3. Upewnić się, że poziom wody w zbiorniku (E) znajduje się powyżej tłoka uszczelniającego zbiornik (F).
4. Obrócić zawór rozdzielczy (W) w pozycję BLAST (Strumieniowanie).



u27757a

Rys. 5: Obrócić zawór rozdzielczy w pozycję Blast (Strumieniowanie)

5. Pociągnąć w górę tłok uszczelniający zbiornik (F). Zaczekać do chwili aż ciśnienie w zbiorniku wskazywane przez manometr zbiornika (L) wzrośnie do 185 psi. Ciśnienie utrzyma tłok uszczelnienia zbiornika na swoim miejscu.



ti35712a

Rys. 6: Dodawanie materiału abrazyjnego

6. Sprawdzić, czy wartość ciśnienia wskazywana na manometrze zbiornika (L) przekroczyła 170 psi.

Eksploatacja

--	--	--	--	--

Ten sprzęt może powodować wprowadzanie do powietrza pyłu i zanieczyszczeń. Aby zapobiec poważnym obrażeniom powodowanym przez latające zanieczyszczenia, podczas obsługi urządzenia zawsze należy stosować środki ochrony indywidualnej.

Procedura usuwania ciśnienia



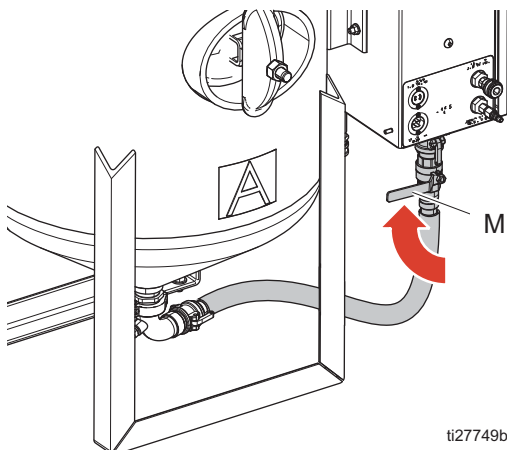
Za każdym razem, kiedy pojawi się ten symbol, należy postępować zgodnie z procedurą usuwania ciśnienia.

--	--	--	--	--

Urządzenie znajduje się stale pod ciśnieniem aż do chwili wykonania ręcznej dekompresji. Aby uniknąć poważnych obrażeń spowodowanych działaniem płynu pod ciśnieniem, np. rozbryzgiem, należy postępować zgodnie z procedurą usuwania ciśnienia zawsze, kiedy podano stosowne instrukcje.

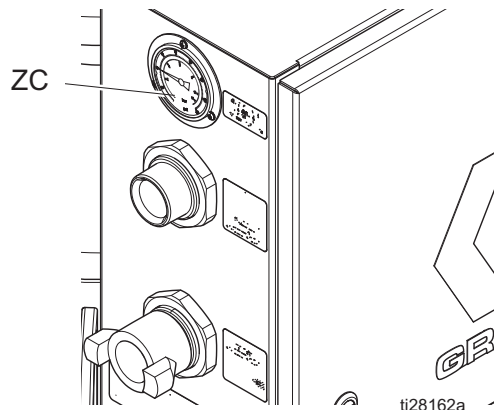
1. Zamknąć zawór kulowy materiału ściernego (M).

UWAGA: Jeśli zawór kulowy materiału ściernego nie będzie zamknięty przy odciętym dopływie powietrza, grawitacja spowoduje odpływ materiału ściernego ze zbiornika (E) do węża piaskarskiego (C).

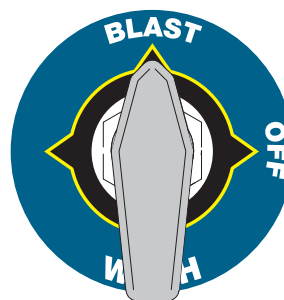


2. Zamknąć zawór powietrza doprowadzanego do sprężarki, a następnie wyłączyć sprężarkę.
3. Wcisnąć wyłącznik awaryjny (Q).
4. Przełączyć przełącznik sterowania strumieniowaniem (B), aby zredukować ciśnienie w układzie.

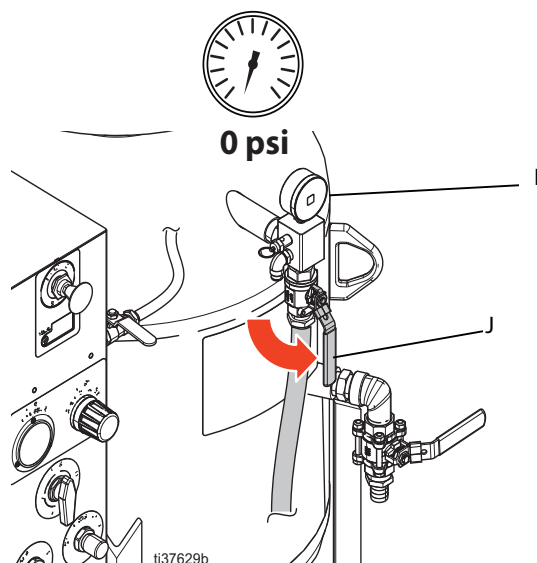
5. Sprawdzić, czy odczyt ciśnieniomierza zasilania powietrzem (ZC) wynosi 0 psi. Następnie odłączyć od układu wąż doprowadzający powietrze.



6. Obrócić zawór rozdzielczy (W) w pozycję BLAST (Strumieniowanie).

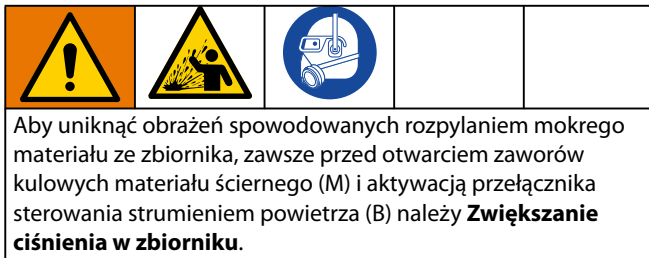


7. Otwierać zawór spustowy zbiornika (J), dopóki na ciśnieniomierzu zbiornika (L) nie pokaże się wartość 0 psi.

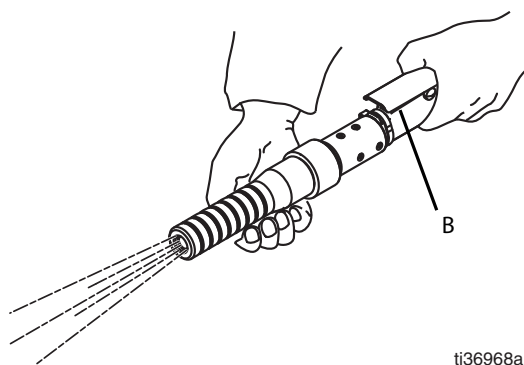


8. Zamknąć zawór spustowy zbiornika (J) i obrócić zawór rozdzielczy (W) w pozycję OFF (WYŁ.).

Regulacja ciśnienia strumieniowania

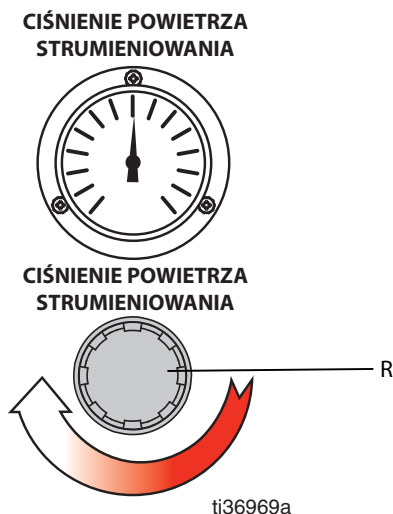


1. Wykonać procedurę **Napełnianie zbiornika materiałem ściernym**, opisaną na stronie 17.
2. Wykonać procedurę **Zwiększanie ciśnienia w zbiorniku**, opisaną na stronie 18.
3. Aktywować przełącznik sterowania strumieniem powietrza (B).



4. Wyregulować regulator strumienia powietrza (R) w taki sposób, aby na ciśnieniomierzu ciśnienia powietrza pojawiła się żądana wartość ciśnienia (V).

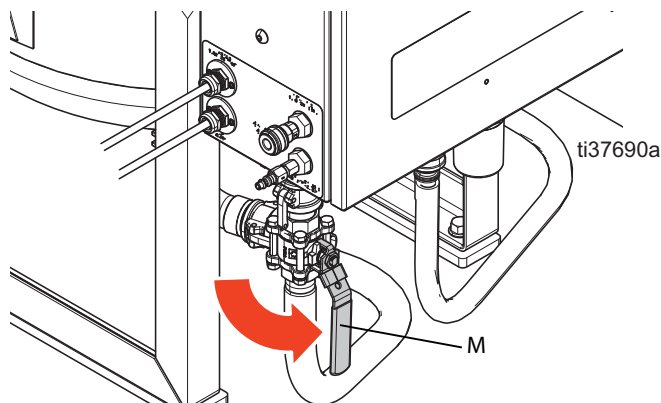
UWAGA: Nie zwiększać ciśnienia bezpośrednio aż do poziomu ciśnienia strumieniowania. Zawsze ustawić najpierw wartość poniżej żadanego ciśnienia, a następnie zwiększać ją do rzeczywistej wartości zadanej.



5. Zwolnić element sterujący strumieniowania (B).

Regulacja materiału abrazyjnego

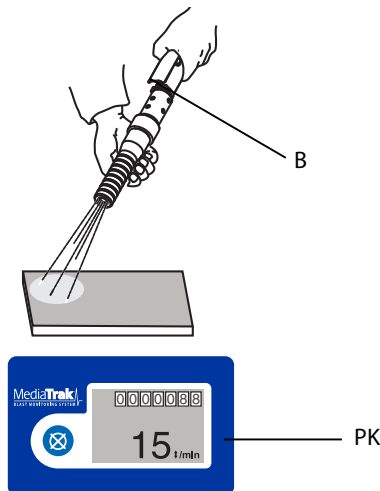
1. Wykonać procedurę **Regulacja ciśnienia strumieniowania**, opisaną na stronie 20.
2. Otworzyć zawór kulowy materiału ściernego (M). Aktywować przełącznik sterowania strumieniem powietrza (B).



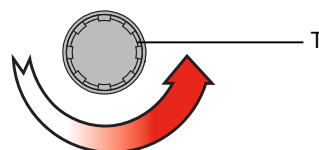
3. Uruchomić wyświetlacz (PK) MediaTrak.
4. Powoli wyregulować zawór pomiarowy materiału abrazyjnego (T) celem uzyskania żadanego przepływu materiału.

UWAGA: Dotarcie materiału ściernego do dyszy może zająć 1–2 minuty.

UWAGA: Należy skorzystać z elementu materiału testowego podobnego do materiału, który będzie oczyszczany strumieniowo. Należy zawsze rozpoczynać od możliwie najniższego ustawienia, a następnie zwiększać siłę strumieniowania w celu prowadzenia czyszczenia bez uszkodzania oczyszczanego materiału.



LICZNIK ŚCIERNIWA



Uzupełnianie materiału w zbiorniku

W miarę ubywania materiału abrazyjnego ze zbiornika podczas strumieniowania, należy wykonać procedurę **Napełnianie zbiornika materiałem ściernym**, opisaną na stronie 17.

UWAGA: W przypadku utraty ciśnienia w zbiorniku należy wykonać procedurę **Zwiększanie ciśnienia w zbiorniku**, opisaną na stronie 18.

Ustawianie zaworu pomiarowego materiału ściernego

Optymalne ustawienie zaworu pomiarowego materiału ściernego i odpowiadająca mu wartość c/m w układzie MediaTrak CPM (cykli na minutę) różnią się w znaczącej mierze od zastosowania i wydajności oczekiwanej przez użytkownika.

W sekcji **Ogólny przewodnik zastosowań**, znajdującej się na stronie 22 zamieszczone zostały informacje dotyczące ogólnie akceptowanego zakresu wartości CPM, w zależności od rodzaju podłoża i ustawienia ciśnienia strumieniowania.

Obszar zaznaczony na szaro odpowiada typowemu zakresowi ustawień ciśnienia strumieniowania oraz odpowiadających im ustawień CPM dla danego podłoża.

Aby znaleźć zalecane ustawienie c/m, należy wybrać tabelę odpowiadającą w największym możliwym stopniu rodzajowi podłoża, które będzie piaskowane. Określić ustawienie ciśnienia strumieniowania dla wykorzystywanego materiału oraz powierzchni profilu, jaka ma zostać uzyskana. Następnie, korzystając z krzywych na wykresie, wybrać najbardziej odpowiednie ustawienie c/m.

W przypadku użytkowników niedoświadczonych zalecane jest wybranie ciśnienia strumieniowania znajdującego się w pobliżu dolnej granicy zaznaczonego zakresu. Zwiększyć ciśnienie strumieniowania i wartość c/m aż do uzyskania odpowiedniego profilu i współczynnika usuwania powłoki.

Optymalizacja zaworu pomiarowego materiału ściernego

W celu przeprowadzenia optymalizacji wydajności należy wykorzystać zamieszczone na wykresach krzywe Wydajności produkcji lub Oszczędności materiału. Punkty ustawień c/m w pobliżu krzywych Wydajności Produkcji określają najwyższy poziom usuwania powłoki i najwyższe zużycie materiału. Aby zapewnić maksymalizację współczynnika usuwania powłoki niezależnie od zużycia materiału, należy użyć najwyższego ciśnienia strumieniowania i ustawić najwyższą możliwą wartość c/m, umożliwiającą uzyskanie stałego wzoru. Ustawienie c/m jest zbyt wysokie, jeżeli strumień wypływający z dyszy jest nierównomierny.

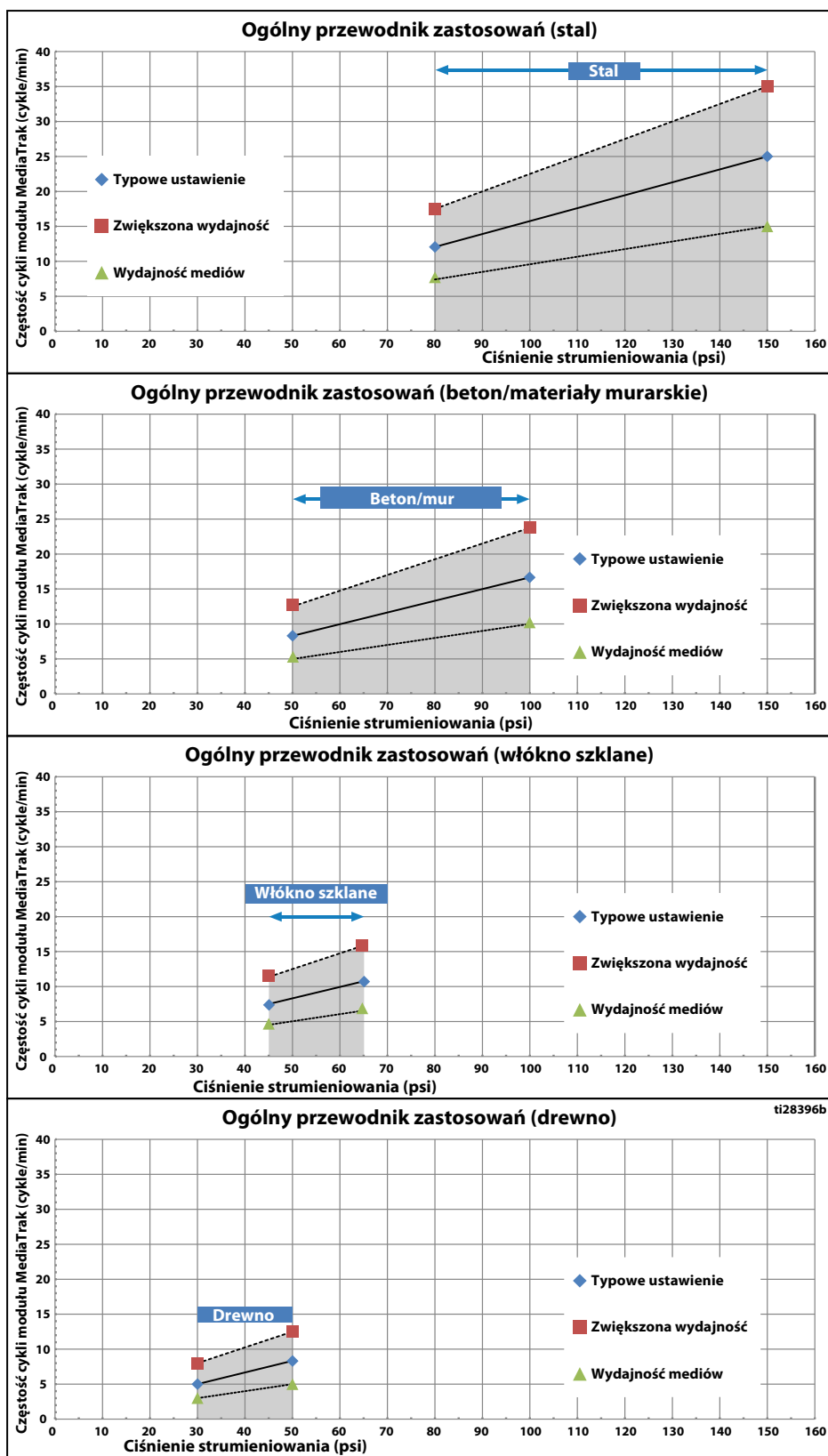
Ustawienie c/m w pobliżu krzywej Oszczędności Materiału umożliwia minimalizację zużycia materiału. Aby ograniczyć do minimum odpływ i zużycie materiału, należy wybrać ustawienie znajdujące się w pobliżu tej krzywej. Z zasady ogólnej, w przypadku ustawienia c/m w pobliżu tej krzywej, prędkość usuwania powłoki będzie mniejsza.

Wykresy zamieszczone na następnej stronie stanowią jedynie materiał poglądowy. Zostały one opracowane przy użyciu materiału ściernego o ziarnistości 30-80. Użycie materiału o większej ziarnistości spowoduje uzyskanie głębszego profilu, ale będzie wymagać wyższego ustawienia c/m dla osiągnięcia wydajności usuwania powłoki zbliżonej do danych zamieszczonych w tabelach. Użycie materiału o większej ziarnistości umożliwi uzyskanie większej skuteczności usuwania powłoki, ale profil nie będzie tak głęboki.

Zapewnienie optymalizacji dla poszczególnych rodzajów zastosowań wymaga wprowadzenia precyzyjnych ustawień i przeprowadzenia prób.

Patrz sekcja **Ogólny przewodnik zastosowań**, na stronie 22.

Ogólny przewodnik zastosowań



Przewodnik doboru dysz

Należy posłużyć się **Przewodnik Ciśnienie strumieniowania a przepływ powietrza** w celu dobrania dyszy, która powinna być wykorzystywana do uzyskania żądanego ciśnienia strumieniowania na wylocie sprężarki.

Przewodnik Ciśnienie strumieniowania a przepływ powietrza

Ciśnienie strumieniowania	#6HP CFM (m ³ /min.)	#7 CFM (m ³ /min.)	#7HP CFM (m ³ /min.)	#8 CFM (m ³ /min.)	#8HP CFM (m ³ /min.)	#10 CFM (m ³ /min.)	#10HP CFM (m ³ /min.)
30 psi (0,20 MPa, 2,0 barów)	78 (2,2)	117 (3,3)	137 (3,9)	151 (4,3)	161 (4,6)	229 (6,5)	224 (6,9)
40 psi (0,28 MPa, 2,8 barów)	90 (2,5)	129 (3,7)	161 (4,6)	181 (5,1)	212 (6,0)	254 (7,2)	286 (8,1)
50 psi (0,35 MPa, 3,5 barów)	117 (3,3)	161 (4,6)	193 (5,5)	200 (5,7)	225 (6,4)	308 (8,7)	337 (9,5)
60 psi (0,41 MPa, 4,1 barów)	137 (3,9)	190 (5,4)	225 (6,4)	234 (6,6)	256 (7,2)	362 (10,3)	391 (11,1)
70 psi (0,48 MPa, 4,8 barów)	166 (4,7)	225 (6,4)	251 (7,1)	269 (7,6)	293 (8,3)	422 (11,9)	447 (12,7)
80 psi (0,55 MPa, 5,5 barów)	188 (5,3)	244 (6,9)	281 (8,0)	298 (8,3)	337 (9,5)	460 (13,0)	498 (14,1)
90 psi (0,62 MPa, 6,2 barów)	210 (5,9)	266 (7,5)	293 (8,3)	317 (9,0)	374 (10,6)	520 (14,7)	562 (16,0)
100 psi (0,69 MPa, 6,9 barów)	239 (6,8)	283 (8,0)	327 (9,3)	378 (10,7)	413 (11,7)	561 (15,9)	601 (17,0)
110 psi (0,76 MPa, 7,6 barów)	256 (7,2)	325 (9,2)	347 (9,8)	420 (11,9)	457 (12,9)	634 (18,0)	664 (18,8)
120 psi (0,83 MPa, 8,3 barów)	273 (7,7)	344 (9,7)	378 (10,7)	452 (12,8)	476 (13,5)	691 (19,6)	720 (20,4)
130 psi (0,90 MPa, 9,0 barów)	288 (8,2)	374 (10,6)	415 (11,8)	493 (14,0)	527 (16,2)	721 (20,4)	759 (21,5)
140 psi (0,97 MPa, 9,7 barów)	313 (8,9)	405 (11,5)	449 (12,7)	530 (15,0)	571 (16,2)	758 (21,5)	797 (22,6)
150 psi (1,0 MPa, 10,3 barów)	331 (9,5)	430 (12,2)	476 (13,5)	558 (15,8)	601 (17,0)	796 (22,54)	853 (24,2)

Legenda:

< 185 CFM

185 - 375 CFM

> 375 CFM

Korzystanie z funkcji przepłukiwania



Funkcja mycia powoduje opłukanie obszarów już potraktowanych materiałem ściernym za pomocą wody (bez materiału ściernego). Ta funkcja jest wygodna również przy przepłukiwaniu materiału ściernego z węża strumieniowania.

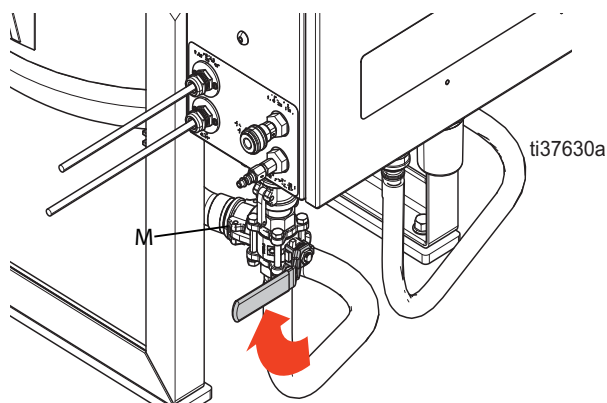
INFORMACJA

W wężu strumieniowania zawsze pozostanie pewna pozostałość materiału ściernego. Nigdy nie stosować funkcji przepłukiwania na jakiegokolwiek innej powierzchni niż powierzchnia, którą potraktowano strumieniowaniem lub która będzie poddawana strumieniowaniu. Korzystanie z tej funkcji spowoduje zmatowienie powierzchni.

INFORMACJA

Nie stosować funkcji przepłukiwania w stosunku do powierzchni drewnianych, które poddano strumieniowaniu. Może to spowodować uszkodzenie drewna i uwidocznienie słoików. Odczekać do wyschnięcia drewna i użyć szczotki, miotły lub odkurzacza do usunięcia pozostałego materiału ściernego.

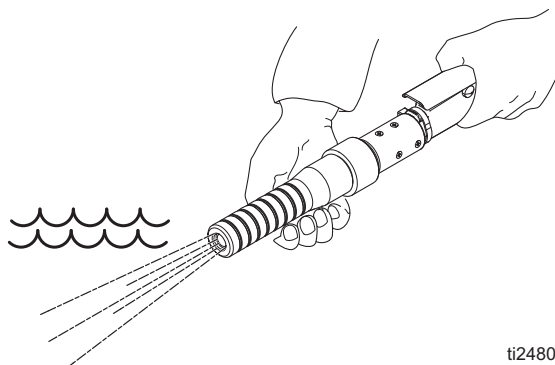
1. Zamknąć zawór kulowy materiału ściernego (M).



2. Obrócić zawór rozdzielczy do pozycji WASH (WYŁ.).



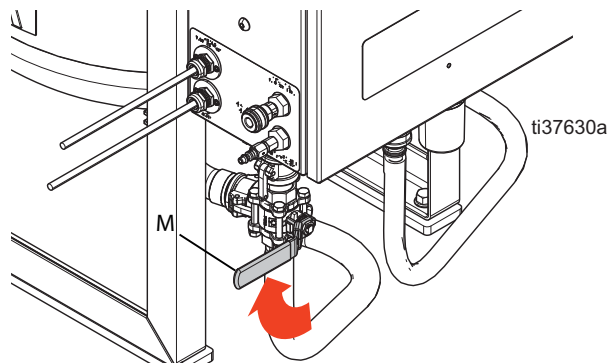
3. Prowadzić strumieniowanie przez 1 do 2 minut aż do usunięcia materiału ściernego z węża.



4. Sprzęt jest teraz gotowy do umycia powierzchni, które wcześniej poddano strumieniowaniu.

Standby (tryb gotowości)

1. Zamknąć zawór kulowy materiału ściernego (M).



INFORMACJA

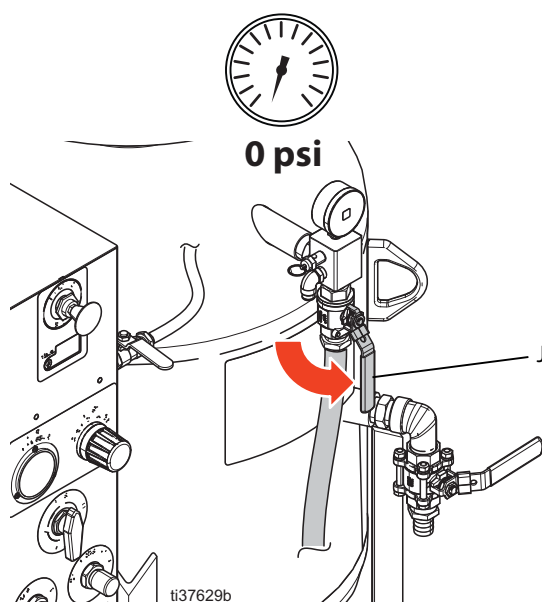
Aby uniknąć zapychania materiałem i uszkodzenia węży piaskarskich nie wyłączać sprężarki powietrza, gdy urządzenie znajduje się w trybie gotowości (Standby).

2. Obrócić zawór rozdzielczy (W) w pozycję OFF (WYŁ).



3. Otwierać zawór spustowy zbiornika (J) do momentu, w którym ciśnieniomierz zbiornika wskaże wartość 0 psi.

CIŚNIENIE W ZBIORNIKU



Wyłączenie



INFORMACJA

Aby uniknąć zapychania materiałem i uszkodzenia węży piaskarskich, przed wyłączeniem sprężarki powietrza należy upewnić się, że zawór kulowy materiału ściernego został całkowicie zamknięty.

1. Po zakończeniu strumieniowania należy wykonać procedurę płukania, w celu wypłukania całości materiału ściernego z węży piaskarskiego. Patrz **Korzystanie z funkcji przepłukiwania**, na stronie 24.
2. Obrócić zawór rozdzielczy w pozycję RINSE (Płukanie) i po zamknięciu zaworu kulowego materiału ściernego kontynuować strumieniowanie do momentu usunięcia wody z węży. Ta czynność ma na celu osuszenie wnętrza węży przed schowaniem go do magazynu.

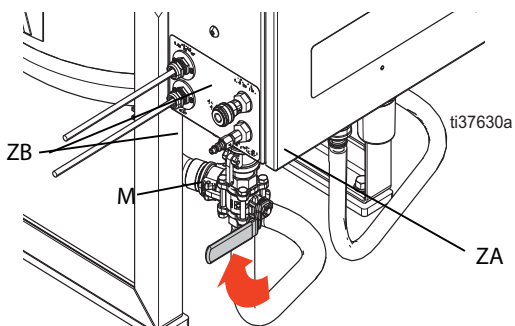


3. Wykonać procedurę **Procedura usuwania ciśnienia**, opisaną na stronie 19.

Opróżnianie zbiornika

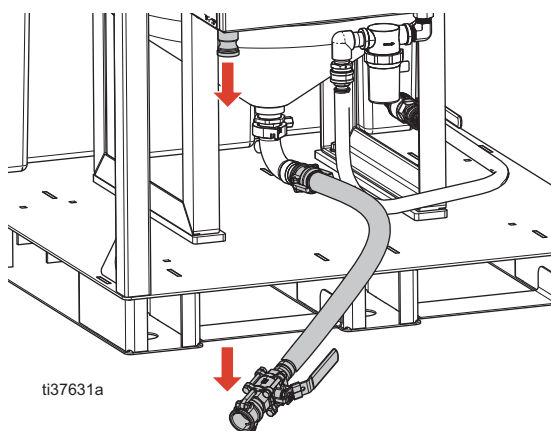
1. Przed opróżnieniem zbiornika (E), należy upewnić się, że wykonano procedurę **Zwiększanie ciśnienia w zbiorniku** (patrz strona 18). Sprawdzić wskazanie ciśnieniomierza zbiornika (L), aby upewnić się, że zbiornik znajduje się pod ciśnieniem.

2. Zamknąć zawór kulowy materiału ściernego (M).



Rys. 7: Zamknąć zawór kulowy

3. Odłączyć przyłącza sterowania strumieniowaniem (ZA, ZB).
4. Odłączyć szybkozłącza Camlock znajdujące się pomiędzy obudową a zaworem materiału ściernego (M).
 - a. Wyjąć sworznie łącznika.
 - b. Wyciągnąć pierścienie i dwie krzywki z rowka.



Rys. 8: Rozłączyć szybkozłącze Camlock

5. Pod złączką Camlock umieścić kubek.
6. W celu zainicjowania przepływu wody przez złączkę Camlock i uszczelkę, obrócić zawór rozdzielczy (W) w pozycję WASH (PRZEPŁUKIWANIE).
7. Upewnić się, że uszczelka jest czysta i prawidłowo zamontowana.
8. Obrócić zawór rozdzielczy (W) w pozycję BLAST (Strumieniowanie), w celu wypompowania materiału ściernego z węża piaskarskiego.
9. U wylotu węża z materiałem ściernym umieścić kubek.
10. Powoli otwierać i zamykać zawór kulowy materiału ściernego (M) w celu wypłukania materiału ściernego ze zbiornika. Powtórzyć kilka razy.
11. Kiedy z węża przestanie wypływać materiał ścierny, zamknąć zawór kulowy materiału ściernego (M).
12. Obrócić zawór rozdzielczy (W) w pozycję OFF (WYŁ).
13. Otworzyć zawór kulowy materiału ściernego (M) i spuścić wodę ze zbiornika.
14. Zamknąć zawór kulowy materiału ściernego (M).
15. Podłączyć szybkozłącze Camlock znajdujące się pomiędzy obudową (1) a zaworem materiału ściernego (M).

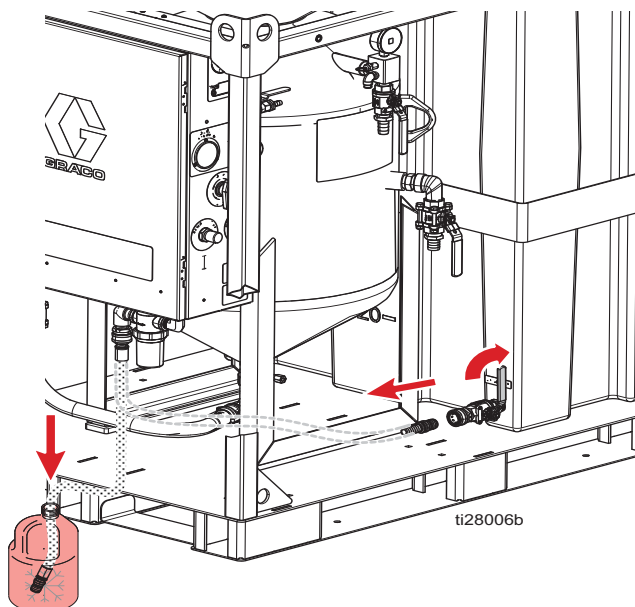
Zabezpieczenie urządzenia przed mrozem



INFORMACJA

Urządzenia do obróbki strumieniowo-ściernej w osłonie wody zawsze należy przygotować do zimy, jeśli istnieje możliwość wystąpienia temperatur ujemnych w okresie przechowywania.

1. Opróżnić zbiornik. Wykonać procedurę **Opróżnianie zbiornika**, opisaną na stronie 26.
 2. Opróżnić zbiornik wody, odłączając wąż doprowadzający pompy i otwierając wlotowy zawór kulowy (N).
- UWAGA:** Utylizacja wszystkich materiałów musi spełniać przepisy krajowe i lokalne.
3. Opróżnić wąż doprowadzający pompy, a następnie wprowadzić jego końcówkę do pojemnika płynu do spryskiwaczy. Należy wybrać płyn do spryskiwaczy z klasyfikacją zapewniającą ochronę sprzętu w najniższych temperaturach występujących w danym obszarze.



4. Obrócić zawór rozdzielczy w pozycję WASH (Przepłukiwanie) i otworzyć zawór kulowy płukania. Utrzymując wąż płukania nad zbiornikiem, włączyć pompę dopóki z węża płukania nie zacznie wypływać płyn do spryskiwaczy.



ti27758a

5. Obrócić zawór rozdzielczy w pozostałe dwie pozycje (BLAST i OFF). Przed obroceniem zaworu rozdzielczego w kolejną pozycję upewnić się, że wewnętrzny przewód wody wypełnia się płynem do spryskiwaczy.

UWAGA: W celu zapewnienia pełnej ochrony napełnić wszystkie przewody wody płynem do spryskiwaczy.

6. Wcisnąć wyłącznik awaryjny (Q).
7. Ponownie podłączyć wąż doprowadzający pompy do wlotowego zaworu kulowego (N).
8. Upewnić się, że zawór kulowy płukania (X) i spustowy zawór kulowy (N) pozostawiono otwarte.

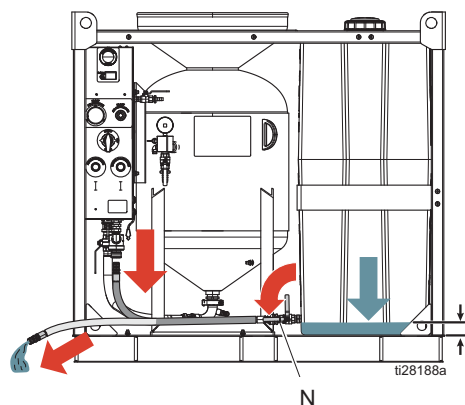
INFORMACJA

W razie utworzenia lodu za uszczelkami może dojść do ich uszkodzenia. Podczas przechowywania wszystkie zawory kulowe należy ustawić w pozycji otwartej.

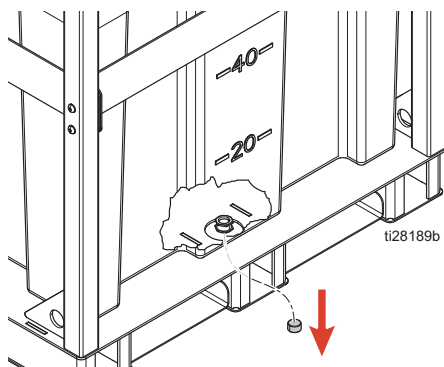
Czyszczenie zbiornika wody



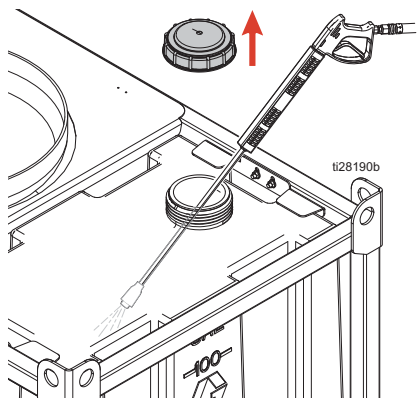
1. Wykonać procedurę **Procedura usuwania ciśnienia**, opisaną na stronie 19.
2. Odłączyć wąż doprowadzający wodę.



3. Otworzyć wlotowy zawór kulowy (N) i zawór spustowy.
4. Zdjąć zawór spustowy zbiornika.



5. Zdjąć pokrywę zbiornika i wyczyścić, używając podkładki ciśnieniowej.

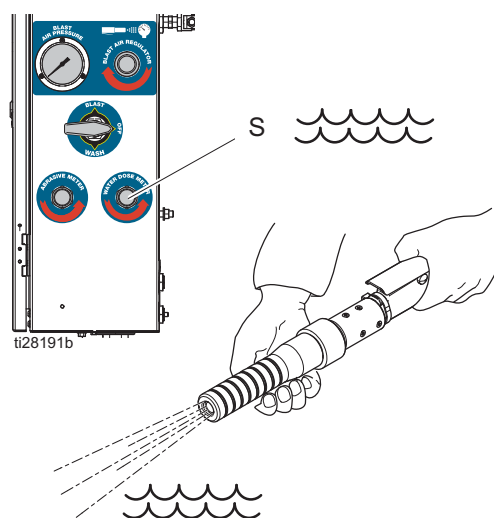


Wykorzystywanie miernika dozowania wody



Umożliwia on użytkownikowi przeprowadzenie regulacji poziomu wilgotności mieszanki podczas strumieniowania.

1. Wykonać procedurę **Regulacja materiału abrazyjnego**, opisaną na stronie 20.
2. Używając zaworu dozowania wody (S), dokonać regulacji poziomu wilgotności mieszanki podczas strumieniowania.



Rozwiązywanie problemów



Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Napełnienie zbiornika wodą lub doprowadzenie ciśnienia jest niemożliwe.	Wciśnięto przycisk zatrzymania awaryjnego (Q)	Wyłączyć wyłącznik awaryjny (Q).
	Niewystarczające zasilanie powietrzem	Upewnić się, że sprężarka pneumatyczna jest w stanie zapewnić minimalne natężenie przepływu powietrza, wymagane do pracy systemu. Patrz Parametry techniczne , strona 64. Upewnić się, że ciśnieniomierz wlotu powietrza wskazuje wartość 100–175 psi (6,8–12 barów; 0,68–1,2 MPa). Jeśli wskaźnik nie wskazuje 100–175 psi, sprawdzić konfigurację sprężarki. Upewnić się, że filtry otworów wlotowych powietrza są czyste, a w razie potrzeby wymienić je.
	Niewystarczające podawanie wody do pompy	Systemy wyposażone w zbiorniki wody: Upewnić się, że zbiornik wody jest pełny i że wlotowy zawór kulowy jest otwarty. Wyczyścić lub wymienić filtr otworu wlotowego wody, jeśli to konieczne. Sprawdzić, czy wszystkie połączenia są szczelne.
		Systemy wyposażone w ciśnieniowe złącza doprowadzające: Upewnić się, że złącze doprowadzenia wody jest prawidłowo podłączone i znajduje się pod ciśnieniem. Sprawdzić, czy doprowadzenie wody spełnia wymogi dotyczące ciśnienia i natężenia przepływu. Sprawdzić, czy wszystkie połączenia są szczelne. Sprawdzić montaż regulatora ciśnienia wody doprowadzanej pod kątem prawidłowego kierunku przepływu. Następnie, skontrolować filtr siatkowy regulatora ciśnienia wody doprowadzanej pod kątem zanieczyszczeń i w razie potrzeby oczyścić. Wymienić regulator, jeżeli przepływ przez niego nie jest możliwy.
	Regulator powietrza pompy wodnej działa nieprawidłowo	Zwolnić element sterujący strumieniowania (B). Wyregulować regulator ciśnienia powietrza na wlocie pompy aż do chwili, kiedy na mierniku regulatora ciśnienia powietrza pojawi się odczyt 100 psi (6,9 bara; 0,69 MPa). Jeżeli osiągnięcie tego ustawienia nie jest możliwe, sprawdzić filtry otworów wlotowych powietrza i upewnić się, że ciśnienie doprowadzanego powietrza wynosi co najmniej 100 psi. Jeśli wymienione czynności nie spowodują rozwiązania problemu, wymienić regulator ciśnienia powietrza pompy.
	Pompa wodna działa nieprawidłowo	Obrócić 3-drożny zawór rozdzielczy w pozycję OFF (Wyłączone). Otworzyć zawór płukania i sprawdzić, czy podczas cyklu działania pompy woda wypływa z przewodu do płukania. Zamknąć zawór płukania i sprawdzić wstrzymanie pracy pompy. Jeżeli pompa nadal się ślizga lub nie może zostać zalana, należy zapoznać się z zamieszczonymi w instrukcji 333397 informacjami dotyczącymi serwisowania pompy.
	Tłok uszczelniający zbiornika nie zapewnia szczelności	Upewnić się, że strefa uszczelnienia pierścieniem typu o-ring tłoka uszczelniającego zbiornika jest całkowicie czysta. W pozycji zamkniętej sprawdzić prawidłowe wyrównanie tłoka uszczelnienia zbiornika (pomiędzy pierścieniem typu o-ring a tłokiem uszczelnienia zbiornika nie może znajdować się żadna wolna przestrzeń). Wyjąć pierścień i upewnić się, że jego dławik jest wolny od zabrudzeń. W przypadku zużycia, wymienić o-ring i/lub tłok uszczelnienia zbiornika.
	Regulator ciśnienia wody działa nieprawidłowo	Wyregulować regulator ciśnienia wody aż do chwili, kiedy na mierniku regulatora ciśnienia zbiornika pojawi się odczyt 185 psi (12,75 bara; 1,275 MPa). Jeżeli wykonanie tej regulacji nie jest możliwe, należy przeprowadzić serwisowanie regulatora ciśnienia wody. Zapoznać się z instrukcją obsługi posiadanego regulatora. Patrz Instrukcje powiązane , strona 3.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Przy aktywacji przełącznika sterowania strumieniowaniem (B) często występuje silny odrzut węża. Z dyszy wyrzucana jest duża ilość materiału ściernego i wody.	Zawór kulowy materiału ściernego był pozostawiony w pozycji otwartej podczas wyłączania.	Patrz Wyłączenie , na stronie 25, krok 2.
	Zawór kulowy materiału ściernego jest zużyty	Kiedy zbiornik znajduje się pod ciśnieniem, a zawór kulowy materiału ściernego jest zamknięty, wcisnąć przełącznik sterowania strumieniowaniem (B) i upewnić się, że pompa jest wstrzymana. Jeżeli tłok pompy ślizga się, należy wymienić uszczelnienie zaworu kulowego materiału ściernego lub sam zawór kulowy materiału ściernego (M).
	Wąż zaciskany jest zużyty	Kiedy zbiornik znajduje się pod ciśnieniem, a zawór kulowy materiału ściernego jest otwarty, upewnić się, że pompa jest wstrzymana. Jeżeli pręt pompy ślizga się, wymienić wąż zaciskany. Patrz Wymiana węża zaciskanego , strona 36.
Przez zawór upustowy ciśnienia wycieka woda.	Regulator ciśnienia wody działa nieprawidłowo	Ustawić regulator ciśnienia wody na 185 psi (12,75 bara; 1,275 MPa). Jeżeli wykonanie tej regulacji nie jest możliwe, należy przeprowadzić serwisowanie regulatora ciśnienia wody. Zapoznać się z instrukcją obsługi posiadanego regulatora. Patrz Instrukcje powiązane , strona 3.
	Zawór upustowy ciśnienia jest uszkodzony	Wymienić zawór upustowy ciśnienia, jeżeli zawór przepuszcza przy ciśnieniu 185 psi (12,75 bara; 1,275 MPa).
Brak przepływu powietrza strumieniowania po aktywacji przełącznika sterowania strumieniowaniem (B) Pompa wody pracuje w momencie aktywacji sterowania strumieniowaniem.	Nie wyregulowano regulatora strumieniowania do odpowiedniego ciśnienia.	Dostosować regulator strumieniowania dożądanego ciśnienia, kiedy używane jest sterowanie strumieniowaniem.
	Przewód prowadzący do głównego regulatora powietrza nie jest podłączony prawidłowo lub występuje wyciek powietrza z łączników bądź rury	Patrz Schemat rur systemu , na stronie 58. Sprawdzić łączniki pod kątem wycieków.
	Regulator powietrza strumieniowania działa nieprawidłowo	Wyczyścić lub wymienić regulator powietrza strumieniowania.
	Główny regulator powietrza działa nieprawidłowo	Zdemontować główny regulator powietrza i sprawdzić jego części. Wymienić lub naprawić części. Patrz Części skrzynki obudowy , na stronie 47.
Brak przepływu powietrza strumieniowania po aktywacji przełącznika sterowania strumieniowaniem (B) Pompa wody nie pracuje w momencie aktywacji sterowania strumieniowaniem.	Wciśnięto przycisk zatrzymania awaryjnego (Q)	Wyłączyć wyłącznik awaryjny (Q).
	Niewystarczające zasilanie powietrzem	Upewnić się, że sprężarka pneumatyczna jest w stanie zapewnić minimalne natężenie przepływu powietrza, wymagane do pracy systemu (patrz). Aby uzyskać więcej informacji, patrz Parametry techniczne , na stronie 64. Upewnić się, że ciśnieniomierz wlotu powietrza wskazuje wartość 100–175 psi (6,8–12 barów; 0,68–1,2 MPa). Jeśli wskaźnik nie wskazuje 100–175 psi, sprawdzić konfigurację sprężarki.
	Nieprawidłowe działanie elektrycznego obwodu sterowania strumieniowaniem	Zapewnić prawidłowe zasilanie elektryczne 12V DC przy pełnym obciążeniu. Sprawdzić kabel węża pod kątem uszkodzonych lub „otwartych” przewodów. Sprawdzić bezpiecznik sterowania strumieniem powietrza i wymienić w razie konieczności. Sprawdzić ciągłość pomiędzy złączami skrzynki sterowania, a wszystkimi przewodami zewnętrznymi. Sprawdzić ciągłość przy przełączniku sterowania elektrycznego strumieniowaniem (B) (przełącznik jest standardowo otwarty). Jeżeli wszystkie powyższe elementy działają prawidłowo, wymienić elektrozawór 4-drogowy.
	Nieprawidłowe działanie pneumatycznego obwodu sterowania strumieniowaniem	Włączyć przełącznik sterowania strumieniowaniem (B) i sprawdzić, czy zawór ze zwojem zaworu 4-drogowego działa prawidłowo. Jeżeli nie jest on aktywowany, sprawdzić przełącznik sterowania strumieniowaniem i linię podwójną, odłączając wąż żółty przy złączce męskiej szybkiego odłączania w obudowie i włączyć przełącznik. Jeżeli z łącznika nie wypływa powietrze, sprawdzić filtr sterowania instalacją pneumatyczną strumieniowania. Jeżeli filtr jest czysty, sprawdzić powietrze sygnałowe przy przełączniku sterowania. Wymienić przełącznik sterowania instalacji pneumatycznej strumieniowania, jeżeli powietrze sygnałowe nie przechodzi przez zawór, kiedy uchwyt został zwolniony. Jeżeli przełącznik działa prawidłowo, upewnić się, że żółty przewód wewnątrz skrzynki sterowniczej jest prawidłowo podłączony i wolny od jakichkolwiek zanieczyszczeń. Jeżeli przewód jest czysty, wymienić elektrozawór 4-drogowy.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
W trybie STRUMIENIOWANIA, kiedy przełącznik sterowania strumieniowaniem (B) jest wciśnięty, powietrze wydostaje się z dyszy, ale wydobywa się z niej bardzo mało materiału ściernego lub nie ma go wcale	Zawór kulowy materiału ściernego jest zamknięty	Patrz Podłączanie zasilania wodą , na stronie 15.
	Zawór pomiarowy materiału ściernego nie został prawidłowo ustawiony	Patrz Podłączanie zasilania wodą , na stronie 15.
	W zbiorniku nie ma wystarczającej ilości materiału ściernego	Patrz Uzupełnianie materiału w zbiorniku , na stronie 21.
	Zawór zaciskowy nie otwiera się	Włączyć przełącznik sterowania strumieniowaniem (B) i sprawdzić, czy zawór zaciskowy działa prawidłowo. Jeżeli zawór nie działa, odłączyć pomarańczowy przewód przy zaworze zaciskowym. Jeżeli zawór zaciskowy otwiera się i powietrze wydostaje się z pomarańczowego przewodu, sprawdzić, czy przewód jest prawidłowo poprowadzony. Jeżeli zawór zaciskowy nie otwiera się, należy go wymienić. Jeżeli zawór zaciskowy otwiera się, ale powietrze nie wydostaje się z przewodu, sprawdzić, czy tłumiki zaworu 4-drogowego nie są zabrudzone. Jeżeli nie ma zabrudzeń, wyczyścić lub wymienić zawór 4-drogowy.
	Blokada wewnątrz zbiornika lub węża materiału ściernego pomiędzy zbiornikiem i obudową	Wykonać procedurę Opróżnianie zbiornika , na stronie 26, a następnie postępować zgodnie z procedurą Montaż , opisaną na stronie 12. Kiedy przewód materiału ściernego jest odłączony, sprawdzić wewnątrz węża zaciskanego pod kątem zatkania lub zanieczyszczeń i w razie potrzeby wymienić go (patrz Wymiana węża zaciskanego , strona 36). Zdjąć potrójny zacisk ze spodu zbiornika. Sprawdzić spód zbiornika i wąż materiału ściernego pod kątem zatkania lub zanieczyszczeń.
	Zbyt niskie ciśnienie zbiornika	Kiedy przełącznik sterowania strumieniowaniem jest wyłączony, doprowadzić ciśnienie do zbiornika i poczekać, aż pompa zostanie wstrzymana. Jeżeli ciśnienie wskazywane na mierniku nie osiąga wartości 185 psi (12,75 bara; 1,275 MPa), patrz „Napełnienie zbiornika wodą lub doprowadzenie ciśnienia jest niemożliwe” w tej tabeli.
	Ciśnienie strumieniowania jest zbyt wysokie	Jeżeli odczyt ciśnienia strumieniowania wynosi 160 psi (11,03 bar, 1,10 MPa) lub więcej, w układzie MediaTrak może nie być możliwe uzyskanie wartości wyższej, niż 15 CPM. Problem ten występuje częściej w przypadku użycia materiału ściernego z sitem o drobnych oczkach. Zmniejszyć ciśnienie strumieniowania do 100 psi (6,9 bar, 0,69 MPa), aby sprawdzić, czy wartość CMP może zostać zwiększona.
Nie aktywowano przycisku sterowania strumieniowaniem (B), lecz dochodzi do strumieniowania	Niewystarczające zasilanie powietrzem	Upewnić się, że sprężarka pneumatyczna jest w stanie zapewnić minimalne natężenie przepływu powietrza, wymagane do pracy systemu. Patrz Parametry techniczne , strona 64. Upewnić się, że ciśnieniomierz wlotu powietrza wskazuje wartość 100-175 psi (6,8-12 bara; 0,68-1,2 MPa). Jeśli wskaźnik nie wskazuje 100–175 psi, sprawdzić konfigurację sprężarki.
	Główny regulator powietrza nie działa lub uległ zablokowaniu w pozycji otwartej	Zdemontować główny regulator powietrza i sprawdzić pod kątem zatkania. Wymienić lub naprawić części. Patrz Części skrzynki obudowy , na stronie 47.
	Nieprawidłowe działanie elektrycznego obwodu sterowania strumieniowaniem	Odłączyć przewód węża od skrzynki sterującej. Jeżeli strumieniowanie zatrzyma się, sprawdzić przewód węża pod kątem zwarcia przewodów. Sprawdzić ciągłość przy przełączniku sterowania elektrycznego strumieniowaniem (B) (przełącznik jest standardowo otwarty). Sprawdzić ciągłość na złączach gniazd schowanych we wnętrzu skrzynki sterowniczej (nie powinno być ciągłości). Jeżeli wszystkie powyższe elementy działają prawidłowo, wymienić elektrozawór 4-drogowy.
	Nieprawidłowe działanie pneumatycznego obwodu sterowania strumieniowaniem	Wcisnąć wyłącznik awaryjny (Q). Jeżeli strumieniowanie zatrzyma się, sprawdzić przełącznik sterowania strumieniowaniem (B), odłączając wąż żółty przy złączce męskiej szybkiego odłączania w obudowie. Powietrze sygnałowe nie powinno być obecne, chyba że wciśnięty zostanie przełącznik sterowania. Jeżeli przełącznik działa prawidłowo, wyjąć tłumiki z zaworu 4-ścieżkowego i sprawdzić pod kątem zanieczyszczenia, a w razie potrzeby wyczyścić porty i wymienić tłumiki. Jeżeli wszystkie powyższe elementy działają prawidłowo, wymienić elektrozawór 4-drogowy.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Kiedy przełącznik sterowania strumieniowaniem (B) jest wciśnięty, występują duże fluktuacje natężenia przepływu powietrza strumieniowania.	Ciśnienie doprowadzonego powietrza zmienia się w znaczącym stopniu	Upewnić się, że sprężarka spełnia wymogi dotyczące minimalnego natężenia przepływu i działa prawidłowo. Aby uzyskać więcej informacji na temat wymogów związanych z przepływem, patrz Parametry techniczne , na stronie 64.
	Główny regulator powietrza nie działa lub uległ zablokowaniu w pozycji otwartej	Zdemontować główny regulator powietrza i sprawdzić pod kątem zatkania. Wymienić lub naprawić części. Patrz Części skrzynki obudowy , na stronie 47.
	Nieprawidłowe działanie elektrycznego obwodu sterowania strumieniowaniem	Sprawdzić kabel węża pod kątem uszkodzonych lub zwartych, bądź częściowo otwartych przewodów. Sprawdzić bezpiecznik sterowania strumieniem powietrza i wymienić w razie konieczności. Sprawdzić poluzowanie na złączach gniazd schowanych we wnętrzu skrzynki sterowniczej (P) i przy wszystkich przewodach zewnętrznych. Sprawdzić ciągłość przy przełączniku sterowania elektrycznego strumieniowaniem (B) (przełącznik jest standardowo otwarty). Jeżeli wszystkie powyższe elementy działają prawidłowo, wymienić elektrozawór 4-drogowy.
	Nieprawidłowe działanie pneumatycznego obwodu sterowania strumieniowaniem	Włączyć przełącznik sterowania strumieniowaniem (B) i sprawdzić, czy zawór ze zwojem zaworu 4-drogowego działa prawidłowo. Jeżeli nie jest on aktywowany, sprawdzić przełącznik sterowania strumieniowaniem, odłączając wąż żółty przy złączce męskiej szybkiego odłączania w obudowie i włączyć przełącznik. Jeżeli ze złączki wydostaje się jedynie bardzo niewiele powietrza, sprawdzić wąż linii podwójnej pod kątem uszkodzeń lub zaciśnięcia i sprawdzić filtr pneumatycznego układu sterowania strumieniowaniem. Jeżeli linia podwójna i filtr są czyste, wymienić przełącznik sterowania pneumatycznego układu sterowania strumieniowaniem. Jeżeli przełącznik działa prawidłowo, upewnić się, że żółty przewód wewnątrz skrzynki sterowniczej jest prawidłowo podłączony i wolny od jakichkolwiek zanieczyszczeń. Jeżeli wszystkie powyższe elementy działają prawidłowo, wymienić elektrozawór 4-drogowy.
Nierówny lub nieregularny wzór natryskiwania podczas strumieniowania	Niewystarczające zasilanie powietrzem	Upewnić się, że sprężarka pneumatyczna jest w stanie zapewnić minimalne natężenie przepływu powietrza, wymagane do pracy systemu. Patrz Parametry techniczne , strona 64. Upewnić się, że ciśnieniomierz wlotu powietrza wskazuje wartość 100–175 psi (6,8–12 barów; 0,68–1,2 MPa). Jeśli wskaźnik nie wskazuje 100–175 psi, sprawdzić konfigurację sprężarki. Upewnić się, że filtry otworów wlotowych powietrza są czyste, a w razie potrzeby wymienić je.
	Wąż strumieniowania nie został prawidłowo wyczyszczony po poprzednim użyciu	Patrz Wyłączenie , na stronie 25.
	Ustawienie zaworu pomiarowego materiału ściernego jest zbyt wysokie w odniesieniu do ciśnienia strumieniowania i/lub rodzaju materiału ściernego	Patrz Ustawianie zaworu pomiarowego materiału ściernego , na stronie 21.
	W zbiorniku nie ma wystarczającej ilości materiału ściernego.	Uzupełnić materiał ścierny w zbiorniku. Patrz Uzupełnianie materiału w zbiorniku , na stronie 21.
	Występuje niedrożność w dyszy	Wymontować dyszę i sprawdzić pod kątem zatkania, zabrudzeń lub uszkodzenia. W razie potrzeby wymienić dyszę.
	Blokada wewnątrz zbiornika lub węża materiału ściernego pomiędzy zbiornikiem i obudową	Wykonać procedurę Opróżnianie zbiornika , na stronie 26, a następnie postępować zgodnie z procedurą Montaż , opisaną na stronie 12. Kiedy przewód materiału ściernego jest odłączony, sprawdzić wnętrze węża zaciskanego pod kątem zatkania lub zanieczyszczeń i w razie potrzeby wymienić go. Patrz Wymiana węża zaciskanego , strona 36. Zdjąć potrójny zacisk ze spodu zbiornika. Sprawdzić spód zbiornika i wąż materiału ściernego pod kątem zatkania lub zanieczyszczeń.
Zbyt duże zapylenie występujące podczas strumieniowania	W mieszance zawierającej materiał ścierny jest zbyt mało wody	Patrz Wykorzystywanie miernika dozowania wody , na stronie 28.
	Ciśnienie strumieniowania jest zbyt wysokie	Zmniejszyć ciśnienie strumieniowania i ponownie sprawdzić zapylenie.
	Materiał ścierny jest zbyt drobny dla danego zastosowania	W miarę możliwości użyć materiału ściernego o większej ziarnistości lub twardszego.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Zbyt dużo wody wydostaje się z dyszy w trybie BLAST	Zawór dozowania wody (S) jest za bardzo otwarty	Zamknąć zawór dozowania wody (S).
	Materiał ścierny jest zbyt gruby	W miarę możliwości użyć materiału ściernego o ziarnistości 20. Jeżeli nie jest to możliwe, zmienić ustawienie c/min aż do chwili, kiedy wzór poprawi się.
	Ustawienie zaworu pomiarowego materiału ściernego jest zbyt wysokie w odniesieniu do ciśnienia strumieniowania i/lub rodzaju materiału ściernego	Patrz Ustawianie zaworu pomiarowego materiału ściernego , na stronie 21.

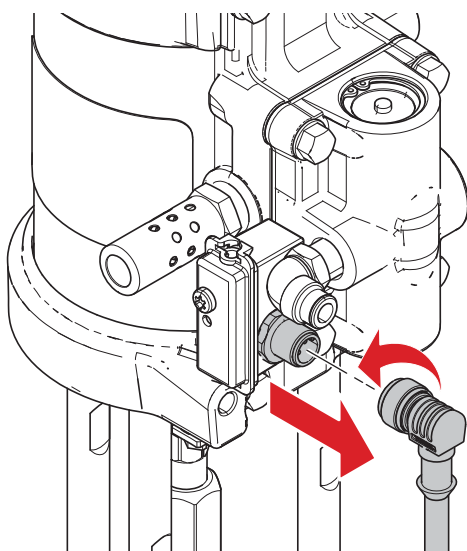
Naprawa

Wymiana baterii modułu DataTrak

				
W celu zmniejszenia ryzyka pożaru i wybuchu baterię należy wymieniać w bezpiecznej lokalizacji. Należy stosować wyłącznie zatwierdzoną baterię zamienną (patrz tabela). Stosowanie niezatwierdzonej baterii spowoduje unieważnienie gwarancji firmy Graco.				

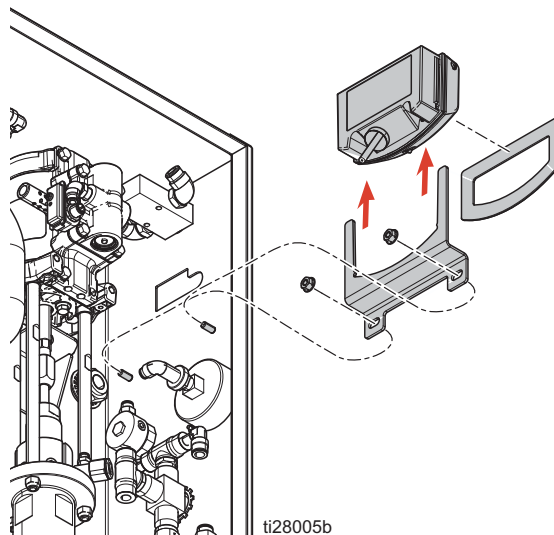
Wymiana baterii

1. Odkręcić kabel od tylnej strony zespołu przełącznika hermetycznego.
2. Zdjąć przewód z dwóch zaczipów przewodu.



ti24946b

3. Wymontować moduł DataTrak ze wspornika. Przenieść moduł z podłączonym przewodem do bezpiecznej lokalizacji.



ti28005b

4. Wykręcić dwie śruby z tylnej części modułu celem uzyskania dostępu do baterii.
5. Odłączyć zużyta baterię i wymienić ją na zatwierdzonej.

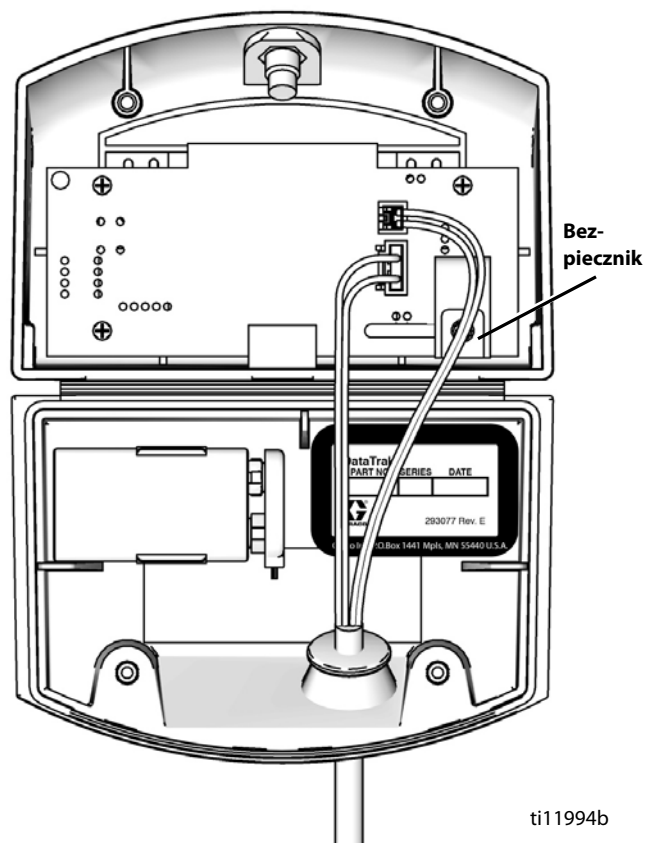
Zatwierdzone baterie
Baterie alkaliczne marki Energizer® #522
Baterie alkaliczne marki Varta® #4922
Baterie litowe marki UltraLife® #U9VL
Baterie alkaliczne marki Duracell® #MN1604

Wymiana bezpiecznika modułu DataTrak

				
W celu zmniejszenia ryzyka pożaru i wybuchu bezpiecznik należy wymieniać w bezpiecznej lokalizacji. Należy stosować wyłącznie zatwierdzony bezpiecznik zamienny (patrz tabela). Stosowanie niezatwierdzonego bezpiecznika spowoduje unieważnienie gwarancji firmy Graco.				

Wymiana bezpiecznika

1. Odkręcić śrubę, zdjąć opaskę metalową i plastikową oprawkę.
2. Wyjąć bezpiecznik z płytki.
3. Wymienić na zatwierdzony bezpiecznik.



ti11994b

Zatwierdzone bezpieczniki		
Numer katalogowy DataTrak	Litera określająca serię	Wymagany bezpiecznik
17K057	A lub B	24C580
	C i nowsze	24V216
Wszystkie pozostałe numery katalogowe	A	24C580
	B i nowsze	24V216

Wymiana węża zaciskanego

Zdejmowanie węża zaciskanego



1. Wykonać procedurę **Procedura usuwania ciśnienia**, opisaną na stronie 19.
2. Zdjąć złączkę (CP) połączenia obrotowego.
3. Używając dostarczonych w zestawie kluczy 2–7/8 in (WR) poluzować nakrętki (S1, S2) po wewnętrznej i zewnętrznej stronie skrzynki.
4. Zdjąć zacisk (HC) łączący instalację strumieniowania (BC) z zaworem zwrotnym.
5. Zdjąć zespół zaworu zwrotnego (CV) i wyczyścić wszystkie pozostałości materiału ściernego, które mogły przykleić się do elementów zaworu zwrotnego.

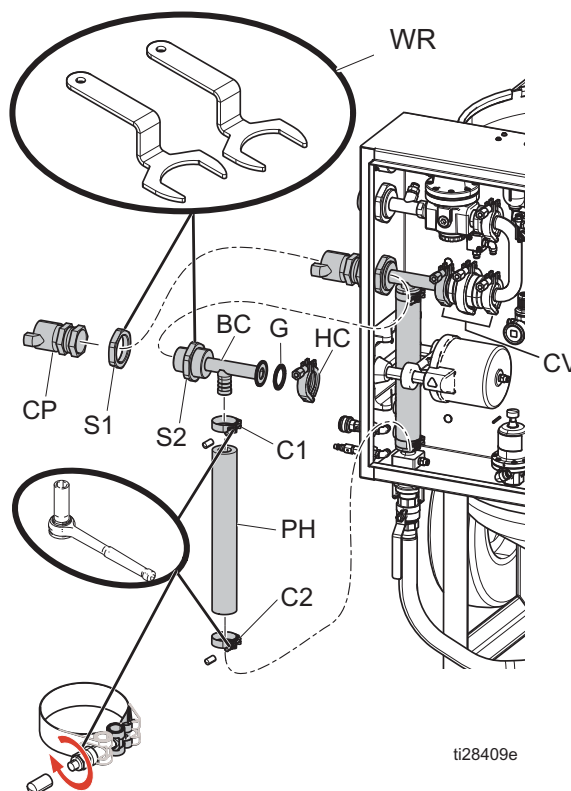
INFORMACJA

Sprawdzić, czy elementy zaworu pokryte materiałem ściernym mogą sprawić, że materiał ścierny będzie przedostawał się do głównego regulatora powietrza, co doprowadzi do niewłaściwej pracy. Usunąć wszystkie materiały ścierne, które mogą przykleić się do elementów zaworu zwrotnego, aby zapewnić prawidłowe działanie.

6. Usunąć dolny zacisk węża (C2).
 7. Wyjąć wąż zaciskany (PH) ze skrzynki.
- UWAGA:** Użyć instalacji strumieniowania (BC) jako uchwytu i przekręcić podczas wyjmowania.
8. Zwolnić pozostający zacisk węża i wyjąć wąż zaciskany z instalacji.

Montaż węża zaciskanego

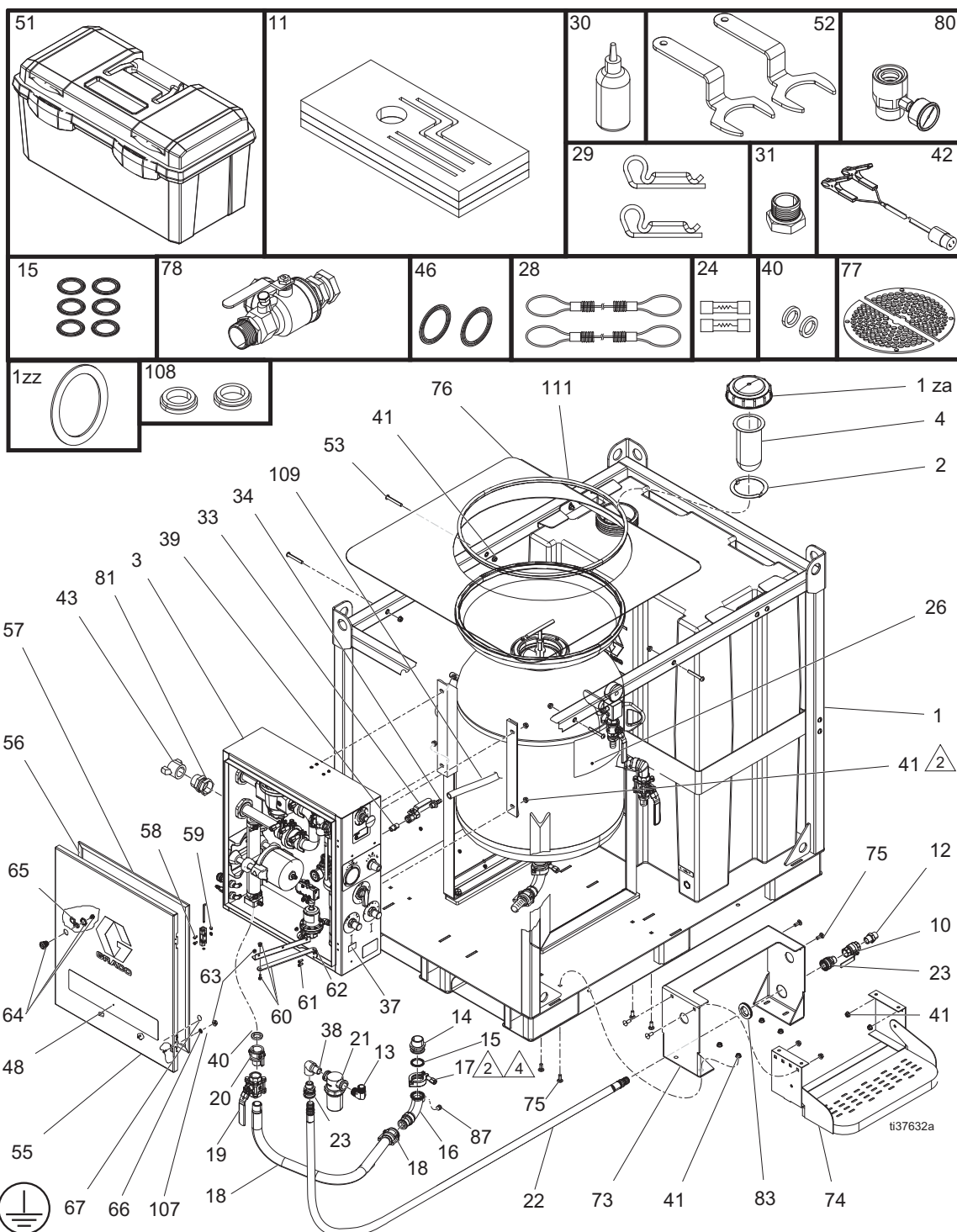
1. Zamontować ponownie zawór zwrotny we właściwym kierunku. Zmontować zawór w taki sposób, aby nurnik był skierowany w stronę rozdzielacza.
 2. Umieścić oba zaciski węża (C1, C2) na wężu zaciskany (PH). Pozostawić 1/4 cala odsłoniętego węża na obu końcach.
 3. Wsunąć wąż zaciskany (PH) do skrzynki, używając zaworu z zaciskiem.
 4. Ponownie podłączyć instalację strumieniowania (BC) i wąż zaciskany (PH) do skrzynki, używając zaworu z zaciskiem.
 5. Zamontować i dokręcić zacisk (HC) z momentem 20,3 N•m (15 ft-lb), aby podłączyć instalację strumieniowania do zaworu zwrotnego.
- UWAGA:** W razie potrzeby, poluzować nakrętkę wewnętrzną (S2), aby zwolnić nieco miejsca dla założenia uszczelki (G). Skontrolować uszczelkę (G) i w razie potrzeby wymienić.
6. Nałożyć środek przeciw zakleszczeniu na zaciski (C1, C2). Ustawić nakrętki w taki sposób, aby były skierowane w stronę przodu obudowy. Moment dokręcenia 85 +/- 5 in-lb (9,6 +/- 0,5 N•m).
 7. Dokręcić przeciwnakrętki (S1, S2).
 8. Założyć złączkę (CP).



ti28409e

Części

Lista części do modelu EQs



1. Nałożyć szczeliwo do rur na wszystkie nieobrotowe gwinty rurowe.

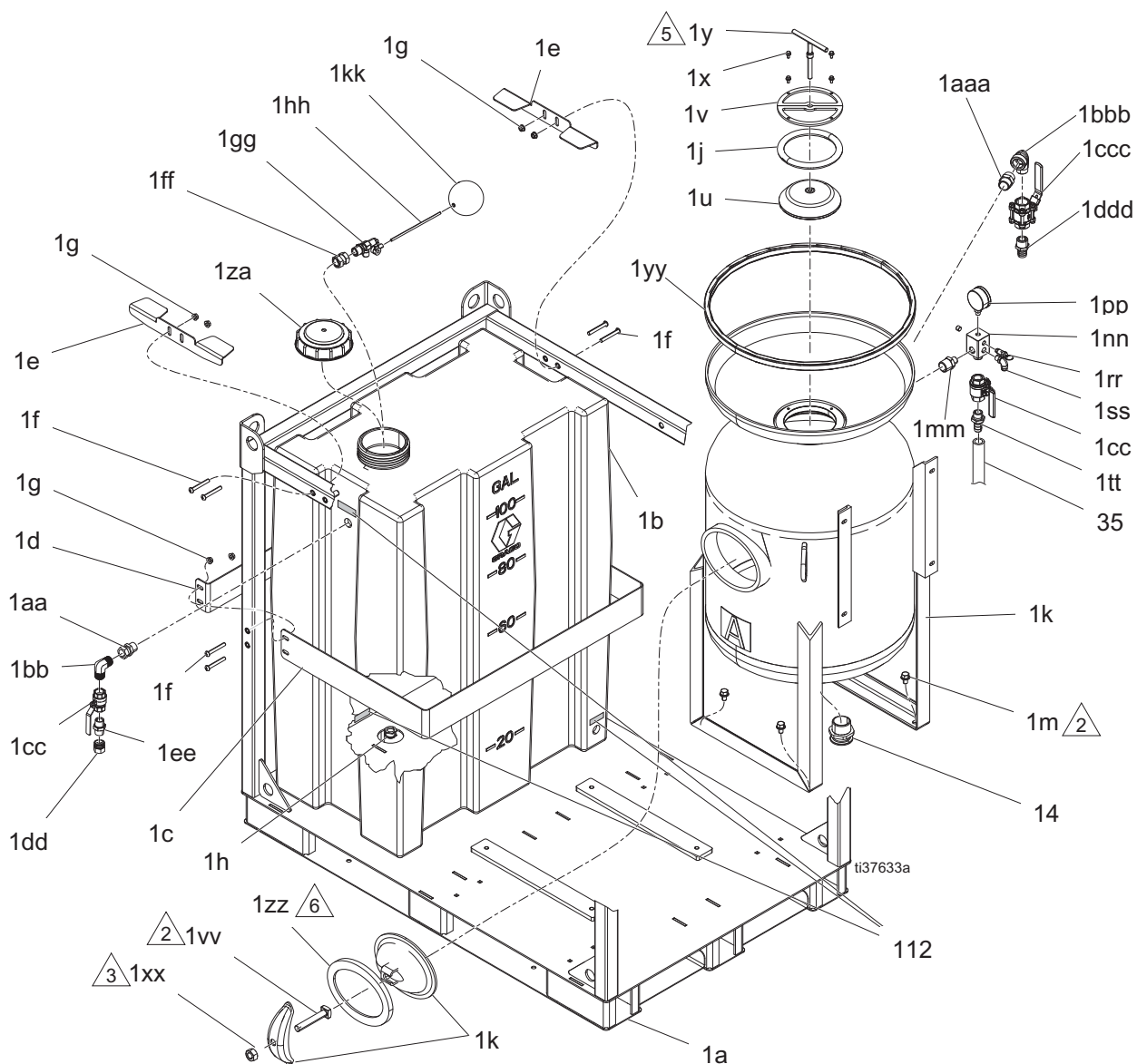
 Nałożyć środek przeciw zakleszczeniu na gwinty.

 Dokręcić momentem 20,3 +/- 2,7 N•m (15 +/- 2 ft-lb).

Lista części do modelu EQs

Poz.	Części	Opis	Liczba	Poz.	Części	Opis	Liczba
1	25P253	PODSTAWA, standardowa, rama, zbiornik	1	57*	-----	USZCZELKA, drzwi, pozioma, duża	2
1za	EQ1907	ZATYCZKA, pokrywa odpowietrzanego zbiornika na wodę	1	58	111639	WKREŃ, z łbem sześciokątnym	4
				59	127918	NAKRĘTKA, kołnierzowa, ząbkowana, M5	4
1zz	17D790	ZESTAW, na wymianę, uszczelka uchwytu ręcznego	1	60+	-----	DRZWI, rozpórka	1
				61+	128666	ŚRUBA, z łbem półkolistym (m)6 x 16, stal nierdzewna	2
2	26A093	PIERŚCIEŃ, adaptera, filtra (obejmuje 5 filtrów)	1				
3	-----	OBUDOWA, EcoQuip; patrz Części skrzynki obudowy , na stronie 47	1	62+	15U698	NAKRĘTKA, sześciokątna, z kołnierzem, ząbkowana	2
4	26A093	FILTR, element, zbiornik wody	1	63	127908+	NAKRĘTKA, kołnierzowa, ząbkowana, #10–32, stal n.	2
10	129903	ZAWÓR, kulowy, 3/4 npt, mosiądz, nikiel	1				
11†	-----	WKŁADKA, piankowa, skrzynka narzędziowa, EcoQuip,	1		127908❁	NAKRĘTKA, kołnierzowa, ząbkowana, #10–32, stal n.	3
12	190724	ZŁĄCZKA WKREŃNA, sst	1	64	17L623	ZAMEK, drzwi, z oprzyrządowaniem (obejmuje część 65)	1
13	17K344	MOCOWANIE, kolano, 3/4 npt, stal nierdzewna	1				
14	17H273	MOCOWANIE, zacisk potrójny, 1-1/4 npt, stal nierdzewna	1	65	-----	ZATRZASK, krzywka, zamek drzwi	1
				66❁	555629	PODKŁADKA, nr 10, zewnętrzna, zębata, blokująca	1
15	680454	USZCZELKA, łącznik sanitarny	7				
16	17L631	KOLEKTOR	1	67❁▲	186620	ETYKIETA, symbol, uziemienie	1
17	17L317	ZACISK, potrójny, 1,5, nakrętka motylkowa	1	73**	-----	WSPORNIK, stopnia	1
18	17L329	WĄŻ, wlot materiału (zawiera część 40)	1	74**	-----	WSPORNIK, stopnia, pojedynczy, szerokość 20 cali	1
19!	17L046	ZAWÓR, kulowy, 1 npt, stal nierdzewna	1				
20	17J329	ŁĄCZNIK, złącze typu camlock, st. nierdz., 1 nptf (obejmuje część 40)	1	75**	-----	SWORZEŃ, suwaka	8
				76‡	-----	POKRYWA, materiału, napełniania	1
21	17L332	SITO, in-line		77	-----	SITO, zbiornik ciśnieniowy	2
22	17J795	WĄŻ, wlot, woda	1	78★	24Z005	ZESTAW, akcesoriów, wlotu powietrza, 1-1/2 npt	1
23	EQ1846	ŁĄCZNIK, 3/4 pd(f), 3/4 npt(m)	2				
24❖	18A604	BEZPIECZNIK, szklany, 0,25 x 1,25, 400 MA	2	80*	17J958	NARZĘDZIE, do weryfikacji ciśnienia	1
26#▲	3A7468	ETYKIETA, instruktażowa	1	81	113864	DWUZŁĄCZKA, obrotowa, 1-1/2 npt	1
28	17D789	ZESTAW, zamienny, kontrola bicia	2	83**	-----	PIERŚCIEŃ USZCZELNIAJĄCY, pompa, EQ2	1
29	17D787	CZOP, element zabezpieczający, wąż, żyła c (zestaw 6 szt.)	2	87	112306	ZATYCZKA, rura, 3/8 npt, stal nierdzewna	1
				107❁	194337	PRZEWÓD, uziemienie, drzwi	1
30	206994	CIECZ, TSL, butelka 225 gr (8 uncji)	1	108	17C124	USZCZELKA, metalowy łącznik strumieniowania	2
31	EQ1829	ŁĄCZNIK, sworzeń uziemienia, słupki, 1-1/2 in	1	109	EQ1840	WĄŻ, pleciony, przezroczysty, śr. wewn. 3/8 in	6 ft
33	17L642	ZAWÓR, kulowy, 3/8 npt, stal nierdzewna	1	111‡	129210	USZCZELKA, krawędź, neopren, czarna	6,7 ft
34	EQ1627	MOCOWANIE, złączka wkretna, karbowana, węży, 3/8 in	1	▲ Zamienne etykiety z ostrzeżeniami oraz informujące o zagrożeniach dostępne są bezpłatnie.			
37	15Y118	ETYKIETA, wyprodukowano w USA	1	★ Dotyczy wyłącznie modeli Elite.			
38	115813	MOCOWANIE, kolano jednowkretne, 3/4 npt	1	❖ Wyłącznie modele bez certyfikatu ATEX.			
39	167702	NAKRĘTKA, rurka	1	❁ Wyłącznie modele z certyfikatem ATEX.			
40	17L309	USZCZELKA, złącze typu camlock, buna, 1,0	2	# Część wchodząca w skład zestawu zbiornika ciśnieniowego o pojemności 6,5 stóp sześciennych 17K046.			
41‡**	128226	NAKRĘTKA, kołnierzowa, 3/8–16, stal nierdzewna	4	† Część wchodząca w skład zestawu narzędziowego 24Z156.			
42❖	EQ5183	KABEL, przełącznik sterowania strumieniowaniem, bateria	1	* Część wchodząca w skład zestawu uszczelki drzwi dużych 17L625.			
43	EQ1934	ŁĄCZNIK, piaskowany, 1-1/2 npt(f)	1	+ Część wchodząca w skład zestawu rozpórki drzwi 17D686.			
46	502598	USZCZELKA, sanitarna (PTFE)	2	* Część wchodząca w skład zestawu do weryfikacji ciśnienia (sprzedawana oddzielnie).			
48	-----	ETYKIETA, marki, EcoQuip	1	‡ Część wchodząca w skład zestawu torby 17K026 (sprzedawana oddzielnie).			
51†	-----	SKRZYŃKA, narzędziowa, 20 cali, czarna	1	** Część wchodząca w skład zestawu akcesoriów serii Step 26A007 (sprzedawana oddzielnie).			
52	17L633	NARZĘDZIE, EQ, klucz, 2-7/8	2	! W celu uzyskania informacji na temat zestawu naprawczego uszczelki, patrz Wspólne części zamienne , na stronie 57.			
53‡	-----	ŚRUBA, z łbem płaskim zaoblonym; 3/8-16 x 2,75	4				
55	25D032	DRZWICZKI, obudowy, lg	1				
56*	-----	USZCZELKA, drzwiczek, pionowa	2				

EQs (ciąg dalszy)



1. Nałożyć szczeliwo do rur na wszystkie nieobrotowe gwinty rurowe.



Nałożyć środek przeciw zakleszczeniu na gwinty.



Przykręcić momentem 81,3 +/- 6,7 N•m (60 +/- 5 ft-lb), kiedy zbiornik znajduje się pod ciśnieniem.



Dokręcić momentem 20,3 +/- 2,7 N•m (15 +/- 2 ft-lb).



Nałożyć środek przeciw zakleszczeniu na kołki mocujące.

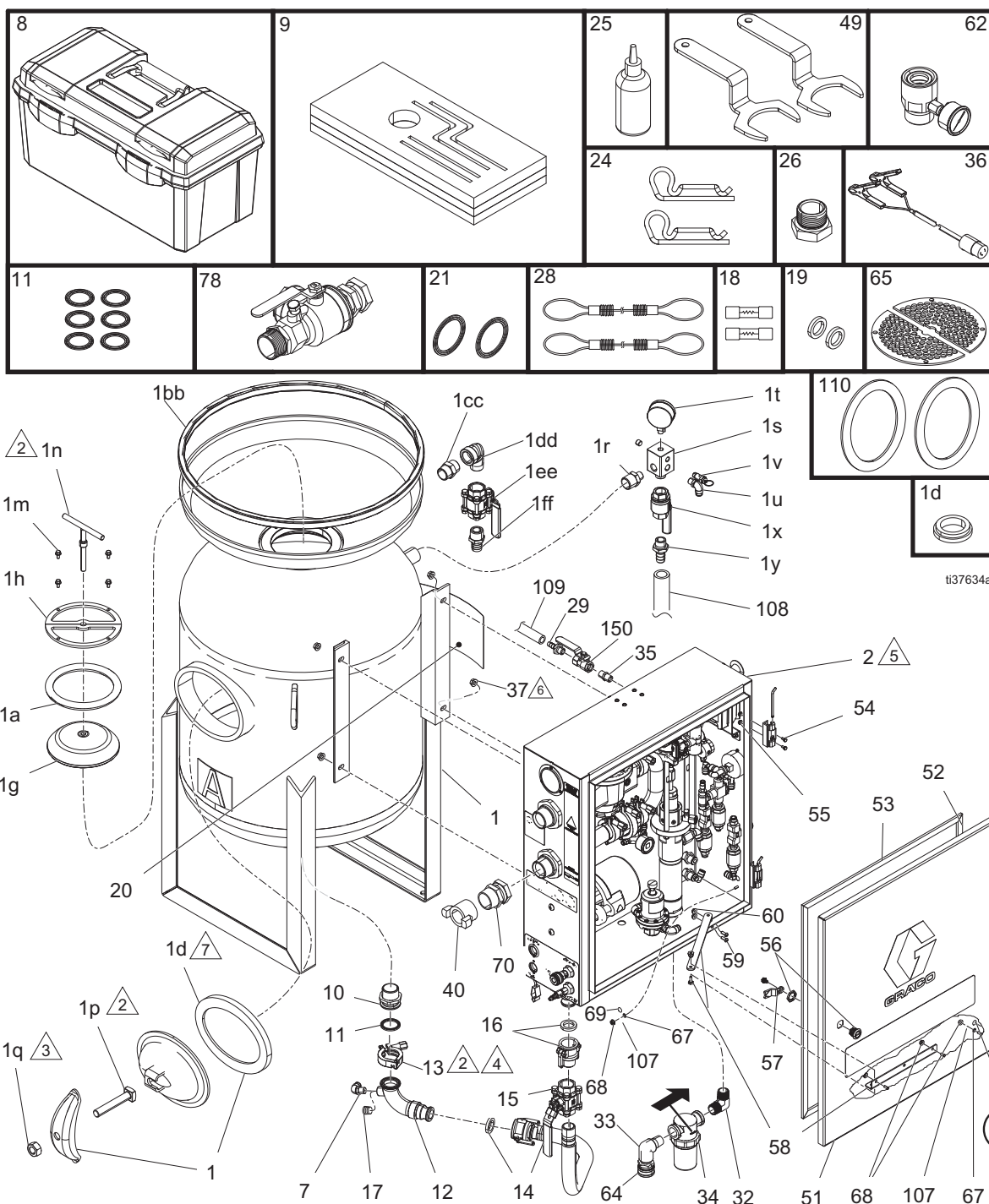


Uszczelka uchwytu ręcznego musi być zamontowana centralnie i płasko na uchwycie ręcznym.

Lista części do modelu EQs (ciąg dalszy)

Poz.	Części	Opis	Liczba	Poz.	Części	Opis	Liczba
1a	-----	RAMA, EcoQuip 2	1	1mm	17R930	ŁĄCZNIK, nypel, redukcyjny, 1 x 1/2, stal nierdzewna	1
1b	17K048	ZBIORNIK, EcoQuip 2, polietylen	1	1nn	-----	ROZDZIELACZ, spust	1
1c	17L636★	WSPORNIK, stal nierdzewna, zbiornika, lg, EcoQuip 2	1	1pp	17L320	CIŚNIENIOMIERZ, płynu	1
	17L639⚡	WSPORNIK, malowany, zbiornika, lg, EcoQuip 2	1	1rr	17L622	ZAWÓR, bezpieczeństwa spustowy, (220 psi)	1
1d	17L637★	WSPORNIK, stal nierdzewna, zbiornika, mały, EcoQuip 2	1	1ss	EQ1500	ZŁĄCZE, kolano, połączenie obrotowe, męskie, 3/8 in	1
	17L640⚡	WSPORNIK, malowany, zbiornika, mały, EcoQuip 2	1	1tt	EQ1012	ZŁĄCZE, złączka wkrętna, karbowana, węża, 3/4 in	1
1e	17L638★	WSPORNIK, stal nierdzewna, zacisk zbiornika	2	1vv#	129057	ŚRUBA, z łbem kwadratowym, 3/4 x 4-1/2, stal nierdzewna	1
	17L641⚡	WSPORNIK, malowany, zacisk zbiornika	2	1xx#	17K962	NAKRĘTKA, sześciokątna; 3/4-10; stal nierdzewna	1
1f	128818	ŚRUBA, z łbem płaskim zaoblonym; 3/8-16 x 2,75	8	1yy#	-----	USZCZELKA, krawędź, neopren, czarna	6 ft
1g	128226	NAKRĘTKA, kołnierzowa, 3/8-16, stal nierdzewna	8	1za	EQ1907	ZATYCZKA, pokrywa odpowietrzanego zbiornika na wodę	1
1h	111384	ZATYCZKA, rury	1	1zz#	17D790	USZCZELKA, uchwytu ręcznego, 6 x 8	1
1j#	17L310	ZESTAW, uszczelka, uszczelka okrągła o-ring, zbiornik ciśnieniowy	1	1aaa	EQ1612	ZŁĄCZE, złączka wkrętna; sześć. 1 npt	1
1k#	-----	ZBIORNIK CIŚNIENIOWY, do piaskowania, 6,5 stopy sześcienniej	1	1bbb	EQ1578	ZŁĄCZE, kolankowe, kątowe; 1 npt	1
1m	128819	NAKRĘTKA, kołnierz, z kołnierzem ząbkowanym, 1/2, stal nierdzewna	4	1ccc!	17L046	ZAWÓR, kulowy, 1 npt, stal nierdzewna	1
1u#*	18A340PKG	TŁOK, uszczelnienia zbiornika	1	1ddd	113607	ZŁĄCZE, 1 calowe, karbowane	1
1v#**	-----	UCHWYT, pierścienia typu D, wystający	2	14#	17H273	MOCOWANIE, zacisk potrójny, 1-1/4 npt, stal nierdzewna	1
1x#**	128504	NAKRĘTKA, kołnierz, z kołnierzem ząbkowanym, 1/4 ss	4	35	EQ1360	WAŻ, pleciony, przezroczysty, śr. wewn. 3/4 in	2
1y#*	18A383PKG	UCHWYT, trójkąt z ogranicznikiem	1	112	17J290	ETYKIETA, instruktażowa	1
1aa†	112268	DWUZŁĄCZKA, obrotowa	1	▲ Zamienne etykiety z ostrzeżeniami oraz informujące o zagrożeniach dostępne są bezpłatnie.			
1bb†	17K344	MOCOWANIE, kolano, 3/4 npt, stal nierdzewna	1	★ Dotyczy wyłącznie modeli Elite.			
1cc†	129903	ZAWÓR, kulowy, 2 szt. stal nierdzewna, 3/4 npt	2	⚡ Dotyczy tylko modeli standardowych.			
1dd†	EQ7004	ZŁĄCZE, węża, ogrodowego 3/4 in mpt x 3/4 in fgt, połączenie obrotowe	1	# Część wchodząca w skład zestawu zbiornika ciśnieniowego o pojemności 6,5 stóp sześciennych 17K046.			
1ee†	190724	ZŁĄCZKA WKRETNIA, sst	1	† Część wchodząca w skład zestawu zaworu z pływakiem 17K045.			
1ff†	-----	ZŁĄCZKA, tuleja	1	* Część wchodząca w skład zestawu elementu wystającego zbiornika ciśnieniowego 25P252.			
1gg†	-----	ZAWÓR, korpus, z pływakiem, 1/2 npt	1	** Część wchodząca w skład zestawu uchwytu pierścienia typu D 25P172.			
1hh†	-----	TŁOCZYSKO, pływak, 8 in	1	! W celu uzyskania informacji na temat zestawu naprawczego uszczelki, patrz Wspólne części zamienne , na stronie 57.			
1kk†	-----	PŁYWAK, okrągły, miedz	1				

Modele EQc EQ200T / EQ400T



1. Nałożyć szczeliwo do rur na wszystkie nieobrotowe gwinty rurowe.
2. Nałożyć środek przeciw zakleszczeniu na gwinty.
3. Przykręcić momentem $81,3 \pm 6,7 \text{ N}\cdot\text{m}$ ($60 \pm 5 \text{ ft}\cdot\text{lb}$), kiedy zbiornik znajduje się pod ciśnieniem.
4. Dokręcić momentem $20,3 \pm 2,7 \text{ N}\cdot\text{m}$ ($15 \pm 2 \text{ ft}\cdot\text{lb}$).

- 5. Nałożyć środek przeciw zakleszczeniu na kołki mocujące.
- 6. Dokręcić momentem $34-40,6 \text{ N}\cdot\text{m}$ ($25-30 \text{ ft}\cdot\text{lb}$).
- 7. Uszczelka uchwytu ręcznego musi być zamontowana centralnie i płasko na uchwycie ręcznym.

Lista części do modeli EQc i EQ200T / EQ400T

Poz.	Części	Opis	Liczba	Poz.	Części	Opis	Liczba
1#	-----	ZBIORNIK CIŚNIENIOWY, materiał ścierny, 6,5 stopy sześciennnej	1	36■	EQ5183	KABEL, przełącznik sterowania strumieniowaniem, bateria	1
1a#	17L310	USZCZELKA, uszczelka okrągła o-ring	1	37	128226	NAKRĘTKA, kołnierзова, 3/8–16, stal nierdzewna	4
1d#	17D790	USZCZELKA, uchwyty ręcznego	2	40	EQ1934	ŁĄCZNIK, piaskowany, 1-1/2 npt(f)	1
1g#*	18A340PKG	TŁOK, uszczelnienia zbiornika	1	49	17L633	NARZĘDZIE, EQ, klucz, 2-7/8	2
1h#!	-----	UCHWYT, pierścienia typu D; wystający	2	51	25D030	DRZWICZKI, obudowy, lg	1
1m#◆!	128504	NAKRĘTKA, kołnier, z kołnierzem ząbkowanym, 1/2, stal nierdzewna	4	52*	-----	USZCZELKA, drzwiczek, pionowa	2
1n#*	18A383PKG	UCHWYT, trójnik z ogranicznikiem	1	53*	-----	USZCZELKA, drzwi, pozioma	2
1p#	129057	ŚRUBA, z łbem kwadratowym; 3/4 x 4-1/2, stal nierdzewna	1	54	111639	WKREŃT, z łbem sześciokątnym	4
1q#	17K962	NAKRĘTKA, sześciokątna; 3/4-10; stal nierdzewna	1	55	127918	NAKRĘTKA, kołnierзова, ząbkowana, m5	4
1r	17R930	ZŁĄCZE, złączka wkretna, redukcjna, 1 x 1/2, stal nierdzewna	1	56	17L623	ZAMEK, drzwi, z oprzyrządowaniem (obejmuje część 57)	1
1s	-----	ROZDZIELACZ, spust	1	57	-----	ZATRZASK, krzywka, zamek drzwi	1
1t	187873	CIŚNIENIOMIERZ, płynu	1	58+	-----	DRZWI, rozpórka	1
1u	EQ1500	MOCOWANIE, kolano, obrotowe, męskie, 3/8	1	59+	128666	ŚRUBA, z łbem półkolistym m6 x 16, stal nierdzewna	2
1v	17L622	ZAWÓR, bezpieczeństwa, 220 psi	1	60+		NAKRĘTKA, sześciokątna, z kołnierzem, ząbkowana	2
1x	129903	ZAWÓR, kulowy, 3/4 npt, mosiądz, nikiel	1	15U698			
1y	EQ1012	MOCOWANIE, złączka wkretna, karbowana, węża, 3/4	1	62‡	17J958	NARZĘDZIE, do weryfikacji ciśnienia	1
1bb#	-----	USZCZELKA, krawędź, neopren, czarna (6,25 ft)	1	64	EQ1846	ŁĄCZNIK, 3/4 qd(f), 3/4 npt(m)	1
1cc	EQ1612	ZŁĄCZE, złączka wkretna; sześć. 1 npt	1	65★◆	-----	SITO, zbiornik ciśnieniowy	2
1dd	EQ1578	ZŁĄCZE, kolankowe, kątowe; 1 npt	1	67✿	555629	PODKŁADKA, nr 10, zewnętrzna, zębata, blokująca	1
1ee•	17L046	ZAWÓR, kulowy, 1 npt, stal nierdzewna	1	68+✧	127908	NAKRĘTKA, kołnierзова, ząbkowana, #10–32, stal n.	2
1ff	113607	ZŁĄCZE, 1-calowe, karbowane	1	+✿	127908	NAKRĘTKA, kołnierзова, ząbkowana, #10–32, stal n.	3
2	-----	OBUDOWA, EcoQuip; patrz Części skrzynki obudowy , na stronie 47	1	69✿▲	186620	ETYKIETA, symbol, uziemienie	1
7★	EQ1500	MOCOWANIE, kolano, obrotowe, męskie, 3/8	1	70■	113864	DWUZŁĄCZKA, obrotowa, 1-1/2 npt	1
8†	-----	SKRZYŃKA, narzędziowa, 20 cali, czarna	1	78★	24Z005	ZESTAW, akcesoriów, wlotu powietrza, 1-1/2 npt	1
9†	-----	WKŁADKA, piankowa, skrzynka narzędziowa, EcoQuip	1	107✿	194337	PRZEWÓD, uziemienie, drzwi	1
10#	17H273	MOCOWANIE, zacisk potrójny, 1-1/4 npt, stal nierdzewna	1	108	EQ1840	WĄŻ, pleciony, przezroczysty, śr. wewn. 3/8 in	1
11	680454	USZCZELKA, łącznik sanitarny	7	110	17C124	USZCZELKA, metalowy łącznik strumieniowania	2
12	17L631	ROZDZIELACZ, niesymetryczne przyłącze w kształcie „T”	1	150	17L642	ZAWÓR, kulowy, 3/8 npt, stal nierdzewna	1
13	17L317	ZACISK, potrójny, 1,5, nakrętka sześciokątna	1				
14	17L329	WĄŻ, wlot materiału	1				
15•	17L046	ZAWÓR, kulowy, 1 npt, stal nierdzewna	1				
16	17J329	ŁĄCZNIK, złącze typu camlock, st. nierdz., 1 nptf	1				
17✕■	112306	ZATYCZKA, rura, 3/8 npt, stal nierdzewna	1				
18✧	18A604	BZPIECZNIK, szklany, 0,25 x 1,25, 400 MA	2				
19	17L309	USZCZELKA, złącze typu camlock, buna, 1.0	2				
20▲#	3A7468	ETYKIETA, instruktażowa	1				
21	502598	USZCZELKA, sanitarna (PTFE)	2				
24	17D787	CZOP, element zabezpieczający, wąż, żyła (zestaw 6 szt.)	2				
25	206994	CIECZ, TSL, butelka 225 gr (8 uncji)	1				
26	EQ1829	ŁĄCZNIK, sworzeń uziemienia, słupek, 1-1/2	1				
28	17D786	ZESTAW, zamienny, kontrola bicia	2				
29	EQ1627	MOCOWANIE, złączka wkretna, karbowana, węża, 3/8	1				
32	12K344	MOCOWANIE, kolano, 3/4 npt, stal nierdzewna	1				
33	115813	MOCOWANIE, kolano jednowkretne, 3/4 npt	1				
34	17L332	FILTR SIATKOWY, in-line, siatka 80 x 80, 3/4 npt	1				
35	166469	ZŁĄCZKA WKRETNĄ, sześciokątna	1				

▲ Zamiennie etykiety z ostrzeżeniami oraz informujące o zagrożeniach dostępne są bezpłatnie.

★ Dotyczy wyłącznie modeli Elite.

✧ Wyłącznie modele bez certyfikatu ATEX.

✕ Dotyczy tylko modeli standardowych.

✿ Wyłącznie modele z certyfikatem ATEX.

■ Tylko modele niestandardowe.

Część wchodząca w skład zestawu zbiornika ciśnieniowego o pojemności 6,5 stóp sześciennych 17K046.

† Część wchodząca w skład zestawu narzędziowego 24Z156.

* Część wchodząca w skład zestawu uszczelki drzwi dużych 17L625.

+ Część wchodząca w skład zestawu rozpórki drzwi 17D686.

◆ Część wchodząca w skład zestawu filtra siatkowego zbiornika 17K025.

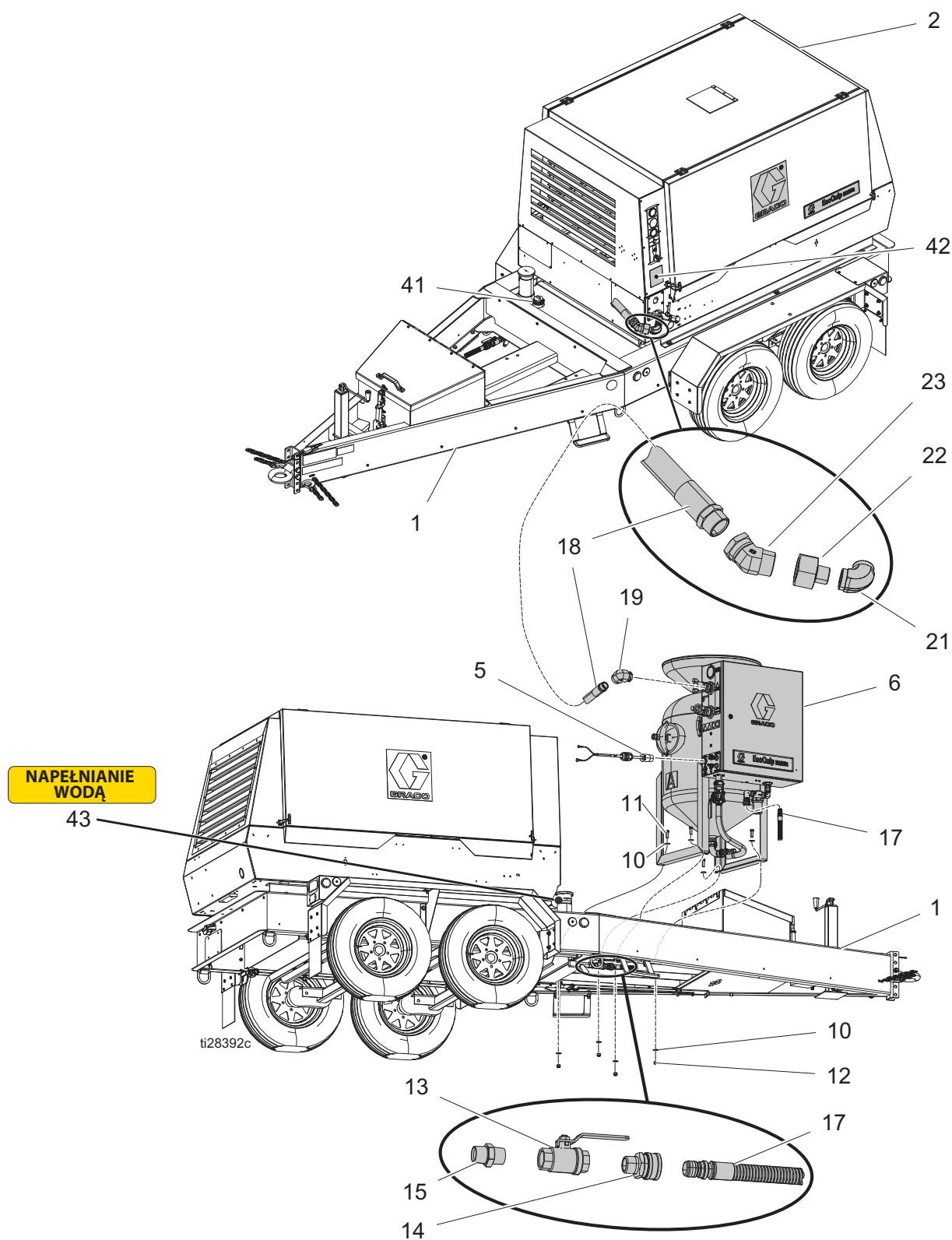
‡ Część wchodząca w skład zestawu do weryfikacji ciśnienia (sprzedawana oddzielnie).

• W celu uzyskania informacji na temat zestawu naprawczego uszczelki, patrz **Wspólne części zamiennie**, na stronie 57.

* Część wchodząca w skład zestawu elementu wystającego zbiornika ciśnieniowego 25P252.

! Część wchodząca w skład zestawu uchwytu pierścienia typu D 25P172.

Lista części do modelu EQ200T



1. Nałożyć szczeliwo do rur na wszystkie nieobrotowe gwinty rurowe.

Lista części do modelu EQ200T

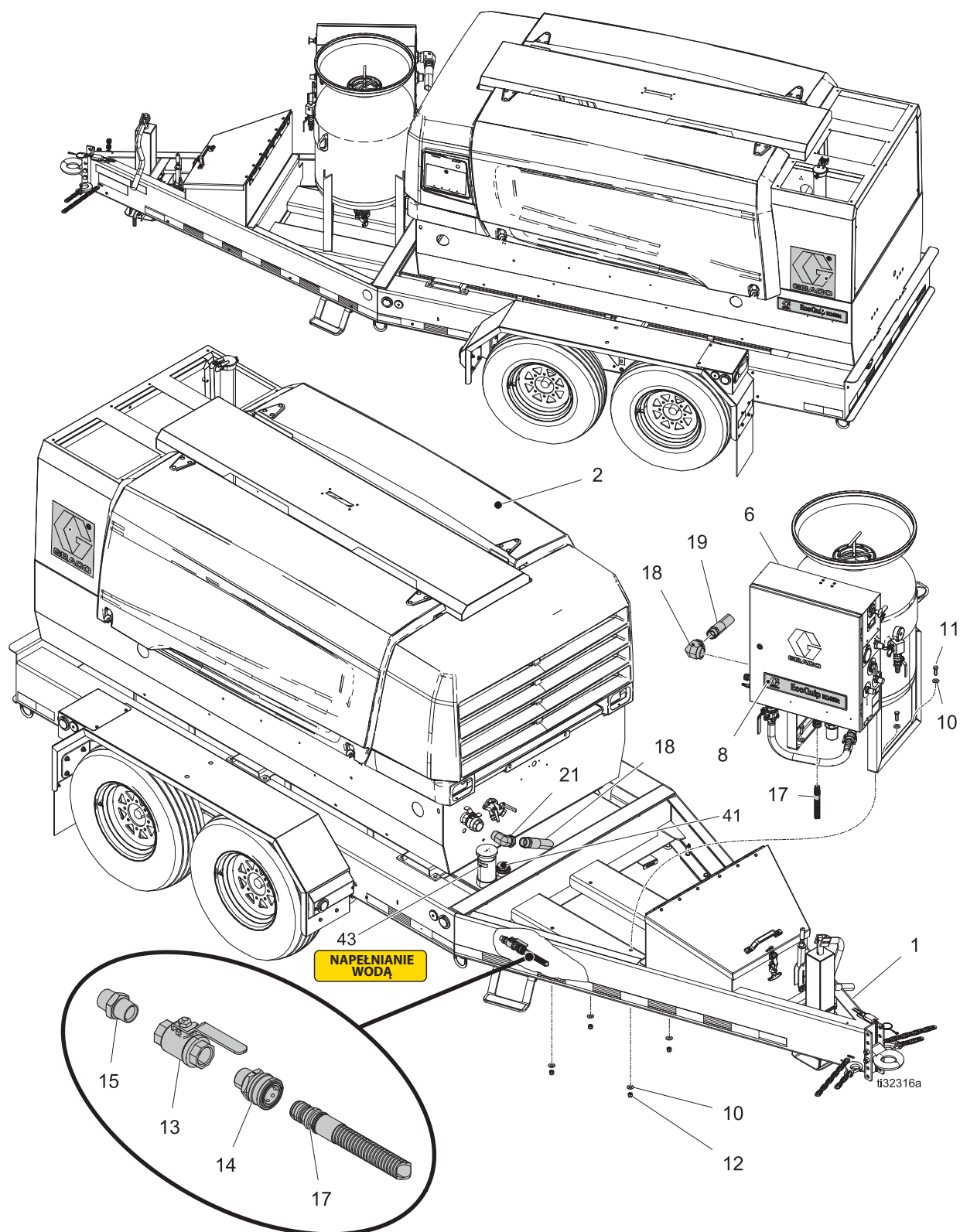
Poz.	Części	Opis	Liczba	Poz.	Części	Opis	Liczba
1*	-----	PRZYCZEPA, GL7, hamulce elektryczne	1	14*	EQ1846	ŁĄCZNIK, 3/4 qd(f), 3/4 npt(m), mosiądz	1
2	-----	SPRĘŻARKA, 210 cfm, montaż na płozach	1	15*	190724	ZŁĄCZKA WKRĘTNA, sst	1
5*	17L039	KABEL, akumulatora, kontroli obecności operatora, przyczepa	1	17*	EQ1848	WĄŻ, wody, śr. wew. 3/4 in	1
6*	-----	MODUŁ, EcoQuip, EQC, Elite, przyczepa	1	18	17K877	WĄŻ, powietrza, system do przyczepy, GL7	1
10*	EQ1152	PODKŁADKA, płaska, 1/2, stal nierdzewna	8	19	128934	ZŁĄCZE, obrotowe, kolano, 1-1/2 npt, cs	1
11*	EQ1519	ŚRUBA, z łbem sześciokątnym, 1/2 x 1-1/2, stal nierdzewna	8	21	129011	ŁĄCZNIK, kolankowy, 90°, fxf, cs	1
12*	EQ1475	NAKRĘTKA, zabezpieczająca, nylonowa wkładka, 1/2, stal nierdzewna	4	41*	128734	MANOMETR, z pływakiem	1
13*	EQ1003	ZAWÓR, kulowy, 3/4 npt, stal nierdzewna	1	43*	17J290	ETYKIETA, instruktażowa	1

* Część wchodząca w skład zestawu przyczepy 279960.

UWAGA: Informacje dotyczące sprężarek KAESER lub silników do tych sprężarek zostały zamieszczone w instrukcji obsługi sprężarek KAESER, dostarczonej w zestawie z systemem do przyczepy EcoQuip 2 (a ponadto są dostępne pod adresem us.kaeser.com).

Patrz **Zalecenia dotyczące instalacji sprężarki zestawu do przyczep (279960, 279970)**, na stronie 61.

Lista części do modelu EQ400T



1. Nałożyć szczeliwo do rur na wszystkie nieobrotowe gwinty rurowe.

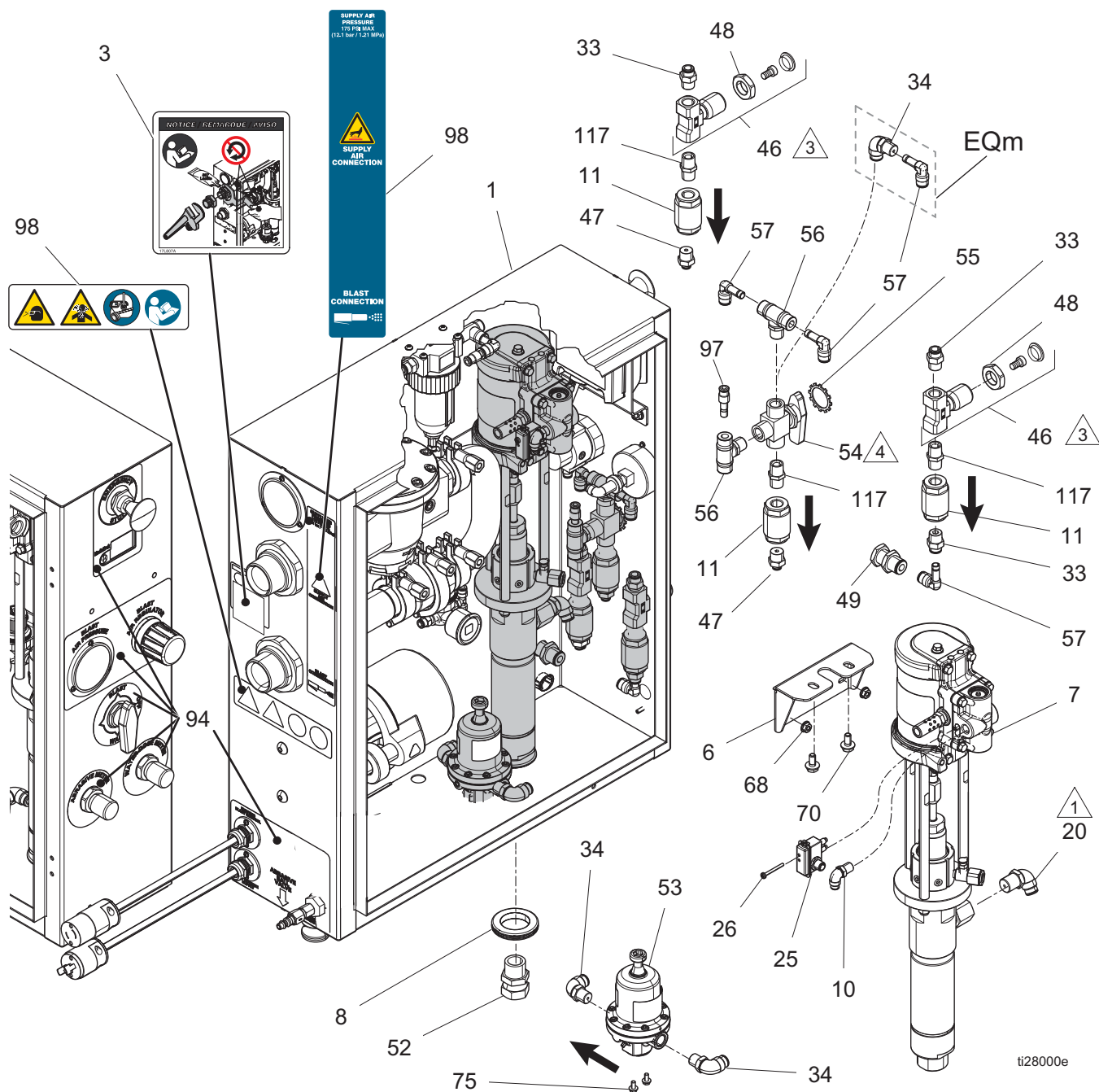
Lista części do modelu EQ400T

Poz.	Części	Opis	Liczba	Poz.	Części	Opis	Liczba
1*	-----	PRZYCZEPA, GL12, STD, hamulce elektryczne	1	14*	EQ1846	ŁĄCZNIK, 3/4 EQ(f), 3/4 npt(m), mosiądz	1
2	-----	SPRĘŻARKA, 400 cfm, montaż na płozach, T4f	1	15*	190724	ZŁĄCZKA WKRĘTNA, sst	1
5*	17L039	KABEL, akumulatora,	1	17*	EQ1848	WĄŻ, wlot, woda, 36 in	1
		kontroli obecności operatora, przyczepa		18	17K878	WĄŻ, powietrza, system do przyczepy, GL10	1
6*	-----	MODUŁ, EcoQuip, EQc, Elite, przyczepa	1	19	128934	ZŁĄCZE, obrotowe, kolano, 1-1/2 npt, cs	1
10*	EQ1152	PODKŁADKA, płaska, 1/2, stal nierdzewna	8	41*	128734	ŁĄCZNIK, kolankowy, 90°, m x f, cs	1
11*	EQ1519	ŚRUBA, z łbem sześciokątnym, 1/2 x 1-1/2, stal nierdzewna	4	43*	17J290	ETYKIETA, instruktażowa	1
12*	EQ1475	NAKRĘTKA, zabezpieczająca, nylonowa wkładka, 1/2, stal nierdzewna	4	* Wchodzi w skład zestawu przyczepy 279970.			
13*	EQ1003	ZAWÓR, kulowy, 3/4 npt, stal nierdzewna	1				

UWAGA: Informacje dotyczące sprężarek Atlas Copco lub silników do tych sprężarek zostały zamieszczone w instrukcji obsługi sprężarek Atlas Copco, dostarczonej w zestawie z systemem do przyczepy EcoQuip 2 (a ponadto są dostępne pod adresem www.atlascopco.com).

Patrz **Zalecenia dotyczące instalacji sprężarki zestawu do przyczep (279960, 279970)**, na stronie 61.

Części skrzynki obudowy



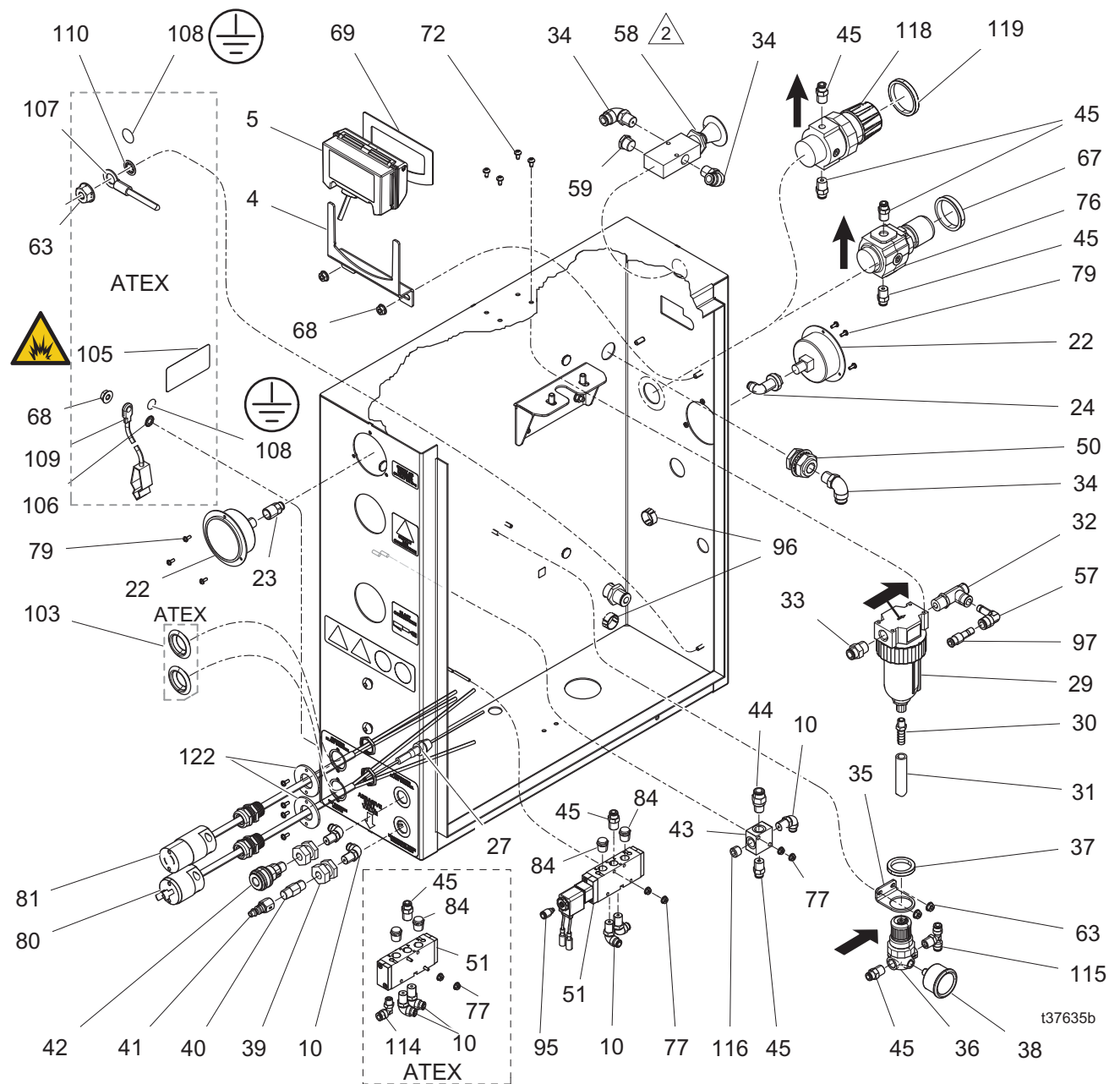
- ⚠ 1 Dokręcić łącznik do złącza wylotowego pompy momentem 47,4–54,2 N•m (35–40 ft-lb).
- ⚠ 3 Nałożyć szczeliwo do rur na śrubę pokrętła zaworu iglicowego podczas wykonywania ponownego montażu. Wyrównać pokrętło tak, aby w położeniu zamkniętym oznakowanie „D” było skierowane w górę.
- ⚠ 4 Nałożyć szczeliwo do rur na śrubę mocującą uchwytu zaworu podczas wykonywania ponownego montażu.

ti28000e

Lista części skrzynki obudowy

Poz.	Części	Opis	Liczba	Poz.	Części	Opis	Liczba
1	25D020	PANEL, obudowa, EQs Elite	1	49	EQ1115	PRZEGRODA, złącze, 3/8 in	1
	25D022	PANEL, obudowa, EQs standard	1	52	112268	DWUZŁĄCZKA, obrotowa	1
3▲	17L807	ETYKIETA, informująca	1	53	17L324	REGULATOR, ciśnienie, woda, 185 psi (obejmuje część 75)	1
6	-----	WSPORNIK, pompa	1	54	17K055	ZAWÓR, rozdzielczy, 3-drożny, 3/8 npt, mosiądz	1
7	25A531	POMPA, wody, stal nierdzewna, 3:1	1	55	118160	PODKŁADKA, blokująca, zewnętrzna	1
8	128483	PIERŚCIEŃ USZCZELNIAJĄCY, pompa, EQ2	1	56	EQ1832	ZŁĄCZE, trójnik, rozgałęzione, obrotowe męskie	2
10	121022	ŁĄCZNIK, rurowy, męski, 1/2 npt	1	57	EQ1122	ŁĄCZNIK, kolanko, trzon, 3/8 in	4
11	EQ1034	ZAWÓR, zwrotny, 3/8 in, stal nierdzewna	3	68	127917	NAKRĘTKA, kołnierz, z kołnierzem ząbkowanym, 1/4–20, stal nierdzewna	4
20	EQ1798	ŁĄCZNIK, ptc, kolanko, 1/2 mpt, śr. zewn. 3/8	1	70	111799	WKREŚT, z łbem sześciokątnym	2
25	24B659	PRZELĄCZNIK, zespół kontaktronu (zawiera część 26)	1	75	128670	ŚRUBA, kołnierzowa, ząbkowana, m5, stal n.	2
26	-----	ŁĄCZNIKI, śrubowe, z rowkiem, sześciokątne, #8-32 gwint	1	94▲	17J290	ETYKIETA, instruktażowa	1
33	128638	ŁĄCZNIK, ptc, prosty, 3/8	6	97	EQ1759	ZŁĄCZKA, trzonu, redukcyjna	2
34	EQ1500	ŁĄCZNIK, kolano, obrotowe, męskie, 3/8 in	6	98▲	17J291	ETYKIETA, bezpieczeństwo	1
46	17K056	ZAWÓR, iglicowy, 3/8 npt, mosiądz (obejmuje część 48)	2	117	167702	NAKRĘTKA, rurka	3
47	128798	ZŁĄCZE, ptc, przewód 1/4, 3/8 mpt	2	▲ Zamienne etykiety z ostrzeżeniami oraz informujące o zagrożeniach dostępne są bezpłatnie.			
48	17H280	NAKRĘTKA, m20, zawór iglicowy	2				

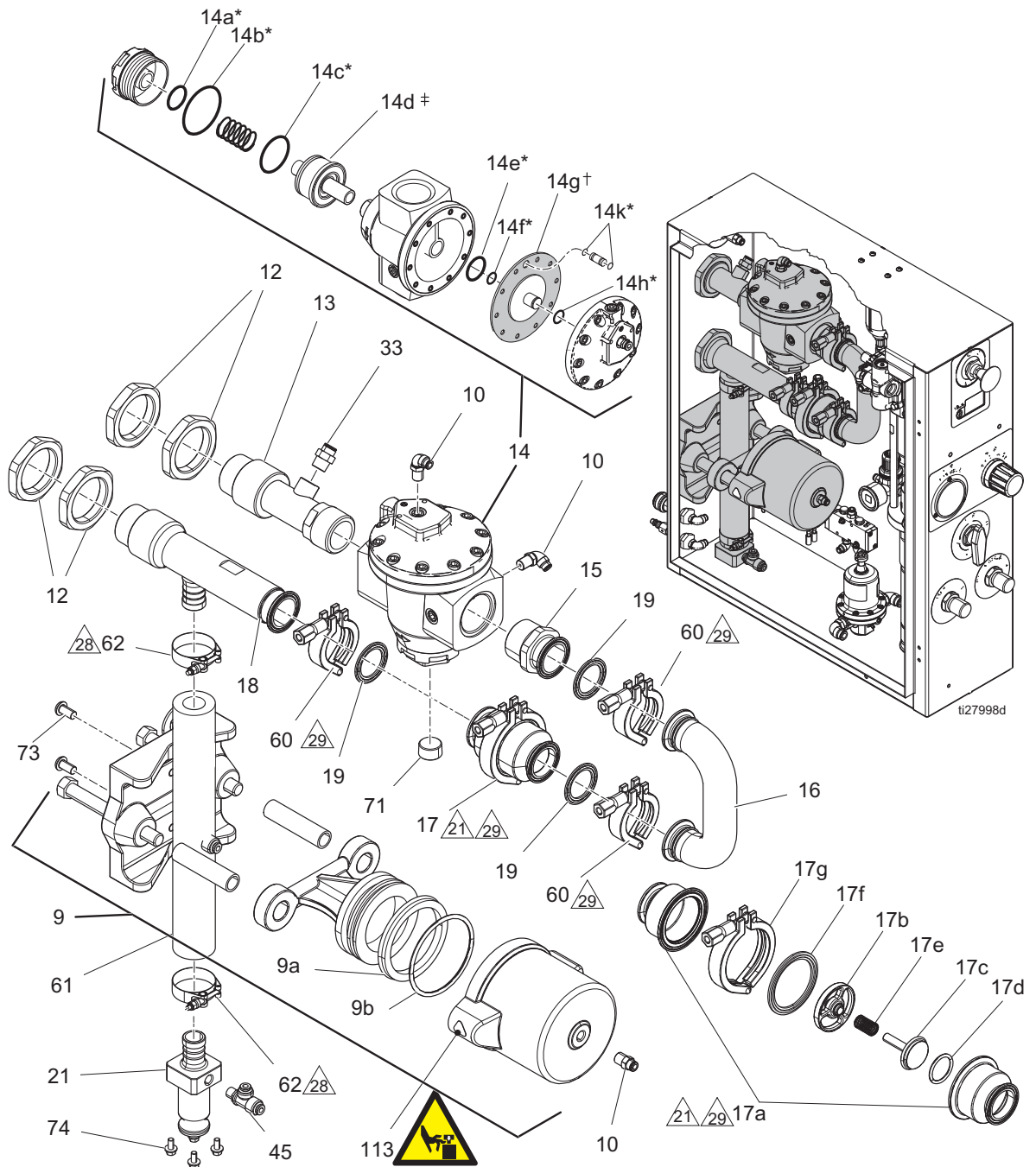
Części skrzynki obudowy (ciąg dalszy)



Lista części skrzynki obudowy (ciąg dalszy)

Poz.	Części	Opis	Liczba	Poz.	Części	Opis	Liczba
4	-----	WSPORNIK, EcoQuip, moduł DataTrak	1	72	128502	ŚRUBA, z łbem płaskim zaoblonym, typ f, #10-24, 3/8, stal nierdzewna	4
5	17K057	OBUDOWA, DataTrak, EcoQuip	1	76♦	-----	REGULATOR, powietrza	1
10	121022	ŁĄCZNIK, rurowy, męski 1/4 npt	5	77	128672	NAKRĘTKA, z kołnierzem ząbkowanym, #6-32, stal nierdzewna	4
22	17L319	WSKAŹNIK, montaż kołnierzy, 2,5", 200 psi	2	79‡	127929	ŚRUBA, sems, #6-32, 3/8 cala, stal nierdzewna	10
23	128725	ZŁĄCZE, ptc, przewód 1/4, 1/4 npt	1	80‡	19Y239	KABEL, wtyczka męska, EQs	1
24	EQ1113	ŁĄCZNIK, kolankowy, obrotowy, żeński	1	81‡	25P357	KABEL, wtyczka żeńska, EQs	1
27	25E922	KABEL, uchwyt bezpiecznika, EQs	1	84	121021	TŁUMIK, 1/4 NPT	2
29*	106148	FILTR, powietrza, 3/8 npt	1	95	128888	ZŁĄCZE, ptc, przewód 1/4, m5	1
30	128273	ŁĄCZNIK, karbowany x npt, mosiądz	1	96	128500	ZATYCZKA, otwór, zatrzaskowa, czarna, 22 mm	2
31	EQ1840	WAŻ, pleciony, przezroczysty, śr. wewn. 3/8 in	2	97	EQ1759	ZŁĄCZKA, trzonu, redukcjna	2
32	128634	ŁĄCZNIK, ptc, przyłącze w kształcie „T”, 3/8 cala	1	103	128892	ZATYCZKA, otwór, czarna	2
33	128638	ŁĄCZNIK, ptc, prosty, 3/8 cala	4	105▲	16P265	ETYKIETA, bezpieczeństwa, ostrzegawcza, wybuch	1
34	EQ1500	ŁĄCZNIK, kolano, obrotowe, męskie, 3/8 in	5	106	100985	PODKŁADKA, zabezpieczająca zewn.	1
35	17G567	WSPORNIK, regulatora, EQ2	1	107	194337	PRZEWÓD, uziemienie, drzwi	1
36	17L322	REGULATOR, powietrza, dopr., 100 psi	1	108▲	186620	ETYKIETA, symbol, uziemienie	2
37	15K040	NAKRĘTKA, regulatora	1	109	237686	DRUT, zestaw do uziemiania z zaciskiem	1
38	17L323	MANOMETR, 1-1/2 in, 160 psi.	1	110	555629	PODKŁADKA, nr 10, zewnętrzna, zębata, blokująca	1
39	123390	ŁĄCZNIK, iglicowy, 1/4 npt, mosiądz	2	114	128863	ŁĄCZNIK, ptc, kolanko, śr. zewn. 1/4, 1/8 npt	1
40	EQ1814	FILTR, zamontowany w przewodzie, 1/4 npt(m)	1	115	128864	ŁĄCZNIK, ptc, trójnik, rozgałęzienie, śr. zewn. 1/4, 1/8 npt	1
41	EQ1421	ŁĄCZNIK, powietrza, 1/4 qd(m), 1/4 npt(f), mosiądz	1	116	101970	ZATYCZKA rury, uchwytów	1
42	EQ1813	ŁĄCZNIK, powietrza, 1/4 qd(f), 1/4 npt(m), mosiądz	1	118†	-----	REGULATOR, powietrza, 1,75 in (44,5 mm) tylko śred. zew.	1
43	128479	ROZDZIELACZ, 4-kierunkowy, 1/4 npt	1	119†	-----	NAKRĘTKA, regulatora	1
44	128636	ZŁĄCZE, ptc, przewód 3/8, 1/4 npt	1	122‡	-----	PŁYTKA, adapter, przewód	2
45	128637	ŁĄCZNIK, ptc, prosty, 1/4	7	▲ Zamienne etykiety z ostrzeżeniami oraz informujące o zagrożeniach dostępne są bezpłatnie.			
50	16N177	ŁĄCZNIK, zbiorczy, z mosiądzu, 3/8	1				
51	17K053	ZAWÓR, elektrozawór, elek/pneu, zespół	1	* W przypadku wymiany elementu filtra, patrz Wspólne części zamienne , na stronie 57.			
	17K054	ZAWÓR, elektrozawór, pneumatyczny, ATEX	1				
57	EQ1122	ŁĄCZNIK, kolanko, trzon, 3/8 in	3	† Część wchodząca w skład zestawu regulatora powietrza 25P174 (sprzedawana oddzielnie).			
58	EQ5108	ZAWÓR, 3-drożny, zatrzymanie awaryjne, 3/8 cala fpt, 3 porty	1				
59	EQ1438	UJŚCIE, odpowietrznik, 3/8 npt	1	‡ Część wchodząca w skład zestawu do rozbudowy wtyczki kabla 19Y238 (sprzedawana oddzielnie).			
63	127908	NAKRĘTKA, kołnierzyowa, ząbkowana, #10-32, stal n.	2				
67♦	-----	NAKRĘTKA, regulatora	1	♦ Część wchodząca w skład zestawu regulatora ciśnienia 19Y249 (sprzedawana oddzielnie).			
68	127917	NAKRĘTKA, kołnierzy, z kołnierzem ząbkowanym, 1/4-20, stal nierdzewna	2				
69	17C001	USZCZELKA, EcoQuip, moduł DataTrak	1				

Części obudowy



- | | |
|--|---|
| <p> Zmontować zawór (17) w taki sposób, aby nurnik był skierowany w stronę rozdzielacza (16).</p> <p> Nałożyć środek przeciw zakleszczeniu na zacisk (62). Ustawić nakrętki w taki sposób, aby były skierowane w stronę przodu obudowy. Dokręcić nakrętki momentem 9,6 +/- 0,5 N•m (85 +/- 5 in-lb).</p> | <p> Nałożyć środek przeciw zakleszczeniu na zacisk (60). Ustawić nakrętki w taki sposób, aby były skierowane w stronę przodu obudowy. Dokręcić nakrętki momentem 20,3 +/- 2,7 N•m (15 +/- 2 ft-lb).</p> <p>* <i>Element dołączony do zestawu 17F536.</i></p> |
|--|---|

* Element dołączony do zestawu 17F536.

† Element dołączony do zestawu 17C131.

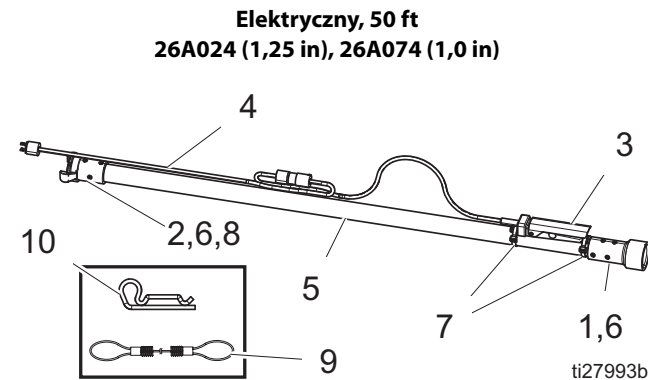
‡ Element dołączony do zestawu 17F535.

Lista części obudowy

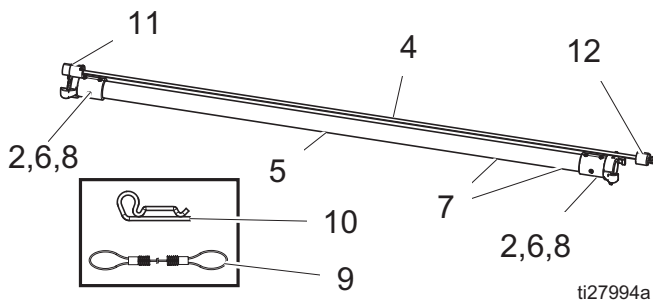
Poz.	Części	Opis	Liczba	Poz.	Części	Opis	Liczba
9	17K052	ZAWÓR, z zaciskiem	1	18	17F436	ROZDZIELACZ, instalacja strumieniowa, 1,5, dół	1
9a	-----	USZCZELKA, wałka obrotowego	1	19	680454	USZCZELKA, łącznik sanitarny	3
9b	-----	USZCZELKA, uszczelka okrągła o-ring	1	21	-----	ROZDZIELACZ, szlamu, karbowany/złącze typu camlock	1
10*	121022	ŁĄCZNIK, rurowy, męski, 1/4 npt	3	33*	128638	ŁĄCZNIK, ptc, prosty, 3/8	1
12	17G574	NAKRĘTKA, zbiorcza, 2-1/4, stal nierdzewna	4	45	17E553	ZŁĄCZE, ptc, w kształcie trójkąta, 1/4 npt, 1/4	1
13*	17F438	ROZDZIELACZ, instalacja strumieniowa, 1,5, góra	1	60	17L317	ZACISK, potrójny, 1,5, nakrętka motylkowa	3
14*	25M473	REGULATOR, głównego przewodu powietrza, bez odprowadzania	1	61	17K051	WĄŻ, z zaciskiem	1
15*	17G576	MOCOWANIE, zacisk potrójny, 1-1/2 npt, stal nierdzewna	1	62	128642	ZACISK, wąż, śruba młoteczkowa, 1,75–2,00, stal nierdzewna	2
16	17F437	ROZDZIELACZ, instalacja strumieniowa, 1,5, wygięty	1	71*	111384	ZATYCZKA, rury	1
17	-----	ZAWÓR, kontrolny, sanitarny, 1-1/2 in	1	73	128787	ŚRUBA, z łbem półkolistym; 3/8–16 x 3/4, stal n.	2
17a	17K049	ZAWÓR, zwrotny, obudowa	1	74	128504	NAKRĘTKA, kołnierz, z kołnierzem ząbkowanym, 1/4, stal nierdzewna	4
17b	17L376	ZAWÓR, zwrotny, prowadnica	1	113▲	15F744	NAKLEJKA, ostrzegawcza, ISO, niebezpieczeństwo zaciśnięcia	1
17c	17L377	ZAWÓR, zwrotny, tłok	1	▲ Zamienne etykiety z ostrzeżeniami oraz informujące o zagrożeniach dostępne są bezpłatnie. * Część wchodząca w skład zestawu 17L314.			
17d	17L378	ZAWÓR, zwrotny, uszczelka okrągła o-ring, 5 szt.	1				
17e	17L375	ZAWÓR, zwrotny, sprężyna	1				
17f	17L313	USZCZELKA, sanitarna, 2-1/2 in	1				
17g	17L318	ZACISK POTRÓJNY, 2-1/2 in	1				

Węże strumieniowania

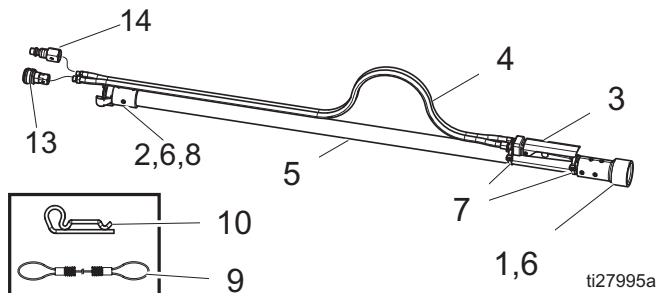
Do stosowania wraz z mini wtyczkami elektrycznymi



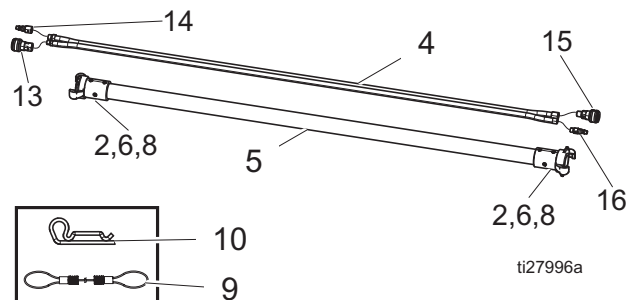
Przedłużenie przewodu elektrycznego, 50 ft
26A026 (1,25 in), 26A076 (1,0 in)



Pneumatyczny, 50 ft
26A025 (1,25 in), 26A075 (1,0 in)



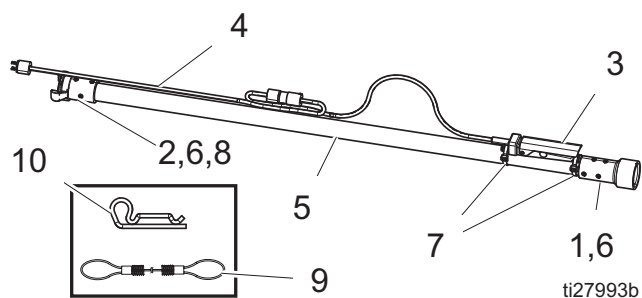
Przedłużenie przewodu pneumatycznego, 50 ft
26A027 (1,25 in), 26A077 (1,0 in)



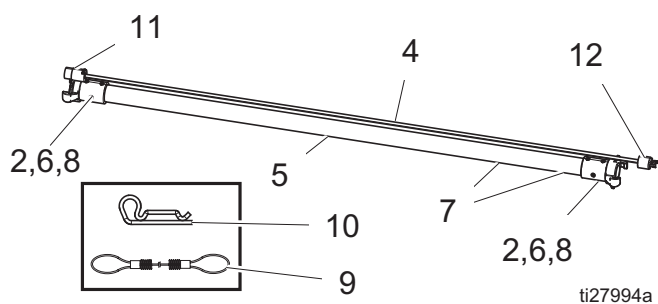
Poz.	Części	Opis	Liczba
1	17L274	UCHWYT, 1,25 in	1
	17L276	UCHWYT, 1,0 in	1
2	17L273	ZŁĄCZE, 1,25 in	1
	17L275	ZŁĄCZE, 1,0 in	1
3	17D788	UCHWYT, strumieniowanie, przełącznik sterujący, pneumatyczny	1
	17L331	UCHWYT, przełącznik, elektryczny	1
4	24X746	WĄŻ, pneumatyczny, sterowania, strumieniowanie	1
	24X744	WĄŻ, pneumatyczny, sterowania, przedłużenie	1
	17L471	KABEL, sterowania strumieniowaniem	1
5	17L472	WĄŻ, strumieniowania, średnica wewnętrzna 1,25 in	1
	17L473	WĄŻ, przedłużenie, średnica wewnętrzna 1,25 in	1
	17L474	WĄŻ, strumieniowania, średnica wewnętrzna 1,0 in	1
	17L475	WĄŻ, przedłużenie, średnica wewnętrzna 1,0 in	1
6	17L476	ZESTAW, śruby, łeb płaski, stal nierdzewna, 8 szt.	1
7	17H240	ZESTAW, opaski przewodów, 6 szt./opakowanie	1
8	17C124	USZCZELKA, mosiężna, łącznik strumieniowania	1
9	17D786	ZESTAW, zamienny, kontrola bicia	1
10	17D787	ZESTAW, wymienny, zawleczka, wąż	1
11	17L327	ZŁĄCZE, blokada przekręcana, żeńskie	1
12	17L328	ZŁĄCZE, blokada przekręcana, męskie	1
13	EQ1336	1/4 QD(f), 1/8 npt(f)	1
14	EQ1421	1/4 QD(m), 1/4 npt(f)	1
15	EQ1813	1/4 QD(f), 1/4 npt(m)	1
16	EQ1823	1/4 QD(m), 1/8 npt(m)	1

Do stosowania wraz ze standardowymi wtyczkami elektrycznymi

Elektryczny, 50 ft
28A024 (1,25 in), 28A074 (1,0 in)



Przedłużenie przewodu elektrycznego, 50 ft
28A026 (1,25 in), 28A076 (1,0 in)



Poz.	Części	Opis	Liczba
1	17L274	UCHWYT, 1,25 in	1
	17L276	UCHWYT, 1,0 in	1
2	17L273	ZŁĄCZE, 1,25 in	1
	17L275	ZŁĄCZE, 1,0 in	1
3	17D791	UCHWYT, przełącznik, elektryczny	1
4	17F506	KABEL, sterowania strumieniowaniem	1
5	17L472	WĄŻ, strumieniowania, średnica wewnętrzna 1,25 in	1
	17L473	WĄŻ, przedłużenie, średnica wewnętrzna 1,25 in	1
	17L474	WĄŻ, strumieniowania, średnica wewnętrzna 1,0 in	1
	17L475	WĄŻ, przedłużenie, średnica wewnętrzna 1,0 in	1
6	17L476	ZESTAW, śruby, łeb płaski, stal nierdzewna, 8 szt.	1
7	17H240	ZESTAW, opaski przewodów, 6 szt./opakowanie	1
8	17C124	USZCZELKA, mosiężna, łącznik strumieniowania	1
9	17D786	ZESTAW, zamienny, kontrola bicia	1
10	17D787	ZESTAW, wymienny, zawlecza, wąż	1
11	EQ1863	ZŁĄCZE, blokada przekręcana, żeńskie	1
12	EQ1864	ZŁĄCZE, blokada przekręcana, męskie	1

Systemy i akcesoria do strumieniowania ściernego

Wężę strumieniowania z przewodem/wężem kontrolnym 50 ft (15 m)

Części	ID	Sterowanie strumieniem powietrza	Typ wtyczki elektrycznej	1 łącznik	2 łącznik	Z zatwierdzeniem ATEX
26A077	1,0 in	Pneumatyczne		Złączka z 2 występami, mosiądz	Złączka z 2 występami, mosiądz	tak
26A076	1,0 in	Silnik	Mini			Nie
28A076	1,0 in	Silnik	Standardowy			Nie
26A075	1,0 in	Pneumatyczne		Oprawa dyszy, mosiądz		tak
26A074	1,0 in	Silnik	Mini			Nie
28A074	1,0 in	Silnik	Standardowy			Nie
26A026	1,25 in	Silnik	Mini	Złączka z 2 występami, mosiądz		Nie
28A026	1,25 in	Silnik	Standardowy			Nie
26A027	1,25 in	Pneumatyczne				tak
26A025	1,25 in	Pneumatyczne		Oprawa dyszy, mosiądz		tak
26A024	1,25 in	Silnik	Mini			Nie
28A024	1,25 in	Silnik	Standardowy			Nie

Wężę strumieniowania bez przewodu/węża kontrolnego 50 ft (15 m)

Części	ID	Sterowanie strumieniem powietrza	1 łącznik	2 łącznik	Z zatwierdzeniem ATEX
17L474	1,0 in	Brak	Oprawa dyszy, mosiądz	Złączka z 2 występami, mosiądz	tak
17L475	1,0 in		Złączka z 2 występami, mosiądz		
17L472	1,25 in		Oprawa dyszy, mosiądz		
17L473	1,25 in		Złączka z 2 występami, mosiądz		

Wężę/przewody sterowania z wężem piaskarskim

Części	Opis
24X746	Wąż sterowania strumieniowaniem, pneumatyczny 55 ft, certyfikat ATEX
24X744	Wąż sterowania strumieniowaniem, pneumatyczny, 55 ft, przedłużenie, certyfikat ATEX
17L471	Przewód sterowania strumieniowaniem, elektryczny, 55 ft, wtyczka typu mini
17F506	Przewód sterowania strumieniowaniem, elektryczny, 55 ft, wtyczka standardowa

Dysze

Części	Opis	Długość	Rozmiar gwintu
17J859	Dysza, nr 7, standardowa	7,8 in	50 mm gwint Contractor (2 in, 4-1/2 UNC-2A)
17J860	Dysza, nr 8, standardowa	8,8 in	
17J861	Dysza, nr 10, standardowa	9,0 in	
17J862	Dysza, nr 12, standardowa	9,0 in	
17K898	Dysza, nr 6 o zwiększonej wydajności*	12,0 in	
17J855	Dysza, nr 7 o zwiększonej wydajności*	12,0 in	
17J856	Dysza, nr 8 o zwiększonej wydajności*	12,0 in	
17J858	Dysza, nr 10 o zwiększonej wydajności*	12,0 in	

* Dysze o zwiększonej wydajności wymagają ciśnienia powietrza w dyszy wynoszącego co najmniej 100 psi (7 barów, 0,7 MPa).

EQ200T (sprężarka M58 Kaeser)

Części	Opis
129219	ZESTAW, płyn, separator
129221	ZESTAW, złączki wlotu powietrza
129223	ZESTAW, filtr płynu
129229	ZESTAW, silnik, filtr cieczy
129288	POMPA, paliwa
129290	ZATYCZKA, zbiornik paliwa
129289	PRZELĄCZNIK, temperatury

EQ400T (sprężarka Atlas Copco)

Części	Opis
129708	ZESTAW, serwisowy, 500 godz., Atlas Copco

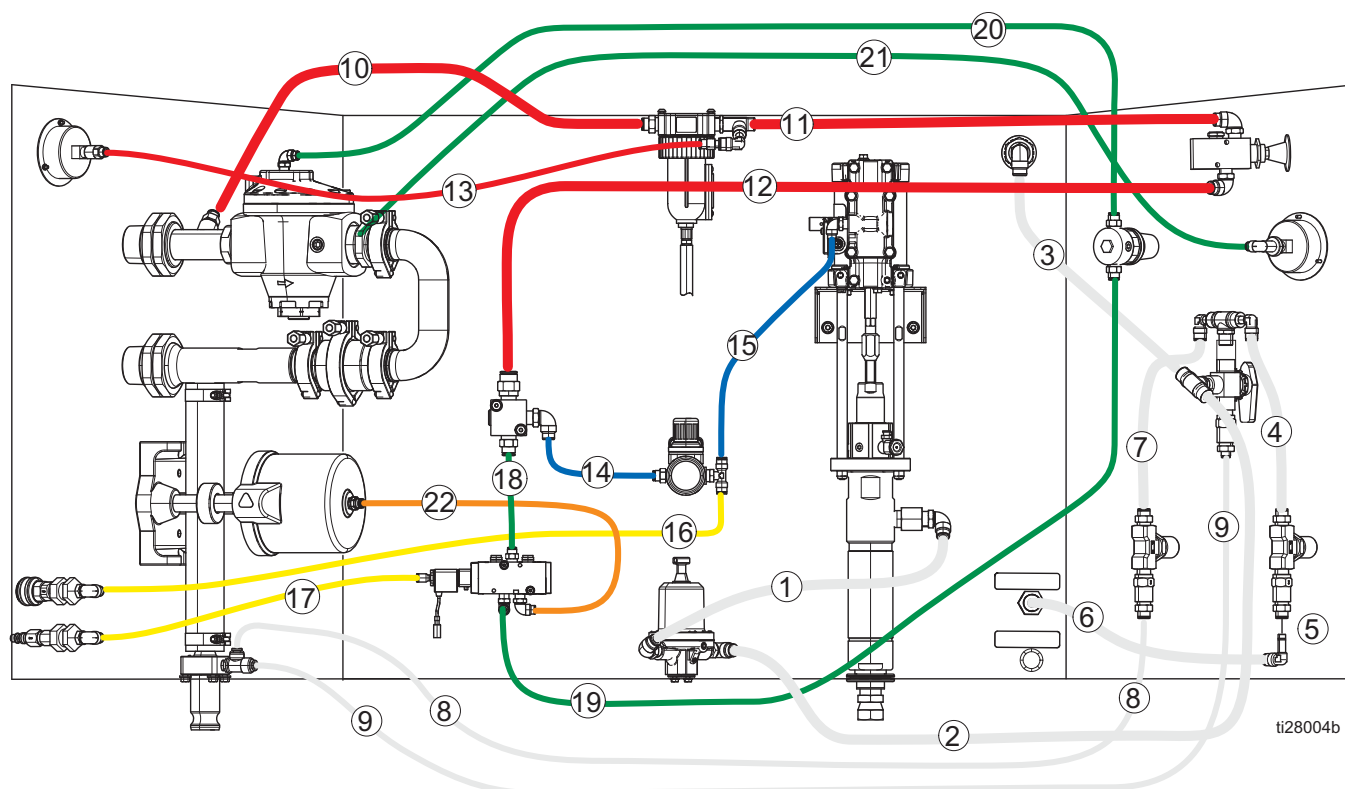
Inne akcesoria

Części	Opis
17L119	ZESTAW, uszczelka dyszy (opak. 5 szt.)
EQ5166	ZESTAW, przedłużenie dyszy, 24 in (0,6 m)
26A029	ZESTAW, przedłużenie dyszy, 24 in (0,6 m), z uchwytami
17J958	ZESTAW, narzędzie weryfikacji ciśnienia dyszy
17G833	ZESTAW, stojak węża, stal nierdzewna, jednostki na płozach
256263	ZESTAW, stojak węża, malowany na srebrno, jednostki na płozach
17K025	ZESTAW, filtr siatkowy zbiornika
17K026	ZESTAW, półka, stal nierdzewna, jednostki na płozach
17K045	ZESTAW, wlot zbiornika wody z pływakiem
26A007	ZESTAW, stopień, jednostki na płozach
24Z005	ZESTAW zaworu kulowego/filtra siatkowego wlotu powietrza, jednostki EQ2
25A253	ZESTAW, wąż na bębnie, 25 ft
25A254	ZESTAW, wąż na bębnie, 50 ft
24Z156	ZESTAW, skrzynka narzędziowa z wkł.
17L624	ZESTAW, uszczelki, drzwi małe
17L625	ZESTAW, uszczelki, drzwi duże
17K046	ZESTAW, zbiornik ciśnieniowy o pojemności 6,5 stóp sześciennych
17D686	ZESTAW, rozpórka drzwi
EQ1907	POKRYWKA, zbiornika, 5 in, z odpowietrzaniem, 2-drożna
19Y238	ZESTAW, rozbudowy wtyczki kabla

Wspólne części zamienne

Części	Opis
17D786	Element zabezpieczający węża / kontrola bicia
17D787	Zestaw szpilek złączki węża strumieniowania (6 szt.)
17L119	Uszczelka, dysza strumieniowania (5 szt.)
17L313	Zestaw uszczeltek instalacji węża strumieniowania (10 szt.)
26A093	Filtr zbiornika wody z adapterem (5 szt.)
206994	Płyn uszczelniający gardziel (TSL)
17B186	Zestaw naprawczy pompy, dolny
17C131	Zestaw naprawczy przepony głównego regulatora powietrza (jednostka z płozami lub przyczepy)
17F535	Zestaw naprawczy tłoka regulatora powietrza (jednostka z płozami lub przyczepy)
17F536	Zestaw naprawczy uszczelki okrągłej regulatora powietrza (jednostka z płozami lub przyczepy)
17L310	Uszczelka okrągła, wystająca
17D790	Uszczelka, uchwytu ręcznego
17L333	Pompa, filtr wlotu na wymianę
EQ1818	Filtr powietrza, na wymianę, wewnątrz obudowy
17K051	Zestaw węża z zaciskiem na wymianę
17L046	Zawór kulowy materiału ściernego na wymianę
18B807PKG	Zestaw naprawczy uszczelki zaworu kulowego 1 NPT stal nierdzewna

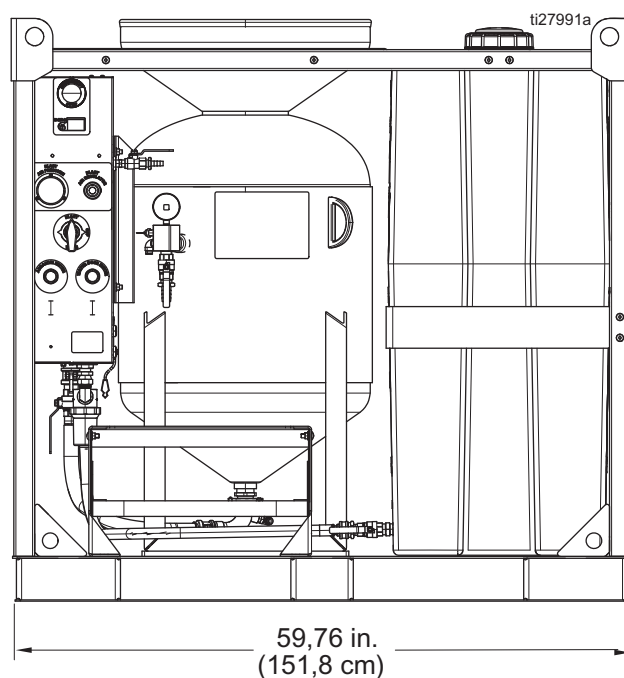
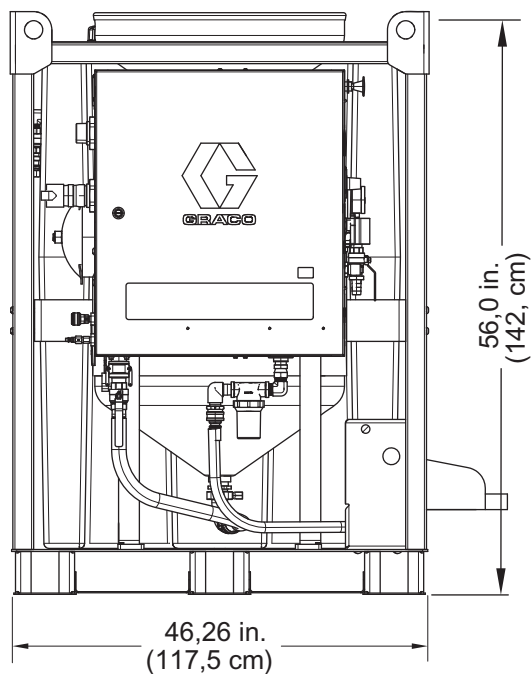
Schemat rur systemu



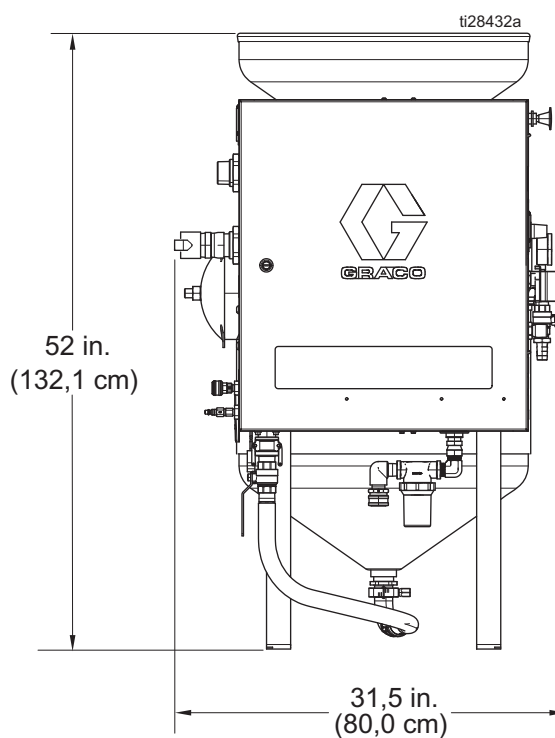
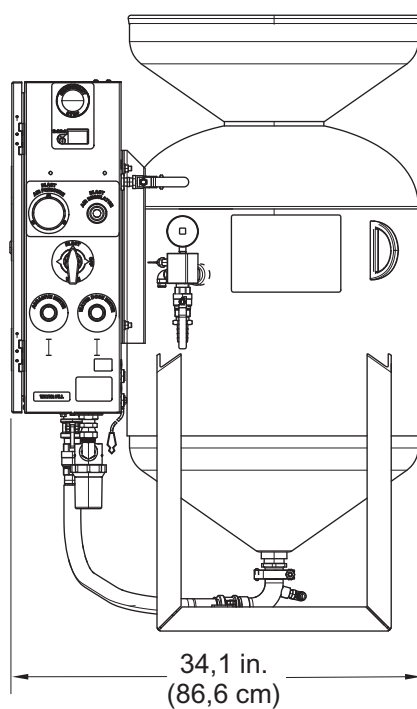
Poz.	Części	Kolor, rozmiar rury	Długość przycięcia w calach (mm)	
			EQs	EQs Elite
1	EQ1273	Naturalny, śr. zew. 3/8 in	12,25 (311)	12,25 (311)
2	EQ1273	Naturalny, śr. zew. 3/8 in	17 (432)	17 (432)
3	EQ1273	Naturalny, śr. zew. 3/8 in	19 (483)	19 (483)
4	EQ1273	Naturalny, śr. zew. 3/8 in	5,25 (133)	5,25 (133)
5	EQ1273	Naturalny, śr. zew. 3/8 in	2,25 (57)	2,25 (57)
6	EQ1273	Naturalny, śr. zew. 3/8 in	6 (152)	6 (152)
7	EQ1273	Naturalny, śr. zew. 3/8 in	5,25 (133)	5,25 (133)
8	EQ1881	Naturalny, śr. zew. 1/4 in	24 (610)	24 (610)
9	EQ1881	Naturalny, śr. zew. 1/4 in	27 (686)	27 (686)
10	EQ1297	Czerwony, śr. zew. 3/8 in	13,5 (343)	13,5 (343)
11	EQ1297	Czerwony, śr. zew. 3/8 in	7,25 (184)	7,25 (184)
12	EQ1297	Czerwony, śr. zew. 3/8 in	27 (686)	27 (686)
13	EQ1882	Czerwony, śr. zew. 1/4 in	12,5 (318)	12,5 (318)
14	EQ1883	Niebieski, śr. zew. 1/4 in	7,5 (191)	7,5 (191)
15	EQ1883	Niebieski, śr. zew. 1/4 in	21,5 (572)	21,5 (572)
16	EQ1885	Żółty, śr. zew. 1/4 in	22,5 (572)	22,5 (572)
17	EQ1885	Żółty, śr. zew. 1/4 in	9,25 (235)	9,25 (235)
18	EQ1884	Zielony, śr. zew. 1/4 in	8,25 (210)	8,25 (210)
19	EQ1884	Zielony, śr. zew. 1/4 in	23 (584)	23 (584)
20	EQ1884	Zielony, śr. zew. 1/4 in	23 (584)	23 (584)
21	EQ1884	Zielony, śr. zew. 1/4 in	18 (457)	18 (457)
22	EQ1296	Pomarańczowy, śr. zew. 1/4 in	13 (330)	13 (330)

Wymiary

Modele EQs i EQs Elite

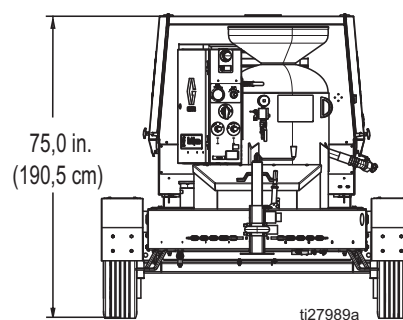
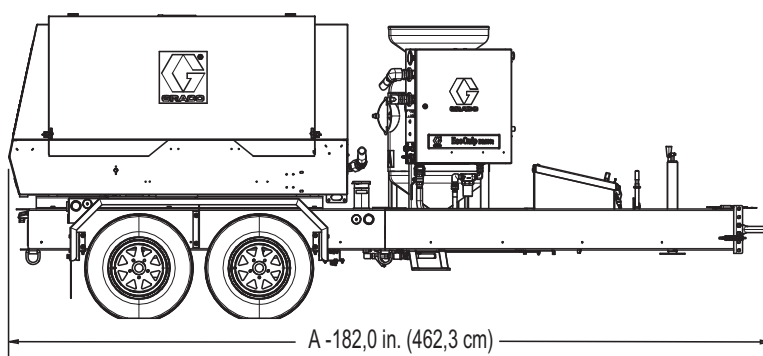
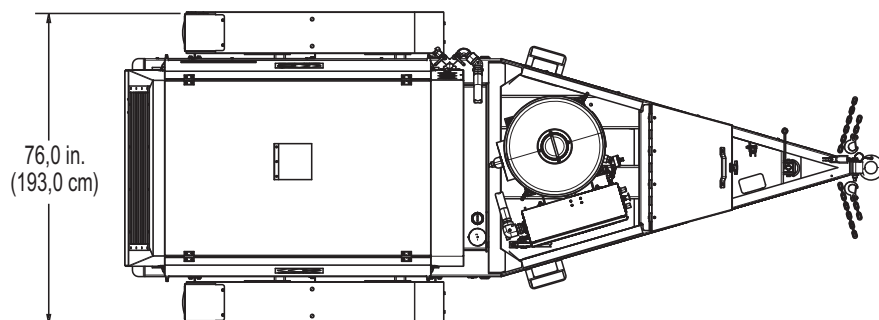


Modele EQc

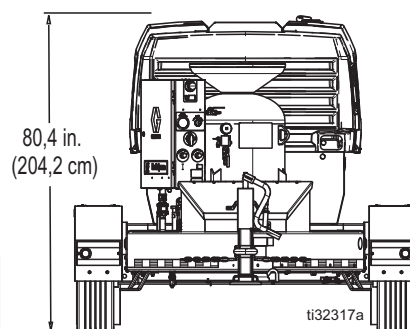
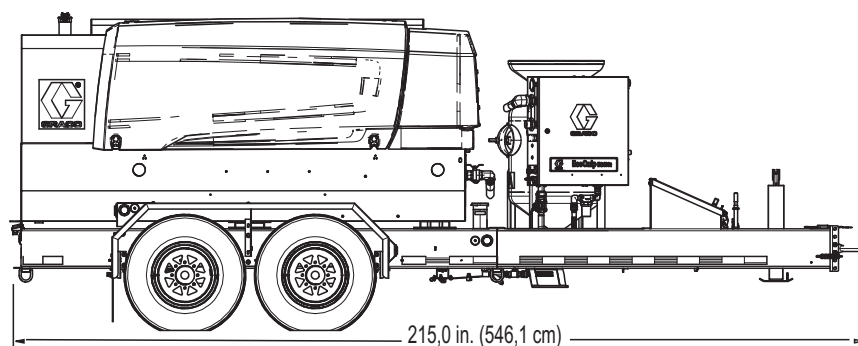
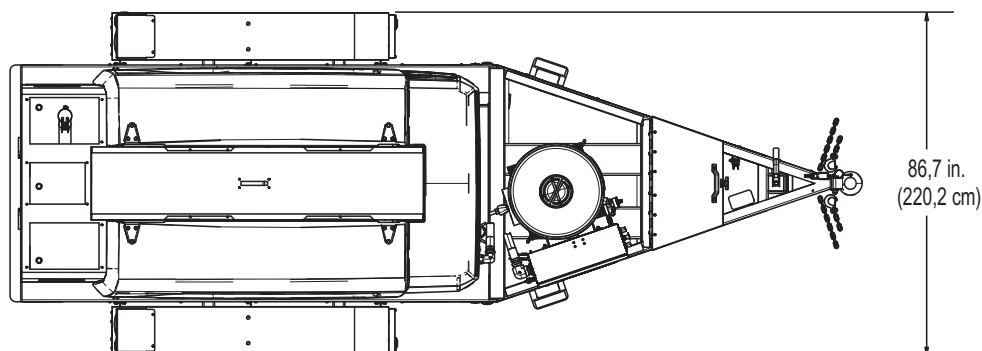


Modele EQ do przyczep

EQ200T



EQ400T



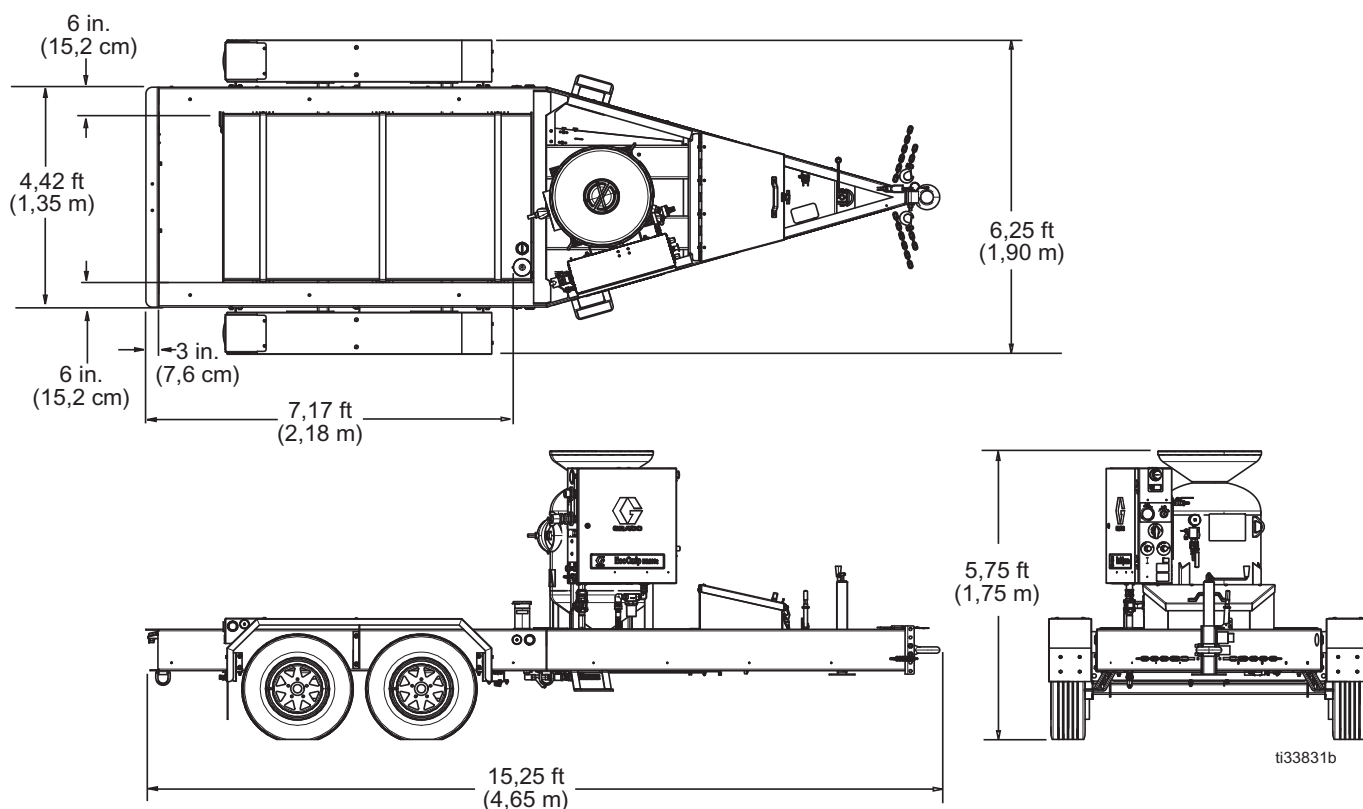
Zalecenia dotyczące instalacji sprężarki zestawu do przyczep (279960, 279970)

1. Masa języka powinna wynosić 10% całkowitej masy przyczepy. Należy wyregulować ustawienie sprężarki w przód/ w tył w zależności od potrzeb.
2. Sprężarka musi być zamontowana wzdłuż osi wzdłużnej przyczepy.
3. Punkt wylotu musi być skierowany w stronę na zewnątrz od urządzenia EcoQuip.
4. Zamontować sprężarkę na przyczepie zgodnie z zaleceniami zamieszczonymi w instrukcji obsługi sprężarki. Jeśli to możliwe, w celu zamontowania sprężarki należy użyć zalecanej przez producenta sprężarki podstawy na płozach.

UWAGA: Firma Graco nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane lub związane z niewłaściwym montażem sprężarki.

Wymiary obszaru montażu przyczepy

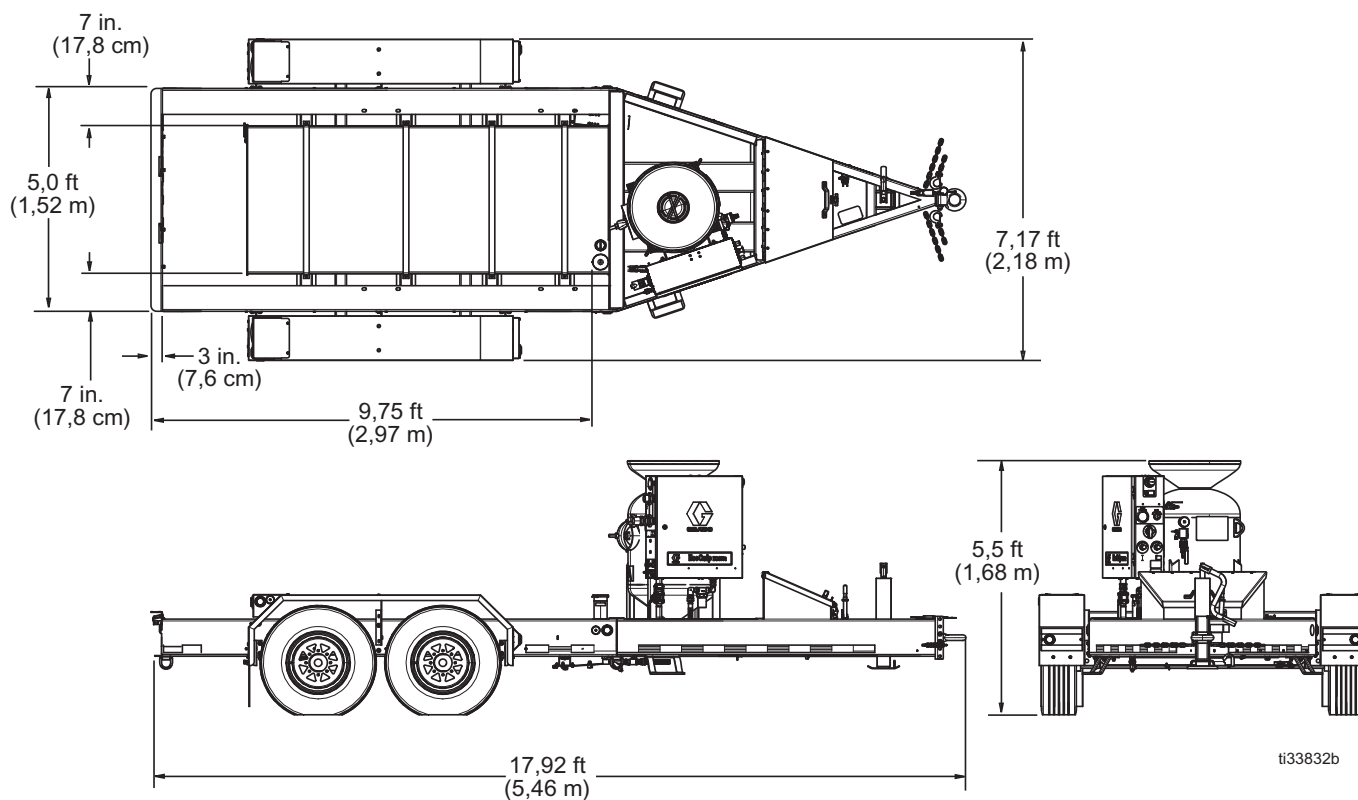
Przyczepa GL7 (279960)



Maksymalna dozwolona masa sprężarki: 4265 lb (1935 kg)

Zalecana wielkość sprężarki: 200 cfm

Przyczepa GL12 (279970)



Maksymalna dozwolona masa sprzężarki: 7414 lb (3363 kg)

Zalecana wielkość sprzężarki: 400 cfm

[illegible]

Parametry techniczne

EQs Elite

EcoQuip 2 EQs i EQs Elite		
	Amerykańskie	Metryczne
Maksymalne ciśnienie robocze cieczy	175 psi	10,3 bara; 1,03 MPa
Temperatura pracy	35°–110° F	1,6°–43,3° C
Zalecany rozmiar kompresora+	185–900 CFM	5,24–25,5 m ³ /min.
Rozmiar węża strumieniowania (dostarczonego w zestawie)	Śr. wewn. 1,25 in	Śr. wewn. 31,75 mm
Pojemność materiału ściernego*	880 lb	400 kg
Masa sucha	1070 lb	485 kg
Masa mokra*	3120 lb	1415 kg
Objętość zbiornika ciśnieniowego	6,5 stopy sześcienniej	184 litry
Objętość zbiornika wodnego	115 galonów	435 litrów
Przylącze wlotu powietrza†	1-1/2 npt	
Złącze dopływu wody	Złącze węża ogrodowego 3/4 cala	Złącze węża ogrodowego 19 mm
* Pojemność materiału ściernego i masa mokra zostały określone przy użyciu ścierniwa typu Garnet o ziarnistości 80. Użycie materiału o większej ziarnistości lub mniejszej gęstości spowoduje zmniejszenie masy.		
† Adapter 2-calowy ze sworzniem uziemienia w skrzynce narzędziowej (patrz szczegółowe informacje w rozdziale Części instrukcji obsługi EcoQuip 2).		
Minimalna średnica wewnętrzna węża powietrza		
Sprężarka 185–600 cfm i wąż o długości maksymalnie 100 ft	Śr. wewn. 1,5 cala	Śr. wewn. 38 mm
Kompresor o wydajności powyżej 600 cfm lub długość węża powyżej 30,5 m (100 stóp)	Śr. wewn. 2 in	Śr. wewn. 51 mm
Dane dotyczące dźwięku**		
Poziom ciśnienia dźwięku	133 dB(A)	133 dB(A)
Poziom mocy dźwięku	139 dB(A)	139 dB(A)
Chwilowy poziom ciśnienia dźwięku	131 dB(C)	131 dB(C)
** Wszystkie odczyty wykonano przy maksymalnym ciśnieniu strumieniowania systemu 1,03 MPa (10,3 bara, 150 psi) z pozycji operatora. Materiałem ściernym był granat, a substratem stal. Próby przeprowadzono zgodnie z normą ISO 9614–2.		
+ Patrz zamieszczone w Przewodniku Doboru Dyszy informacje dotyczące prawidłowego wyboru dyszy strumieniowania w zależności od ciśnienia sprężarki i specyfikacji natężenia przepływu na wylocie.		
Uwagi		
Wszystkie znaki towarowe lub zastrzeżone znaki towarowe stanowią własność ich odpowiednich właścicieli.		

EQc i EQc Elite

EcoQuip 2 EQc i EQc Elite		
	Amerykańskie	Metryczne
Maksymalne ciśnienie robocze cieczy	175 psi	10,3 bara; 1,03 MPa
Temperatura pracy	35°–110° F	1,6°–43,3° C
Zalecany rozmiar kompresora†	185–900 CFM	5,24–25,5 m ³ /min.
Rozmiar węża strumieniowania	Śr. wewn. 1,25 in	Śr. wewn. 31,75 mm
Pojemność materiału ściernego*	880 lb	400 kg
Masa sucha	450 lb	204 kg
Masa mokra*	1500 lb	680 kg
Objętość zbiornika ciśnieniowego	6,5 stopy sześcienniej	184 litry
Objętość zbiornika wodnego	115 galonów	435 litrów
Przyłącze wlotu powietrza†	1-1/2 npt	
Złączka dolotowa pompy	Wchodząca w skład wyposażenia wymienna szybkozłączka Dixon 6EM6-B (gwint 3/4" NPT również na pompie)	
Minimalna średnica wewnętrzna otworu wlotowego węża	5 ft	4,5 m
Maksymalny zalecany wznios między wylotem zbiornika wody a wlotem pompy	16 in	41 cm
* Pojemność materiału ściernego i masa mokra zostały określone przy użyciu ścierniwa typu Garnet o ziarnistości 80. Użycie materiału o większej ziarnistości lub mniejszej gęstości spowoduje zmniejszenie masy.		
† Adapter 2-calowy ze sworzniem uziemienia w skrzynce narzędziowej (patrz szczegółowe informacje w rozdziale Części instrukcji obsługi EcoQuip 2).		
Minimalna średnica wewnętrzna węża powietrza		
Sprężarka 185–600 cfm i wąż o długości maksymalnie 100 ft	Śr. wewn. 1,5 cala	Śr. wewn. 38 mm
Kompresor o wydajności powyżej 600 cfm lub długość węża powyżej 30,5 m (100 stóp)	Śr. wewn. 2 in	Śr. wewn. 51 mm
Dane dotyczące dźwięku**		
Poziom ciśnienia dźwięku	133 dB(A)	133 dB(A)
Poziom mocy dźwięku	139 dB(A)	139 dB(A)
Chwilowy poziom ciśnienia dźwięku	131 dB(C)	131 dB(C)
** Wszystkie odczyty wykonano przy maksymalnym ciśnieniu strumieniowania systemu 1,21 MPa (12,1 bara, 175 psi) z pozycji operatora. Materiałem ściernym był granat, a substratem stal. Próby przeprowadzono zgodnie z normą ISO 9614–2.		
+ Patrz zamieszczone w Przewodniku Doboru Dyszy informacje dotyczące prawidłowego wyboru dyszy strumieniowania w zależności od ciśnienia sprężarki i specyfikacji natężenia przepływu na wylocie.		
Uwagi		
Wszystkie znaki towarowe lub zastrzeżone znaki towarowe stanowią własność ich odpowiednich właścicieli.		

EQ200T Elite

EcoQuip 2 EQ200T Elite		
	Amerykańskie	Metryczne
Maksymalne ciśnienie robocze	100 psi	0,69 MPa, 6,89 bary
Temperatura pracy	35°–110° F	1,6°–43,3° C
Rozmiar węża strumieniowania	Śr. wewn. 1,25 in	Śr. wewn. 31,75 mm
Pojemność materiału ściernego*	880 lb	400 kg
Objętość zbiornika ciśnieniowego	6,5 stopy sześcienniej	184 litry
Objętość zbiornika wodnego	100 galonów	378 litry
GVWR	6600 lb	2993 kg
Zużycie powietrza	210 cfm	5,9 m3/min
Ocena emisji wg norm EPA	Tier 4f	
* Pojemność materiału ściernego i masa mokra zostały określone przy użyciu ścierniwa typu Garnet o ziarnistości 80. Użycie materiału o większej ziarnistości lub mniejszej gęstości spowoduje zmniejszenie masy.		
Złącza przyczepy		
Rozmiar zaczepu	Pierścień zaczepu 3 cale (ucho Pintel)	
Łącznik elektryczny	7-ścieżkowy czop płaski	
Dane dotyczące dźwięku**		
Poziom ciśnienia dźwięku	133 dB(A)	133 dB(A)
Poziom mocy dźwięku	139 dB(A)	139 dB(A)
Chwilowy poziom ciśnienia dźwięku	131 dB(C)	131 dB(C)
**Wszystkie odczyty wykonano przy maksymalnym ciśnieniu strumieniowania systemu 1,21 MPa (12,1 bara, 150 psi) z pozycji operatora. Materiałem ściernym był granat, a substratem stal. Próby przeprowadzono zgodnie z normą ISO 9614–2.		
Uwagi		
Wszystkie znaki towarowe lub zastrzeżone znaki towarowe stanowią własność ich odpowiednich właścicieli.		

EQ400T Elite

EcoQuip 2 EQ400T Elite		
	Amerykańskie	Metryczne
Maksymalne ciśnienie robocze	150 psi	10,3 bara; 1,03 MPa
Temperatura pracy	35°–110° F	1,6°–43,3° C
Rozmiar węża strumieniowania	Śr. wewn. 1,25 in	Śr. wewn. 31,75 mm
Pojemność materiału ściernego*	880 lb	400 kg
Objętość zbiornika ciśnieniowego	6,5 stopy sześcienniej	184 litry
Objętość zbiornika wodnego	130 galonów	492 litry
GVWR	9999 lb	4 535 kg
Zużycie powietrza	397 cfm	11,2 m3/min
Ocena emisji wg norm EPA	Tier 4f	
* Pojemność materiału ściernego i masa mokra zostały określone przy użyciu ścierniwa typu Garnet o ziarnistości 80. Użycie materiału o większej ziarnistości lub mniejszej gęstości spowoduje zmniejszenie masy.		
Złącza przyczepy		
Rozmiar zaczepu	Pierścień zaczepu 3 cale (ucho Pintel)	
Łącznik elektryczny	7-ścieżkowy czop płaski	
Dane dotyczące dźwięku**		
Poziom ciśnienia dźwięku	133 dB(A)	133 dB(A)
Poziom mocy dźwięku	139 dB(A)	139 dB(A)
Chwilowy poziom ciśnienia dźwięku	131 dB(C)	131 dB(C)
** Wszystkie odczyty wykonano przy maksymalnym ciśnieniu strumieniowania systemu 1,21 MPa (12,1 bara, 150 psi) z pozycji operatora. Materiałem ściernym był granat, a substratem stal. Próby przeprowadzono zgodnie z normą ISO 9614–2.		
Uwagi		
Wszystkie znaki towarowe lub zastrzeżone znaki towarowe stanowią własność ich odpowiednich właścicieli.		

California Proposition 65

 **OSTRZEŻENIE:** Produkt może narażać na kontakt z substancją chemiczną rozpoznaną przez stan Kalifornia jako powodującą raka, wady okołoporodowe lub inne wady rozrodcze. Więcej informacji można znaleźć na stronie www.P65Warnings.ca.gov.

 **OSTRZEŻENIE:** Wdychanie spalin z silników Diesla naraża na kontakt z substancjami chemicznymi rozpoznanymi przez stan Kalifornia jako powodujące raka, wady okołoporodowe lub inne wady rozrodcze.

- Silnik należy zawsze uruchamiać i obsługiwać w dobrze wentylowanym miejscu.
- W zamkniętych obszarach spaliny należy zawsze odprowadzać na zewnątrz.
- Nie należy modyfikować systemu spalania ani w niego integrować.
- Nie należy uruchamiać silnika na biegu jałowym, jeśli nie jest to konieczne.

Więcej informacji można znaleźć na stronie www.P65warnings.ca.gov/diesel.

Standardowa gwarancja firmy Graco

Firma Graco gwarantuje, że wszystkie urządzenia wymienione w tym dokumencie, wyprodukowane przez firmę Graco i opatrzone jej nazwą, w dniu ich sprzedaży pierwotnemu nabywcy były wolne od wad materiałowych i wykonawczych. O ile firma Graco nie wystawiła specjalnej, przedłużonej lub skróconej gwarancji, produkt jest objęty dwunastomiesięczną gwarancją na naprawę lub wymianę wszystkich uszkodzonych części urządzenia, które firma Graco uzna za wadliwe. Gwarancja zachowuje ważność wyłącznie w przypadku urządzeń montowanych, obsługiwanych i utrzymywanych zgodnie z zaleceniami pisemnymi firmy Graco.

Gwarancja firmy Graco nie obejmuje przypadków ogólnego zużycia urządzenia oraz wszelkich uszkodzeń, zniszczeń lub zużycia urządzenia powstałych w wyniku niewłaściwego montażu lub wykorzystania niezgodnego z przeznaczeniem, wytarcia elementów, korozji, niewłaściwej lub niefachowej konserwacji, zaniedbań, wypadku, niedozwolonych manipulacji lub wymiany części na inne niż oryginalne części Graco. W takich przypadkach firma Graco nie może być pociągnięta do odpowiedzialności. Firma Graco nie ponosi także odpowiedzialności za niewłaściwe działanie urządzenia, jego zniszczenie lub zużycie spowodowane niekompatybilnością urządzenia firmy Graco z konstrukcjami, akcesoriami, sprzętem lub materiałami innych producentów, w tym niewłaściwą konstrukcją, instalacją, działaniem lub konserwacją tychże.

Warunkiem gwarancji jest zwrot na własny koszt reklamowanego wyposażenia autoryzowanemu dystrybutorowi Graco w celu weryfikacji reklamowanej wady. Jeśli reklamowana wada zostanie zatwierdzona, firma Graco naprawi lub wymieni bezpłatnie wszystkie wadliwe części. Urządzenie zostanie odesłane do pierwotnego nabywcy opłaconym transportem. Jeśli kontrola wyposażenia nie ujawni wady materiałowej lub wykonawczej, za naprawę naliczone zostaną uzasadnione opłaty, które mogą obejmować koszty części, robocizny i transportu.

NINIEJSZA GWARANCJA JEST GWARANCJĄ WYŁĄCZNĄ, A JEJ WARUNKI ZNOSZĄ POSTANOWIENIA WSZELKICH INNYCH GWARANCJI, ZWYKŁYCH LUB DOROZUMIANYCH, Z UWZGLĘDNIENIEM, MIĘDZY INNYMI, GWARANCJI HANDLOWEJ ORAZ GWARANCJI PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

Wszystkie zobowiązania firmy Graco i prawa gwarancyjne nabywcy podano powyżej. Nabywca potwierdza, że nie ma prawa do żadnych innych form zadośćuczynienia (między innymi odszkodowania za przypadkowe lub wynikowe utraty zysku bądź zarobku, uszkodzenia osób lub mienia albo inne szkody zawinione lub niezawinione). Wszelkie czynności związane z dochodzeniem praw w związku z naruszeniem gwarancji należy zgłaszać w ciągu dwóch (2) lat od daty sprzedaży.

FIRMA GRACO NIE UDZIELA ŻADNEJ GWARANCJI WYRAŻNEJ LUB DOROZUMIANEJ W ODNIESIENIU DO GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ ORAZ PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU W PRZYPADKU AKCESORIÓW, SPRZĘTU, MATERIAŁÓW I ELEMENTÓW INNYCH PRODUCENTÓW SPRZEDAWANYCH PRZEZ FIRMĘ GRACO. Powyższe elementy innych producentów sprzedawane przez firmę Graco (takie jak silniki elektryczne, przełączniki, wąż itp.) objęte są gwarancją ich producentów, jeśli jest udzielana. Firma Graco zapewni nabywcy pomoc w dochodzeniu roszczeń w ramach tych gwarancji.

Firma Graco w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za szkody pośrednie, przypadkowe, specjalne lub wynikowe wynikające z dostawy wyposażenia firmy Graco bądź dostarczenia, wykonania lub użycia jakichkolwiek produktów lub innych sprzedanych towarów na skutek naruszenia umowy, gwarancji, zaniedbania ze strony firmy Graco lub innego powodu.

Informacja o firmie Graco

Najnowsze informacje na temat produktów firmy Graco znajdują się na stronie www.graco.com.

Informacje dotyczące patentów są dostępne na stronie www.graco.com/patents.

W CELU ZŁOŻENIA ZAMÓWIENIA należy skontaktować się z dystrybutorem firmy Graco lub zadzwonić w celu określenia najbliższego dystrybutora.

Telefon: 612-623-6921 **lub bezpłatnie:** 1-800-328-0211, **Faks:** 612-378-3505

Wszystkie informacje przedstawione w niniejszym dokumencie w formie pisemnej i rysunkowej odpowiadają ostatnim danym produkcyjnym dostępnym w czasie publikacji. Firma Graco zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian bez uprzedniego powiadomienia.

Tłumaczenie instrukcji oryginalnych. This manual contains Polish. MM 3A7487

Siedziba główna firmy Graco: Minneapolis

Biura zagraniczne: Belgia, Chiny, Japonia, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2020, Graco Inc. Wszystkie zakłady produkcyjne firmy Graco uzyskały certyfikat ISO 9001.

www.graco.com
Rewizja E, Luty 2021